

Tyros 4

DIGITAL WORKSTATION

Podręcznik użytkownika

Przed rozpoczęciem użytkowania instrumentu należy
dokładnie przeczytać część „ZALECENIA” na stronach 4–5.

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

* Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadeptnięty, pociągnięty lub przejechany.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.
- Upewnij się, że przewód jest podłączony do odpowiedniego gniazda z bolcem uziemiającym. Niewłaściwe uziemienie może być przyczyną porażenia prądem.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie należy rozmontowywać ani modyfikować w żaden sposób wewnętrznych elementów. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Zawsze podłączaj wtyczkę z otworem uziemiającym do prawidłowo uziemionego źródła zasilania. (Aby uzyskać więcej informacji o zasilaniu, patrz str. 16).
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego przewody.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczonego do danego modelu instrumentu. Instrument należy przymocować do statywu za pomocą dołączonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Posługuj się przyciskami, przełącznikami i złączami z wycuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać umieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa i konserwacja

- Nie należy użytkować instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń zasilanych elektrycznie. Mogłyby to wywołać przydzwięki lub inne zakłócenia ze strony instrumentu lub tych urządzeń.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, gdzie narażony będzie na działanie takich czynników, jak nadmierne zapylenie, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innego źródła ciepła, a także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia, gdy jest ciepło). Czynniki te mogą spowodować rozregulowanie instrumentu lub uszkodzenie układów wewnętrznych.
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Do usuwania brudu zaleca się używanie miękkiej ściereczki. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.

■ Zapisywanie danych

Zapisywanie danych i tworzenie kopii zapasowej

- Wymienione poniżej rodzaje danych użytkownika są tracone po wyłączeniu zasilania instrumentu. Zapisz dane na napęd User lub odpowiedni nośnik zewnętrzny (str. 57).
 - Utworzone/Edytowane brzmienia (str. 45)
 - Utworzone/Edytowane style (str. 54)
 - Zapamiętane ustawienia One Touch (str. 54)
 - Nagrane/Edytowane utwory (str. 63)
 - Utworzone sekwencje Multi Pad (str. 65)
 - Edytowane ustawienia MIDI (str. 104)

Zmiany ustawień dokonane na jednej ze stron ekranowych są automatycznie zapisywane po zamknięciu tej strony jako dane System Setup (wymienione w Tabeli parametrów w oddzielnym zeszycie Data List pobranym z sieci Web). Jeśli jednak ta strona nie zostanie odpowiednio zamknięta, wyłączenie instrumentu spowoduje ich utratę. Informacje dotyczące zeszycu Data List znajdują się na str. 8.

Dane zapisane na napędzie User (str. 25) mogą zostać utracone w wyniku uszkodzenia instrumentu lub nieprawidłowo wykonanej czynności. Ważne dane należy zapisywać na zewnętrznym nośniku.

Dane zapisane na wewnętrznym dysku twardym mogą zostać utracone w wyniku uszkodzenia instrumentu lub nieprawidłowo wykonanej operacji. Zalecamy sporządzenie kopii zapasowej wszystkich koniecznych danych na komputerze, korzystając z trybu pamięci USB (str. 103).

Tworzenie kopii zapasowej danych z urządzenia pamięci USB/zewnętrznego nośnika

- Aby zapobiec utracie danych wskutek uszkodzenia nośnika, zaleca się wykonywanie dwóch kopii najważniejszych danych na dwóch urządzeniach pamięci USB lub zewnętrznych nośnikach.

Informacje

■ O prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakiegokolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECZNIJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

■ Informacje o funkcjach oraz danych dotyczących instrumentu

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, wskutek czego utwory nie odpowiadają dokładnie oryginałom.
- To urządzenie umożliwia wykorzystywanie różnych rodzajów i formatów danych muzycznych po ich wcześniejszym dopasowaniu do właściwego dla urządzenia formatu danych muzycznych. W wyniku tego urządzenie może nie odtwarzać tych danych dokładnie tak, jak zamierzali producenci lub kompozytorzy.
- Zdjęcia klawesynu, bandoneonu, pozytywki i kilku rodzajów cymbałów pojawiające się na wyświetlaczu instrumentu Tyros4 pochodzą z kolekcji Gakki Shiryokan (kolekcja organologiczna), Kunitachi College of Music.
- Następujące instrumenty pojawiające się na wyświetlaczu instrumentu Tyros4 pochodzą z Muzeum Instrumentów Muzycznych w Hamamatsu: balafon, gender, kalimba, kanun, santur, gong gamelanu, harfa, dzwonki ręczne, dudy, bandžo, carrilon, mandolina, oud, fletnia Pana, pungi, rabab, shanai, sitar, bęben stalowy, tambura.
- Instrument jest produkowany z wykorzystaniem licencji na patenty amerykańskie nr 5231671, nr 5301259, nr 5428708 oraz nr 5567901 będących własnością firmy IVL Audio Inc.
- Czcionki map bitowych zastosowane w instrumencie zostały użyte i są własnością firmy Ricoh Co. Ltd.
- Instrument ma wbudowaną przeglądarkę internetową NF firmy ACCESS Co. Ltd. Przeglądarka NF korzysta z opatentowanej metody kompresji LZW na licencji Unisys Co. Ltd. Nie można korzystać z przeglądarki NF bez instrumentu, sprzedawać jej, wypożyczać ani przekazywać w żaden inny sposób. Przeglądarki NF nie można dekompilować, poddawać procesom odtwarzania kodu źródłowego ani kopiować. Oprogramowanie ma wbudowany moduł opracowany przez firmę Independent JPEG Group.
- Ten instrument może być używany do importowania i nagrywania analogowych sygnałów audio przez złącze MIC. Może również nagrywać wykonane na klawiaturze lub utworzone z plików MIDI utwory jako cyfrowe sygnały audio w formacie WAV. W przypadku korzystania w swoich nagraniach z materiału chronionego prawem autorskim, nawet jeśli dodaje się własne wykonanie, kopiowanie lub publiczne odtwarzanie takiego materiału, inne niż do własnego użytku, jest zabronione.
- Technologia kodowania audio MPEG Layer-3 na licencji firm Fraunhofer IIS i Thomson.

ACCESS™



■ Informacje o podręczniku użytkownika

- Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Apple, Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Copyright Notice

The following is the title, credits, and copyright notices for the song pre-installed in this instrument.

Achy Breaky Heart (Don't Tell My Heart)

Words and Music by Don Von Tress

Copyright © 1991 UNIVERSAL - MILLHOUSE MUSIC

All Rights Reserved Used by Permission

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

Numer seryjny znajduje się na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku ewentualnej jego kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom)

Gratulacje!

Stali się Państwo właścicielami wyjątkowego instrumentu muzycznego. Yamaha Tyros4 łączy najbardziej zaawansowaną technologię generowania dźwięku z najnowszą elektroniką cyfrową i funkcjami, oferując doskonałą jakość dźwięku połączoną z maksymalną uniwersalnością w zakresie muzyki. Aby w pełni wykorzystać szeroką gamę możliwości instrumentu Tyros4, zalecamy dokładne zapoznanie się z treścią niniejszego podręcznika i sprawdzenie, jak działają opisane funkcje. Podręcznik należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby można było z niego skorzystać w dowolnej chwili.

Dołączone wyposażenie

- Przewód zasilający prądu zmiennego
- Pulpit pod nuty i uchwyty
- CD-ROM
- Podręcznik użytkownika
- Instrukcja instalacji
- Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha

* Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).

● Informacje o dołączonej płycie CD

Dołączona płyta CD-ROM zawiera oprogramowanie przeznaczone do współpracy z instrumentem Tyros. Zawartość płyty CD-ROM:

- **Sterownik USB-MIDI**

Umożliwia komunikację i sterowanie MIDI pomiędzy instrumentem a komputerem.

- **Edytor brzmień**

Pozwala edytować brzmienia Tyros4 na komputerze i tworzyć własne.

Szczegółowe znajdują się w Instrukcji instalacji oraz podręczniku online towarzyszących programowi.

PRZESTROGA

Nie wolno odtwarzać tej płyty CD-ROM w odtwarzaczu płyt audio CD. Próba odtworzenia płyty na sprzęcie audio może spowodować uszkodzenie słuchu lub odtwarzacza i głośników.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono poniższą dokumentację i materiały instruktażowe.

Załączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Zawiera ogólne wyjaśnienie podstawowych funkcji instrumentu Tyros4. Informacje znajdują się w części „Jak korzystać z Podręcznika użytkownika”.



Instrukcja instalacji

Udostępnia informacje dotyczące instalowania sterownika USB-MIDI oraz oprogramowania Voice Editor znajdujące się na płycie CD-ROM.

Materiały online (do pobrania z Internetu)

Poniższe materiały instruktażowe można pobrać z witryny Yamaha Manual Library. Aby przejrzeć podręczniki, otwórz witrynę Yamaha Manual Library, a następnie w polu nazwy modelu wpisz nazwę modelu (np. Tyros4).

Biblioteka podręczników marki Yamaha – Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Podręcznik operacji zaawansowanych (tylko w jęz. angielskim, francuskim i niemieckim)

Zawiera opis funkcji zaawansowanych instrumentu Tyros4, które nie zostały opisane w Podręczniku użytkownika. Można się np. dowiedzieć, jak tworzyć oryginalne brzmienia, style, utwory oraz frazy Multi Pad lub jak znaleźć szczegółowe informacje dotyczące wybranych parametrów.



Zeszyt Data List

W zeszycie znajdują się ważne tabele wstępnie zdefiniowanej zawartości, takiej jak brzmienia, style i efekty, a także informacje związane z MIDI.



Instrukcja podłączenia do Internetu (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

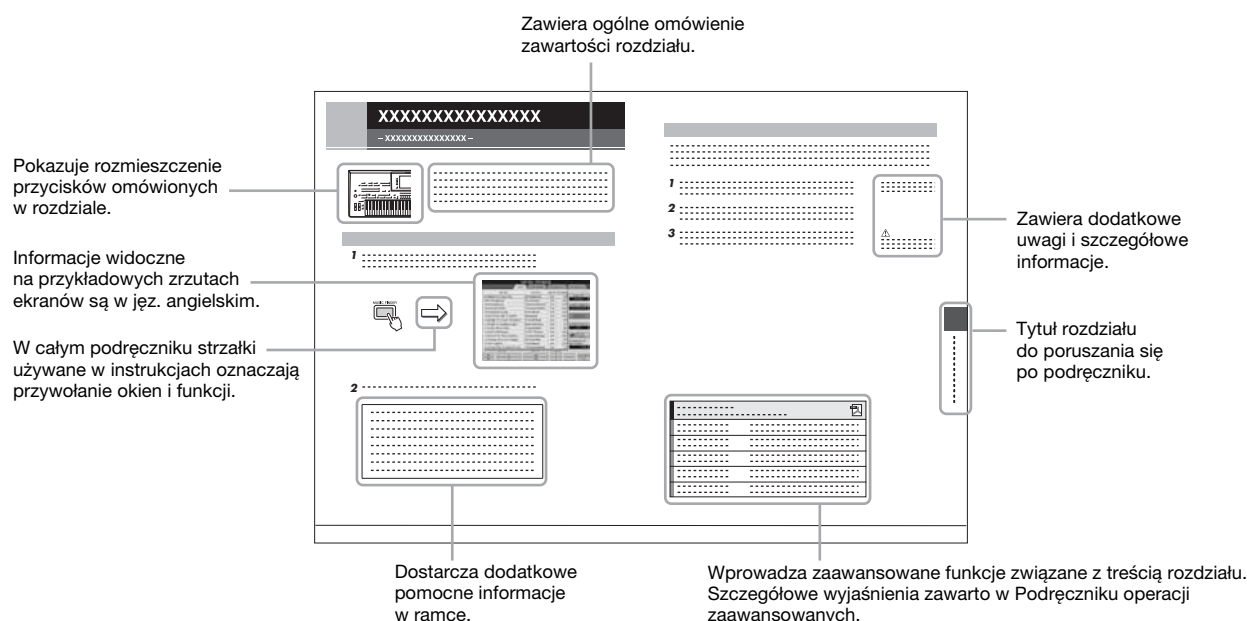
Zawiera szczegółowe wyjaśnienia, w jaki sposób można podłączyć instrument do Internetu i korzystać z funkcji bezpośredniego połączenia z Internetem.



Podstawy obsługi MIDI (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Więcej informacji dotyczących MIDI i sposobu korzystania z tego standardu znajduje się w niniejszym wprowadzeniu.

Jak korzystać z Podręcznika użytkownika



Najważniejsze cechy

● Niezwykłe wyraziste i realistyczne brzmienia

Tyros4 posiada rozbudowany i udoskonalony zestaw autentycznych brzmień oraz umożliwia ich wykorzystanie przez wykonawcę w bardziej naturalny sposób i z większą wyrazistością. W szczególności instrument posiada nowe i liczne brzmienia Super Articulation Choir Voices (brzmienia chóralne), zawierające realistyczne i naturalnie brzmiące głosy ludzkie, które zapewniają wyższy poziom ekspresji.

● Potężne, profesjonalne style automatycznego akompaniamentu

Style instrumentu Tyros4 zostały w znacznym stopniu ulepszone dzięki wykorzystaniu nowych brzmień Super Articulation i Super Articulation 2. W brzmieniach MegaVoices zostały wprowadzone lepsze i bardziej ekspresyjne wariacje, w szczególności w brzmieniach Scat i Gospel.

● Synth Vocoder zapewnia dynamiczne i zróżnicowane efekty Vocal Harmony

Nowy ulepszony silnik przetwarzający Vocal Harmony 2 (VH2) (str. 82) dostarcza najlepszy dźwięk, błyskawicznie wykonuje obliczenia i zapewnia wszechstronną, elastyczną kontrolę nad harmonizacją dołączaną do partii głosu. Posiada również funkcję Synth Vocoder umożliwiającą wykorzystanie dynamicznych, popularnych efektów vocoder w celu utworzenia gamy różnorodnych, a nawet brzmiących jakby nie z tego świata dźwięków. Ponadto umieszczone na tylnym panelu gniazdo combo ułatwia podłączenie kabli mikrofonowych złączem XLR lub wtyczką słuchawek 6,3 mm.

● Rozbudowa brzmień

Tyros4 jest instrumentem nieposiadającym ograniczeń, który umożliwia twórcze poszukiwania poprzez nieustanną rozbudowę dostępnej zawartości. Na specjalnej witrynie internetowej (<http://music-tyros.com/>) firma Yamaha udostępnia dodatkowe brzmienia, próbki wave, utwory, style itd. (nazywane danymi Premium Pack), które można kupić i załadować na Tyros4. (Aby móc wykorzystać dodatkowe, zakupione brzmienia oraz próbki wave, należy zainstalować opcjonalny moduł rozszerzenia pamięci flash).

● Nagrywanie i odtwarzanie dźwięku

Tyros4 umożliwia nagrywanie wykonanych utworów jako dane audio (str. 75) na dwa sposoby: Simple (szybkie i proste nagranie jednej ścieżki audio) oraz Multi Track (nagrywanie nakładkowe złożonych utworów). Ponieważ utworzone dane audio są zapisywane w formacie WAV, można je edytować na komputerze i udostępniać za pośrednictwem Internetu lub wypalić na swojej płycie CD. Instrument może również odtwarzać dane zapisane w formacie MP3.

● Wygodna, łatwa w użyciu funkcja Music Finder

W olbrzymim bogactwie danych zapisanych w instrumencie (włącznie z własnymi kompozycjami i danymi audio) funkcja Music Finder (str. 66) przyspiesza wyszukanie i przywołanie pożądaných informacji. Można uzyskać nie tylko idealną konfigurację (brzmienie, styl itd.) dla każdego utworu, wyszukując według tytułu lub gatunku, ale także z łatwością odnaleźć własną kompozycję bądź dane audio (uprzednio zapisane). Dodatkowe nowe ustawienia panelu Tyros4 można bezpośrednio pobrać z Internetu.

● Rozszerzone funkcje związane z podłączaniem instrumentu do Internetu

Tyros4 dzięki funkcji Internet Direct Connection (str. 90) może być również bezpośrednio podłączony do Internetu, co umożliwia pobieranie dodatkowej zawartości bez potrzeby korzystania z komputera. Usprawnienia obejmują wygodny, łatwy w użyciu kreator konfiguracji funkcji IDC, a także nowe opcje bezpieczeństwa, włącznie ze standardami szyfrowania WPA2 i WPA.

Instrument Tyros4 jest zgodny z następującymi formatami.



„GM (General MIDI)” to jeden z najczęściej stosowanych formatów przypisywania brzmień. Format „GM System Level 2” stanowi udoskonalenie i rozszerzenie standardu „GM” zapewniające poprawioną zgodność danych utworów. Oferuje większą polifonię, bogatszy wybór brzmień oraz dodatkowe parametry brzmień, a także zintegrowane przetwarzanie efektów.



Format XG jest rozszerzeniem formatu GM System Level 1. Został opracowany przez firmę Yamaha pod kątem wzbogacenia wyboru brzmień i odmian, a także zwiększenia możliwości sterowania ekspresją brzmień i efektów. Ma również zapewniać przyszłą zgodność danych.



Format GS został opracowany przez firmę Roland Corporation. Podobnie jak format XG firmy Yamaha, format GS jest rozszerzeniem formatu GM. Zapewnia on większy wybór brzmień i zestawów perkusyjnych oraz ich odmian, a także większą kontrolę nad ekspresją brzmień i efektów.



Format XF firmy Yamaha wzbogaca standard SMF (Standard MIDI File) o większą funkcjonalność oraz możliwość dalszego rozszerzenia w przyszłości. Podczas odtwarzania utworów XF zawierających dane tekstowe Tyros4 może wyświetlać na ekranie teksty utworów.



„SFF (Style File Format)” to oryginalny format stylu wprowadzony przez firmę Yamaha korzystający z unikatowego systemu konwersji danych, zapewniającego wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na wielu rodzajach rozpoznawanych typów akordów. „SFF GE (Guitar Edition)” to rozszerzony format SFF, który udostępnia funkcję transpozycji nut na ścieżki gitarowe.



„AEM” jest znakiem towarowym najnowocześniejszej technologii generowania dźwięku firmy Yamaha. Aby uzyskać więcej informacji o AEM, zobacz str. 37.

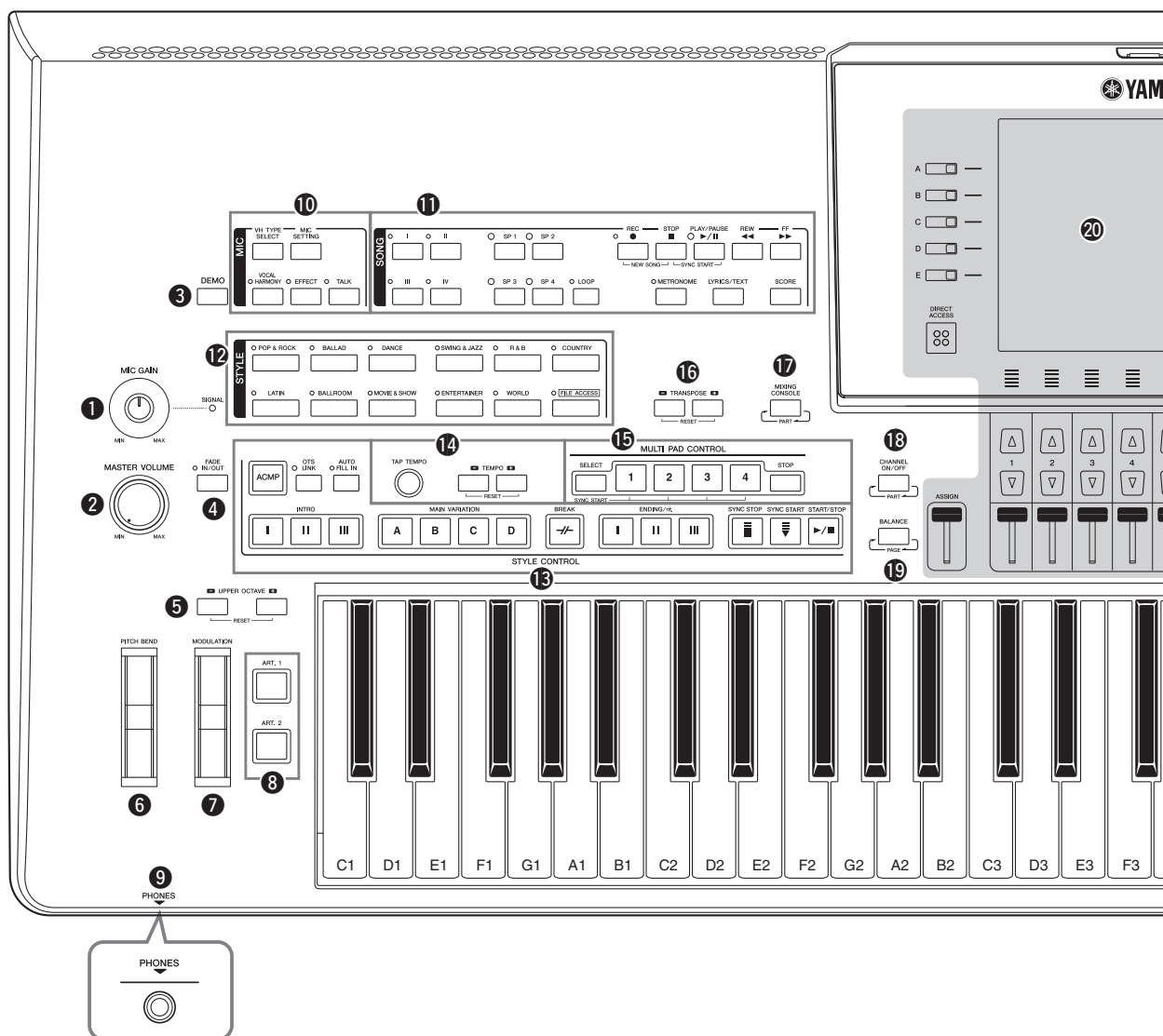
Spis treści

Dołączone wyposażenie	7
Informacje o podręcznikach	8
Najważniejsze cechy	9
Kontrolery i złącza na panelu	12
Rozpoczęcie pracy	16
Zasilanie	16
Włączanie zasilania	16
Podnoszenie panelu wyświetlacza	17
Zmiana ustawień języka na wyświetlaczu	17
Odtwarzanie demonstracji	18
Czynności podstawowe	19
Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza	19
Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu	22
Szybki dostęp do okien — funkcja Direct Access	22
Konfiguracja okna głównego	23
Konfiguracja okna wyboru plików	24
Zarządzanie plikami	28
Wprowadzanie znaków	31
Przywracanie ustawień fabrycznych	32
Kopia zapasowa danych	32
1 Brzmienia — Gra na klawiaturze —	33
Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień	33
Zakup i instalacja danych Premium Pack	38
Transponowanie wysokości brzmienia instrumentu	39
Korzystanie z kólek	39
Dodawanie efektów artykulacji do brzmień Super Articulation	40
Stosowanie efektów brzmień	42
Tworzenie własnych brzmień piszczałek fletowych organów	44
2 Style — Rytm i akompaniament —	46
Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem	46
Operowanie odtwarzaniem stylów	48
Przywoływanie ustawień panelu związanych ze stylem (funkcja Repertoire)	50
Dostosowywanie ustawień panelu do wybranego stylu akompaniamentu (One Touch Setting)	51
Wyciszanie partii stylów i zmiana brzmień	52
Równoważenie poziomu głośności stylu akompaniamentu i klawiatury	53
3 Utwory — Nagrywanie wykonania i tworzenie utworów —	55
Tworzenie utworu (szybkie nagrywanie)	55
Zapisywanie plików	57
Odtwarzanie utworów	58
Wyświetlanie zapisu nutowego (partyty)	60
Wyświetlanie słów (tekstu)	60
Znaczniki w utworze	61
Włączanie i wyłączanie kanałów utworu	62
4 Sekwencje Multi Pad — Dodawanie fraz muzycznych do własnego wykonania —	64
Odtwarzanie sekwencji Multi Pad	64
Korzystanie z sekwencji Multi Pad Funkcja Synchron Start	65
Korzystanie z funkcji Chord Match	65

5	Music Finder	
	– Przywoływanie idealnego ustawienia (brzmienia, stylu itp.) dla każdego utworu –	66
	Wybieranie żadanego utworu spośród ustawień panelu	68
	Wyszukiwanie ustawień panelu	69
	Rejestrowanie danych utworu/audio (SONG/AUDIO).....	70
6	Pamięć registryjna – Zapisywanie i przywoływanie konfiguracji –	72
	Zapisywanie ustawień panelu	72
	Zapisywanie pamięci registryjnej jako pliku banku.....	73
7	Audio Recorder/Player – Odtwarzanie i nagrywanie plików audio –	75
	Nagrywanie własnego wykonania.....	76
	Odtwarzanie danych audio	80
	Dodatkowe opcje związane z nagrywaniem metodą Multi Track – konwertowanie pliku audio (.wav lub .mp3) do formatu Multi Track (.aud)	81
8	Vocal Harmony – Dodawanie efektów Harmony Vocal i Synth Vocoder do śpiewu –	82
	Używanie funkcji Vocal Harmony	83
	Używanie efektu Synth Vocoder.....	85
9	Konsola miksowania – Edytowanie poziomu głośności i równowagi brzmienia –	86
	Procedura podstawowa.....	86
	Master Compressor	88
10	Bezpośrednie połączenie z Internetem	
	– Podłączanie instrumentu bezpośrednio do Internetu –	90
	Dostęp do funkcji Internet Direct Connection	90
	Podłączanie instrumentu do Internetu	90
	Funkcje dostępne w specjalnej witrynie internetowej	92
11	Połączenia – Korzystanie z instrumentu Tyros4 z innymi urządzeniami –	94
	Podłączanie mikrofonu	94
	Podłączanie urządzeń audio	96
	Podłączanie oddzielnego odbiornika TV/monitora komputerowego.....	98
	Podłączanie Przełączników nożnych/Kontrolerów nożnych	99
	Podłączanie urządzenia pamięci USB	100
	Podłączanie do Internetu.....	101
	Podłączanie do komputera.....	102
	Podłączenie zewnętrznego urządzenia MIDI	104
12	Narzędzia – Edycja ustawień globalnych –	105
	Procedura podstawowa.....	105
	Dodatek	106
	Instalacja dodatkowych głośników.....	106
	Instalowanie opcjonalnego modułu rozszerzającego pamięci flash	108
	Rozwiązywanie problemów	110
	Tabela przycisków dostępnych na panelu	113
	Dane techniczne	116
	Indeks	118

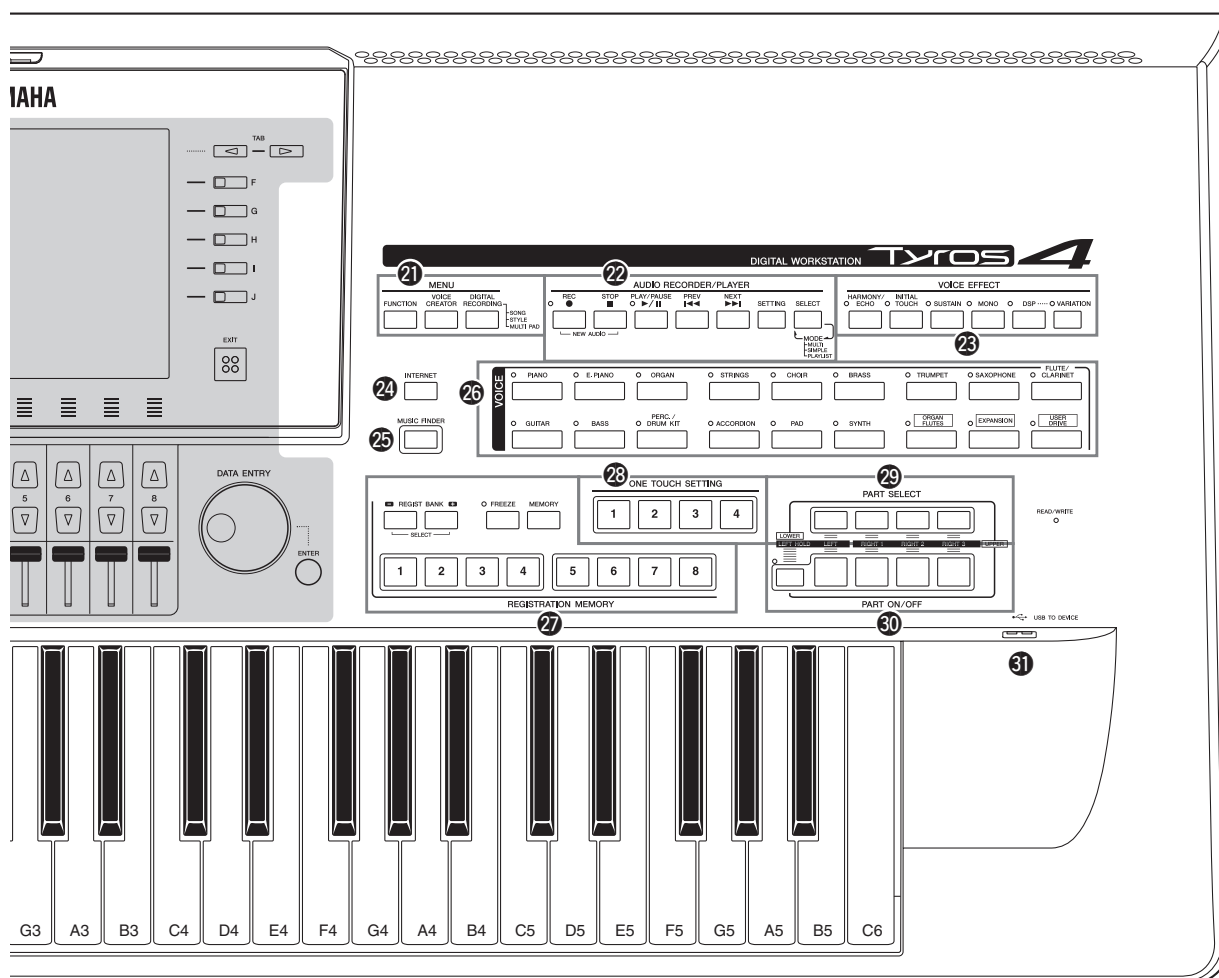
Kontrolery i złącza na panelu

■ Górny panel



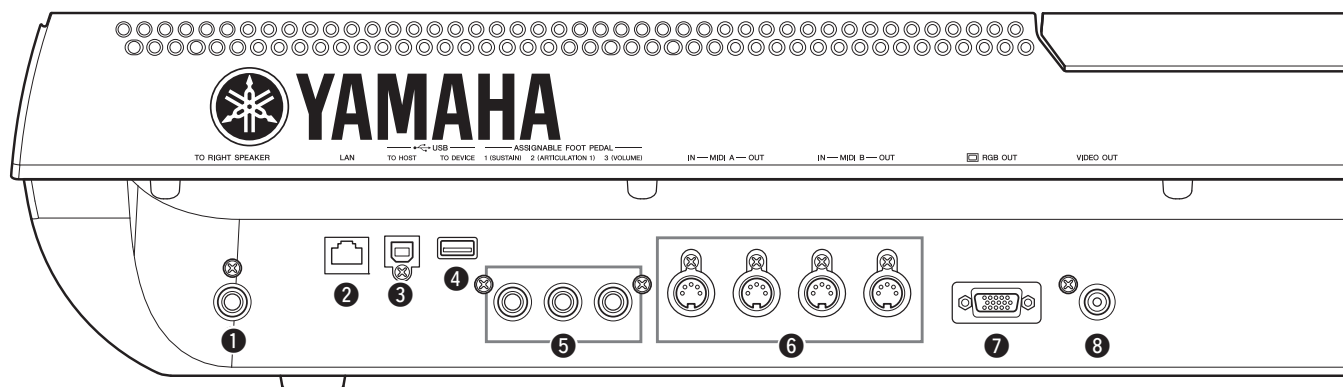
- 1** **Pokrętko MIC GAIN**str. 94
Regulacja czułości gniazda wejściowego MIC.
- 2** **Pokrętko MASTER VOLUME**str. 16
Regulacja ogólnego poziomu głośności.
- 3** **Przycisk DEMO**str. 18
Uruchomienie demonstracji.
- 4** **Przycisk FADE IN/OUT**str. 49
Kontrola wzmacniania głośności lub wyciszania odtwarzania stylu lub utworu.
- 5** **Przyciski UPPER OCTAVE**str. 39
Przesuwanie wysokości brzmienia instrumentu w krokach oktaowych.
- 6** **Kółko PITCH BEND**str. 39
Naginanie wysokości brzmienia instrumentu w górę lub w dół.
- 7** **Kółko MODULATION**str. 40
Zastosowanie efektu vibrato itp.
- 8** **Przyciski ART. 1/ART. 2. Dwa przyciski**str. 40
Służą do sterowania brzmieniami Super Articulation.

- 9** **Gniazdo PHONES**str. 15
Służy do podłączania słuchawek.
- 10** **Przyciski MIC**str. 83
Dodawanie wybranych efektów do sygnału mikrofonowego.
- 11** **Przyciski SONG**str. 55
Wybór utworu oraz sterowanie jego odtwarzaniem.
- 12** **STYLE, przyciski wyboru kategorii stylu**str. 46
Służą do wyboru stylu.
- 13** **Przyciski STYLE CONTROL**str. 48
Sterowanie odtwarzaniem stylu.
- 14** **Przyciski TEMPO**str. 49
Sterowanie tempem odtwarzania stylu, utworu oraz metronomu.
- 15** **Przyciski MULTI PAD CONTROL**str. 64
Służą do wyboru i odtwarzania rytmicznych lub melodycznych sekwencji Multi Pad.
- 16** **Przyciski TRANSPOSE**str. 39
Transpozycja wysokości brzmienia w krokach półtonowych.



- | | |
|--|---|
| <p>17 Przycisk MIXING CONSOLE.....str. 86
Sterowanie ustawieniami partii klawiatury, stylu i utworu.</p> <p>18 Przycisk CHANNEL ON/OFF.....str. 52, 62
Włączanie lub wyłączanie kanałów stylu/utworu.</p> <p>19 Przycisk BALANCEstr. 53, 80
Regulacja natężenia dźwięku między partiami.</p> <p>20 Wyświetlacz LCD i związane z nim pokrętki ...str. 19</p> <p>UWAGA
Należy zdjąć przezroczystą folię chroniącą wyświetlacz, nałożoną przed wysłaniem instrumentu z fabryki.</p> <p>21 Przyciski MENU (Zobacz Podręcznik operacji zaawansowanych w witrynie internetowej).
Umożliwiają wprowadzenie zaawansowanych ustawień oraz tworzenie oryginalnych brzmień, stylów, utworów i sekwencji Multi Pad.</p> <p>22 Przyciski AUDIO RECORDER/PLAYERstr. 76
Służą do nagrywania własnego wykonania w formacie audio.</p> | <p>23 Przyciski VOICE EFFECT..... str. 42
Stosowanie niektórych efektów do gry na instrumencie.</p> <p>24 Przycisk INTERNET..... str. 90
Dostęp do witryny internetowej.</p> <p>25 Przycisk MUSIC FINDER..... str. 68
Wyszukiwanie właściwych ustawień panelu lub pożądanego utworu.</p> <p>26 Przyciski wyboru kategorii VOICE str. 33
Wybór brzmienia.</p> <p>27 Przyciski REGISTRATION MEMORY str. 72
Zapisywanie i przywoływanie ustawień panelu.</p> <p>28 Przyciski ONE TOUCH SETTING str. 51
Przywoływanie ustawień panelu odpowiednich dla wybranego stylu akompaniamentu.</p> <p>29 Przyciski PART SELECT str. 33
Wybór partii klawiatury.</p> <p>30 Przyciski PART ON/OFF str. 34
Włączanie lub wyłączanie partii klawiatury.</p> <p>31 Złącze USB TO DEVICE str. 100
Służą do podłączania urządzenia pamięci USB.</p> |
|--|---|

■ Panel tylny



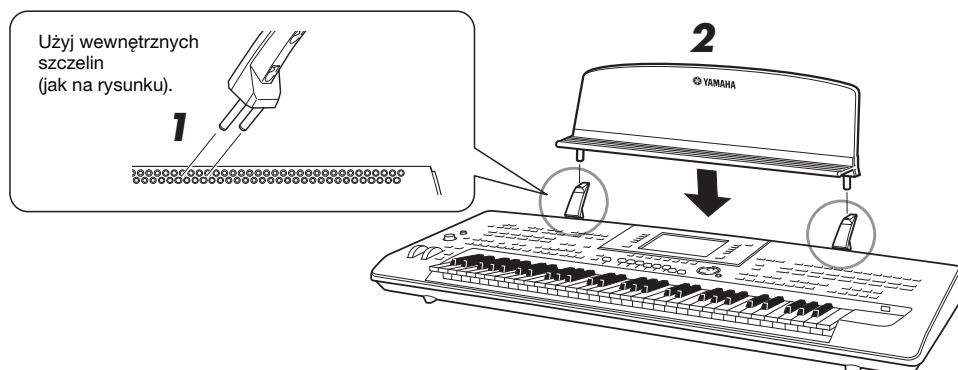
- 1 Gniazdo TO RIGHT SPEAKERstr. 106**
Do podłączania opcjonalnego zestawu głośnikowego.
- 2 Złącze LANstr. 91**
Do podłączania kabla sieci lokalnej.
- 3 Złącze USB TO HOSTstr. 102**
Do podłączania do komputera.
- 4 Złącze USB TO DEVICEstr. 100**
Do podłączania urządzenia pamięci USB.

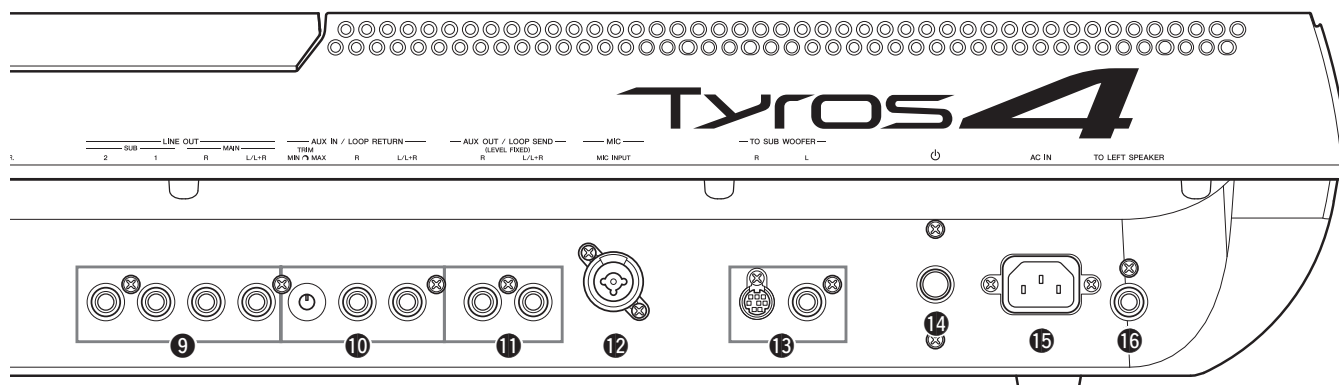
- 5 Gniazda ASSIGNABLE FOOT PEDALstr. 99**
Do podłączania przełączników nożnych lub kontrolerów nożnych.
- 6 Złącza MIDIstr. 104**
Do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI.
- 7 Złącze RGB OUTstr. 98**
Do podłączania monitora komputerowego.
- 8 Złącze VIDEO OUTstr. 98**
Do podłączania odbiornika telewizyjnego lub wideo.

Mocowanie pulpitu pod nuty

Przed wykonaniem opisanych dalej instrukcji należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie elementy (dwa wsporniki pulpitu i pulpit pod nuty).

- 1 Zamocuj dwa wsporniki pulpitu w wewnętrznej szczelinie panelu tylnego.**
- 2 Przyczep pulpit do wsporników.**



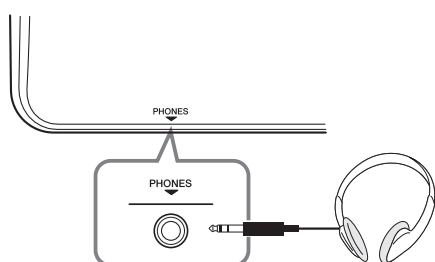


- 9 Gniazda LINE OUT.....str. 96**
Do podłączania zewnętrznych urządzeń audio.
- 10 Gniazda AUX IN/LOOP RETURN.....str. 97**
Do podłączania zewnętrznych urządzeń audio.
- 11 Gniazda AUX OUT/LOOP SEND.....str. 97**
Do podłączania zewnętrznych urządzeń audio.
- 12 Gniazdo MIC.....str. 94**
Gniazdo combo* do podłączania mikrofonu.
(* Do gniazda combo można podłączyć złącze XLR lub słuchawkowe 6,3 mm).

- 13 Gniazda TO SUB WOOFER..... str. 107**
Do podłączania opcjonalnego zestawu głośnikowego.
- 14 Przełącznik Power on/off (⏻)..... str. 16**
Zasilanie instrumentu Tyros4: włączanie (■) i wyłączanie (■).
- 15 Złącze AC IN..... str. 16**
Do podłączania przewodu zasilającego.
- 16 Gniazdo TO LEFT SPEAKER..... str. 106**
Do podłączania opcjonalnego zestawu głośnikowego.

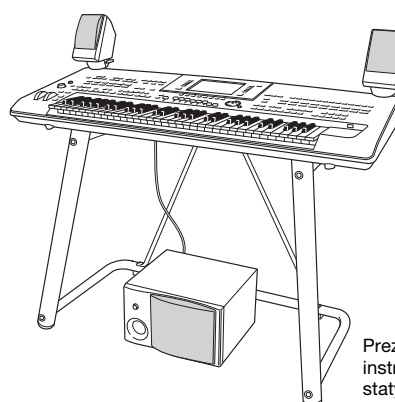
Podłączanie słuchawek lub dodatkowego głośnika

Instrument Tyros4 nie jest wyposażony w głośniki, dlatego do odsłuchiwania dźwięku należy używać zewnętrznego sprzętu. Podłącz słuchawki do gniazda [PHONES] lub użyj zestawu głośnikowego, takiego jak TRS-MS04. Szczegółowe informacje dotyczące podłączania zestawu TRS-MS04 do instrumentu Tyros4 podano na str. 106. Instrukcje podłączania innych głośników podano na str. 96.



PRZESTROGA

Nie należy przez dłuższy czas korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Może to doprowadzić do utraty słuchu.



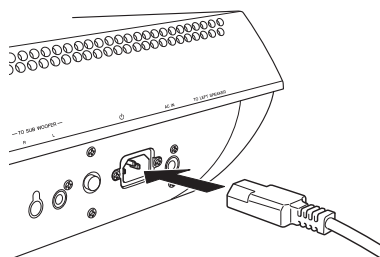
Prezentowany statyw instrumentu to opcjonalny statyw L-7S.

Rozpoczęcie pracy

Niniejszy rozdział zawiera informacje związane z przygotowaniem instrumentu Tyros4 do gry. Przed włączeniem zasilania należy uważnie go przeczytać.

Zasilanie

- 1** Należy upewnić się, że przełącznik power on/off instrumentu Tyros4 jest ustawiony w pozycji off.
- 2** Podłącz wtyk przewodu zasilającego, stanowiącego wyposażenie instrumentu, do gniazda AC IN znajdującego się na panelu tylnym.



- 3** Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Należy upewnić się, że Tyros4 spełnia wymagania dotyczące napięcia w kraju lub regionie, w którym jest używany.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy się upewnić, że Tyros4 może być zasilany prądem zmiennym dostępnym w lokalnej sieci elektrycznej (dane znajdują się na tabliczce znamionowej na spodzie instrumentu). Podłączenie instrumentu do sieci o innych parametrach może spowodować jego uszkodzenie, a nawet być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym!

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem Tyros4. W przypadku zgubienia bądź uszkodzenia i konieczności wymiany tego przewodu zasilającego trzeba się skontaktować z dostawcą sprzętu firmy Yamaha. Użycie niewłaściwego zamiennika może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem!

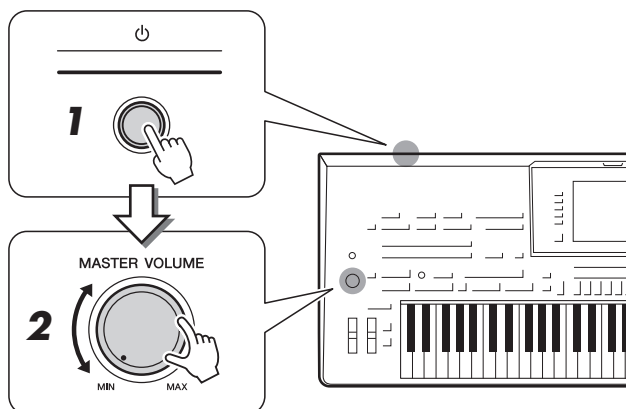
⚠ OSTRZEŻENIE

Typ przewodu zasilającego dostarczanego wraz z instrumentem Tyros4 może być różny, w zależności od kraju sprzedaży (może mieć np. bolczi uziemiacz). Niewłaściwe podłączenie uziemienia grozi porażeniem prądem. **NIE WOLNO** modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z instrumentem Tyros4. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu wymiany gniazdka. Nie należy używać zasilacza, który nie ma uziemienia.

Włączanie zasilania

Przed włączeniem lub wyłączeniem instrumentu Tyros4 należy sprawdzić, czy pokrętła głośności MASTER VOLUME i MIC GAIN są ustawione w pozycji „MIN” oraz czy podłączone urządzenia audio są wyciszone.

- 1** Wciśnij przełącznik power on/off na panelu tylnym.
- 2** Użyj pokrętła [MASTER VOLUME], aby dostosować odpowiedni poziom głośności.



⚠ PRZESTROGA

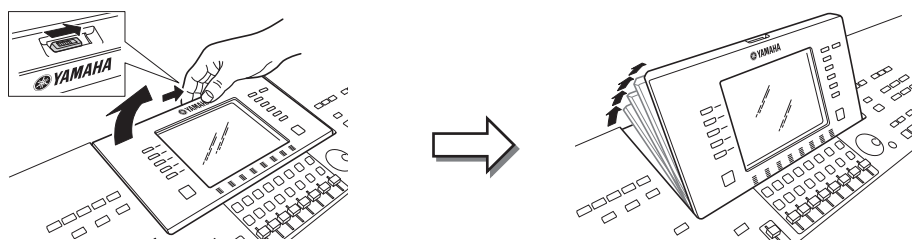
Aby uniknąć prawdopodobnego uszkodzenia głośników lub innego podłączonego sprzętu elektronicznego, zawsze należy włączyć zasilanie instrumentu Tyros4 przed włączeniem zasilania wzmacnianych głośników lub miksera oraz wzmacniacza. Podobnie zawsze po wyłączeniu zasilania wzmacnianych głośników lub miksera oraz wzmacniacza należy wyłączyć zasilanie instrumentu Tyros4.

⚠ PRZESTROGA

Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, instrument wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Podnoszenie panelu wyświetlacza

Zwolnij blokadę znajdującą się z tyłu panelu. Następnie unieś panel i przechyl go do siebie. W czasie wykonywania ruchu panelu słychać „klikanie” zatrząsków. Po osiągnięciu żądanej pozycji puść panel. Oprze się on powoli o najbliższy zatrząsk.



Aby złożyć panel wyświetlacza do położenia poziomego, należy najpierw delikatnie przechylić go pionowo, a następnie, lekko popychając, złożyć na miejsce.



PRZESTROGA

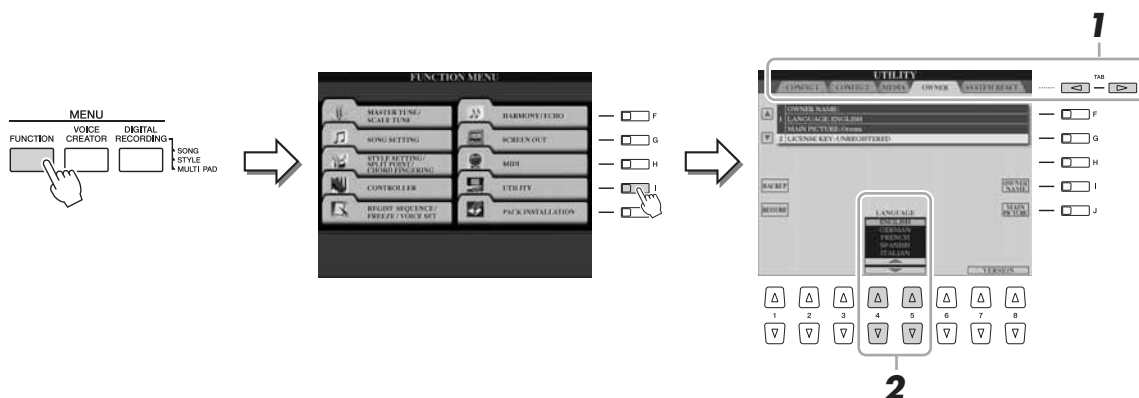
Patrzeć na wyświetlacz przez dłuższy czas w ciemności powoduje zmęczenie oczu i może uszkodzić wzrok. Należy zadbać o to, aby instrument był odpowiednio oświetlony, oraz stosować odpowiednie przerwy na odpoczynek.

Zmiana ustawień języka na wyświetlaczu

Ta funkcja pozwala wybrać język komunikatów, nazw plików oraz innych oznaczeń wyświetlanych na ekranie.

1 Otwórz okno operacyjne.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



2 Użyj przycisków [4 ▲▼]/[5 ▲▼] do wyboru żadanego języka.

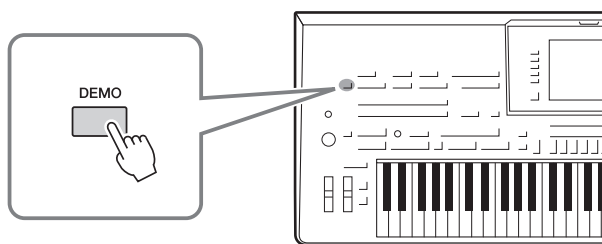
Wyświetlanie numeru wersji

Aby sprawdzić numer wersji instrumentu, naciśnij przycisk [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION) w oknie przedstawionym w kroku 2. powyżej. Naciśnij przycisk [EXIT] lub [8 ▲▼], aby powrócić do pierwotnego okna.

Odtwarzanie demonstracji

Przegląd demonstracyjny jest odtwarzany w sposób ciągły, przywołując po kolei różne sekwencje.

- 1** Naciśnij przycisk [DEMO], aby rozpocząć demonstrację.



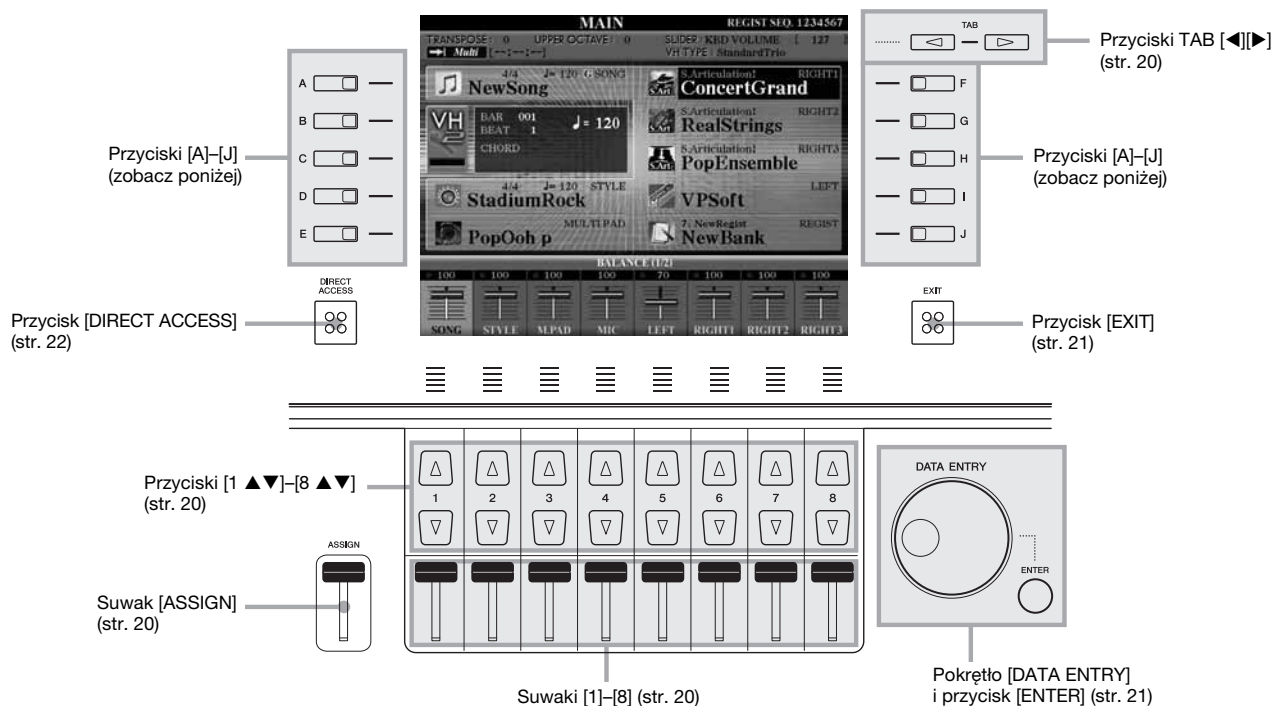
- 2** Naciśnij przycisk [EXIT], aby zakończyć demonstrację.

Czynności podstawowe

Sterowanie za pośrednictwem wyświetlacza

Wyświetlacz LCD umożliwia szybkie zapoznanie się ze wszystkimi bieżącymi ustawieniami.

Wyświetlane menu można wybrać lub zmienić za pomocą elementów sterujących wokół wyświetlacza LCD.

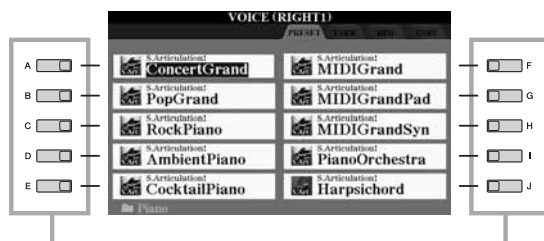


Czynności podstawowe

Przyciski [A]–[J]

Przyciski [A]–[J] służą do wybierania odpowiednich menu.

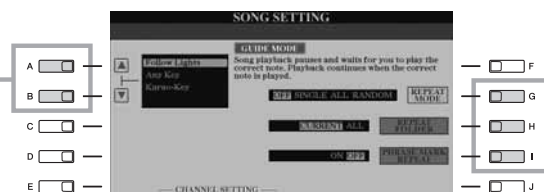
● Przykład 1



W oknie File Selection (Wybór plików) (str. 24) przyciski [A]–[J] mogą służyć do wybierania odpowiednich plików.

● Przykład 2

Przyciski [A] i [B] służą do przesuwania kursora w górę lub w dół.



Przyciski [G], [H] i [I] służą do wyboru odpowiedniego parametru.

Przyciski TAB [◀][▶]

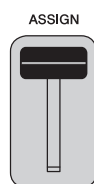
Te przyciski służą głównie do zmiany stron w oknach, które mają u góry zakładki.



Suwak [ASSIGN]

Gdy pojawia się strona Footage (stopaź) głosów fletowych organów, suwak jest używany do regulacji stopaży 16-stopowych piszczałek (str. 44).

Po pojawieniu się innego okna suwak jest domyślnie używany do regulacji głośności klawiatury (str. 53) bezpośrednio w trakcie wykonania.



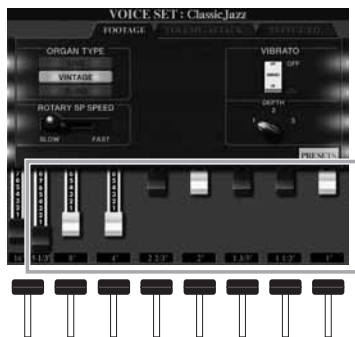
UWAGA

Można swobodnie zmieniać funkcję przypisaną do suwaka [ASSIGN]:
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER →
TAB [◀][▶] ASSIGN SLIDER.

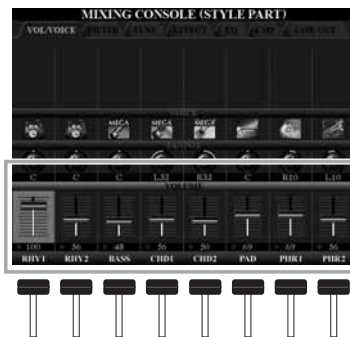
Suwaki [1]–[8]

Na stronie stopaży głosów fletowych organów te suwaki służą do regulacji stopaży.

W innych oknach suwaki są używane do regulacji ustawień (odpowiednio w górę lub w dół) funkcji pokazanych bezpośrednio nad nimi tylko wtedy, gdy menu jest prezentowane w postaci pokrętła lub suwaka.



Wielkości stopaży od 5 1/3' do 1' można ustawiać suwakami [1]–[8].



Pokrętło lub suwak w oknie można regulować za pomocą odpowiedniego suwaka [1]–[8].

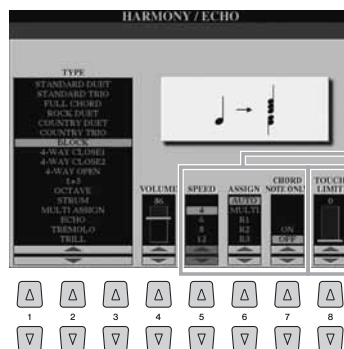
Przyciski [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Przyciski [1 ▲▼]–[8 ▲▼] służą do wprowadzania lub regulowania ustawień (odpowiednio w górę lub w dół) funkcji pokazanych bezpośrednio nad nimi.



Jeśli menu pojawia się w tej części okna, użyj przycisków [1 ▲]–[8 ▲].

Jeśli menu pojawia się w tej części okna, użyj przycisków [1 ▼]–[8 ▼].



Jeśli pojawia się lista menu, użyj przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼], aby wybrać żadaną pozycję.

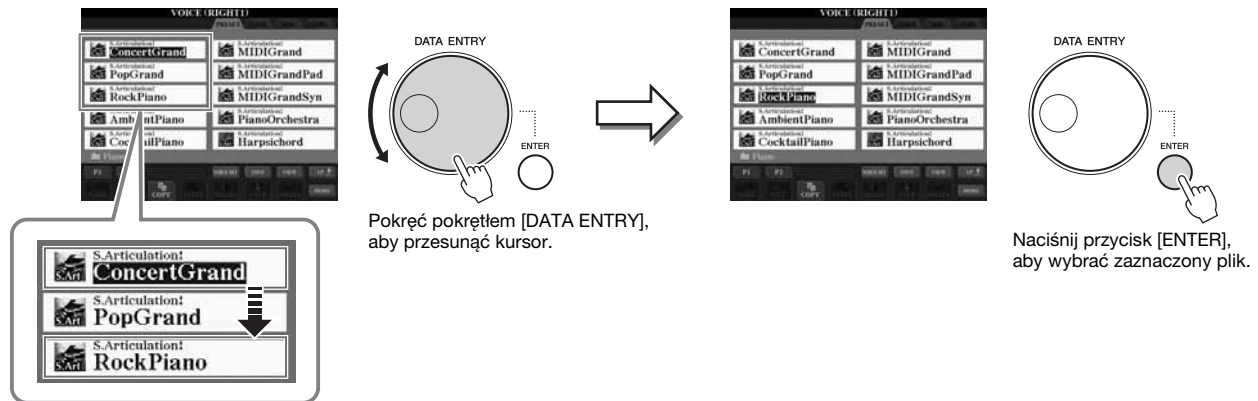
Jeśli parametr pojawia się w postaci suwaka (lub pokrętła), użyj przycisku [1 ▲▼]–[8 ▲▼] do ustawienia wartości.

Pokrętko [DATA ENTRY] i przycisk [ENTER]

W zależności od aktualnie wybranego okna pokrętko [DATA ENTRY] może być wykorzystane na dwa sposoby.

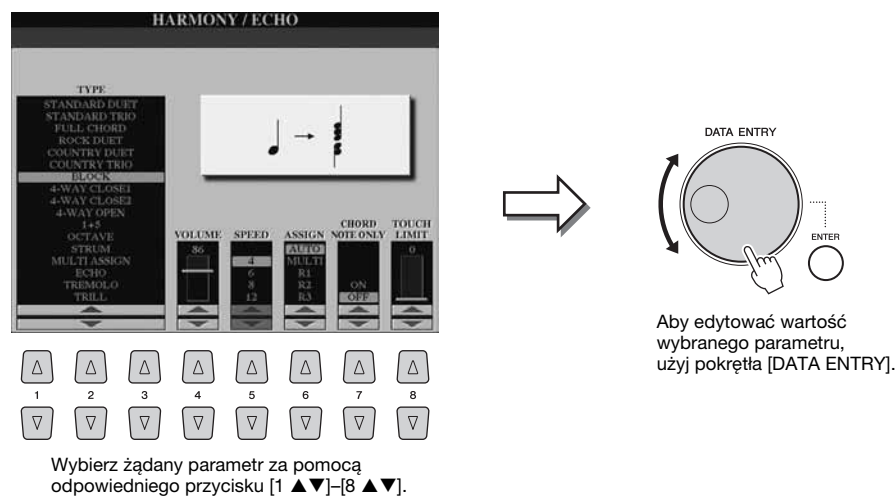
● Wybieranie plików (brzmień, stylów, utworów itp.)

W czasie, gdy otwarte jest jedno z okien wyboru plików (str. 24), pokrętko [DATA ENTRY] wraz z przyciskiem [ENTER] służą do wybierania plików (brzmień, stylów, utworów itp.).



● Regulowanie wartości parametrów

Oprócz używania suwaków do regulowania parametrów pokazywanych w oknie można wygodnie korzystać z pokrętła [DATA ENTRY] w połączeniu z przyciskami [1 ▲▼]–[8 ▲▼].



Ta wygodna technika działa również w przypadku okien dialogowych, takich jak Tempo czy Transpose. Wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk (np. TEMPO [+]), następnie wykonać obrót pokrętką [DATA ENTRY] i zamknąć okno, naciskając przycisk [ENTER].

Przycisk [EXIT]

Niezależnie od tego, jakie miejsce w hierarchii okien instrumentu Tyros4 zajmuje aktualnie wyświetlane okno, naciśnięcie przycisku [EXIT] spowoduje powrót okna wyższego poziomu lub do wcześniej wskazanego okna.

Naciśnięcie przycisku [EXIT] kilka razy powoduje powrót do głównego okna instrumentu Tyros4 (str. 23) — tego samego, które pojawia się po włączeniu zasilania instrumentu.



Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu

Od czasu do czasu na ekranie wyświetlacza mogą się pojawiać komunikaty (okna dialogowe z informacjami lub prośbą o potwierdzenie), które mają ułatwić pracę z instrumentem. Gdy pojawi się taki komunikat, naciśnij odpowiedni przycisk.



Szybki dostęp do okien — funkcja Direct Access

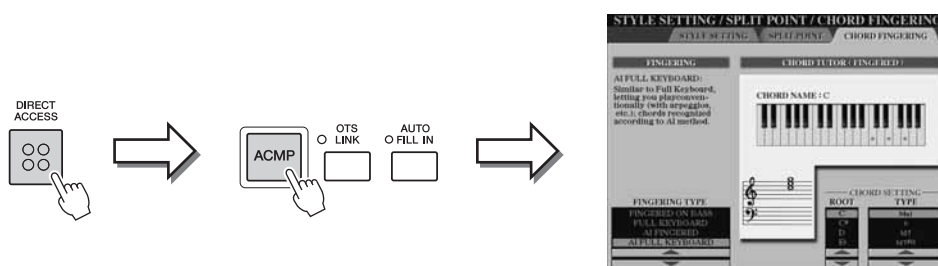
Dzięki wygodnej funkcji Direct Access można bardzo szybko wywoływać dowolne okna przy użyciu jednego przycisku.

1 Naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący, który przycisk powinien zostać użyty.

2 Naciśnij przycisk (lub porusz suwak, kółko albo podłączony pedał) odpowiadający żadanemu oknu ustawień, aby bezpośrednio wywołać to okno.

Na przykład naciśnięcie przycisku [ACMP] wywołuje okno, w którym można ustawić typ parametru Chord Fingering (Palcowanie akordów) odtwarzania akompaniamentu.

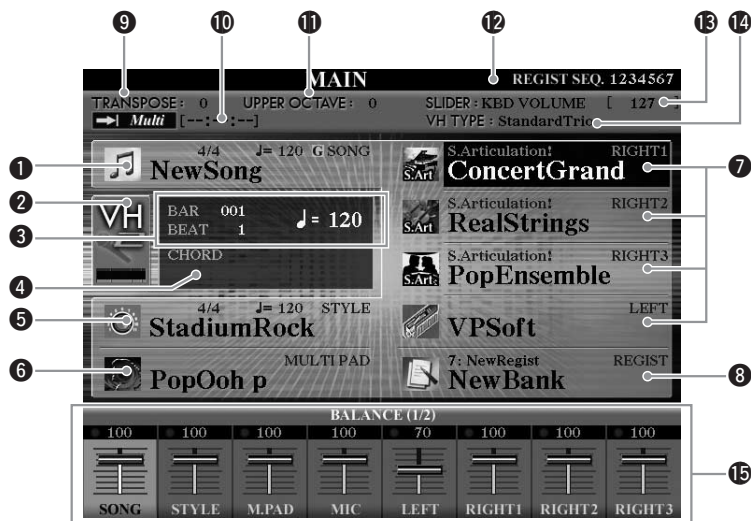


Lista okien, które mogą być wywołane za pomocą funkcji Direct Access, znajduje się w zeszycie Data List. Broszura Data List jest dostępna w witrynie internetowej firmy Yamaha. (Zobacz str. 8).

Konfiguracja okna głównego

Okno pojawiające się po włączeniu zasilania jest oknem głównym.

W oknie głównym są wyświetlane bieżące ustawienia podstawowych parametrów, takich jak wybrane brzmienie lub styl akompaniamentu. Umożliwia to szybkie sprawdzenie konfiguracji instrumentu. Okno główne to okno najczęściej wyświetlane w trakcie gry na instrumencie.



1 Nazwa i charakterystyka utworu

W tej części jest wyświetlana nazwa wybranego utworu, metrum i tempo. Naciśnięcie przycisku [A] powoduje wywołanie okna wyboru utworu (str. 58).

2 Wskaźnik poziomu sygnału MIC

Wskazuje poziom sygnału wejściowego z podłączonego mikrofonu. Naciśnij przyciski [B] lub [H], aby otworzyć okno wyboru efektu Vocal Harmony (Harmonii wokalne).

3 BAR/BEAT/TEMPO (Takt/Uderzenie/Tempo)

Wyświetla aktualne położenie (takt/uderzenie/tempo) podczas odtwarzania stylu lub utworu.

4 Nazwa bieżącego akordu

Gdy przycisk [ACMP] (Akompaniament) jest włączony, w oknie są wyświetlane akordy grane w strefie akordów klawiatury. Podczas gry utworu zawierającego informacje o akordach będzie wyświetlana nazwa bieżącego akordu.

5 Nazwa i charakterystyka stylu

W tej części jest wyświetlana nazwa wybranego stylu akompaniamentu, metrum i tempa. Naciśnięcie przycisku [D] powoduje otwarcie okna wyboru stylu (str. 46).

6 Nazwa banku sekwencji Multi Pad

Tutaj są wyświetlane nazwy wybranych banków sekwencji Multi Pad. Naciśnięcie przycisku [E] powoduje wywołanie okna wyboru banku sekwencji Multi Pad (str. 64).

7 Nazwa brzmienia

Tutaj są wyświetlane nazwy aktualnie wybranych brzmień partii RIGHT 1, RIGHT 2, RIGHT 3 i LEFT. Naciśnięcie jednego z przycisków [F], [G], [H] i [I] powoduje wywołanie okna wyboru brzmienia każdej partii (str. 34).

8 Nazwa banku pamięci registryjnej

W tej części jest wyświetlana nazwa wybranego banku pamięci registryjnej i jej numer. Naciśnięcie przycisku [J] powoduje otwarcie okna wyboru banku pamięci registryjnej (str. 73).

UWAGA

Oto wygodny sposób powrotu do okna głównego z dowolnego okna: naciśnij przycisk [DIRECT ACCESS], a następnie przycisk [EXIT].

UWAGA

Podczas włączania zasilania w lewym górnym rogu okna głównego może pojawić się komunikat wskazujący, że są pobierane brzmienia rozszerzone.

UWAGA

Gdy w oknie SONG SETTING włączona jest funkcja Guide, obok 1 pojawia się wskazanie „G”. Dodatkowe informacje o funkcji Guide znajdują się w rozdziale 3. Podręcznika operacji zaawansowanych.

9 Transpozycja

W tej części są wyświetlane wartości transpozycji w krokach półtonowych (str. 39).

10 Audio Song information (Informacje o utworze audio)

W tej części są wyświetlane informacje o wybranym pliku audio (tryb, nazwa pliku i czas trwania).

11 Upper Octave (Przesunięcie oktawowo)

Tutaj jest wyświetlana informacja o wartości przesunięcia oktawowego (str. 39).

12 Registration Sequence (Sekwencja rejestracyjna)

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Registration Sequence.

13 ASSIGN slider function (Funkcja suwaka ASSIGN)

Tutaj jest wyświetlana funkcja (parametr) przypisany do suwaka ASSIGN oraz jej wartość (str. 20).

14 Vocal Harmony Type (Efekt harmonii wokalne)

Tutaj jest wyświetlany aktualnie wybrany efekt harmonii wokalne.

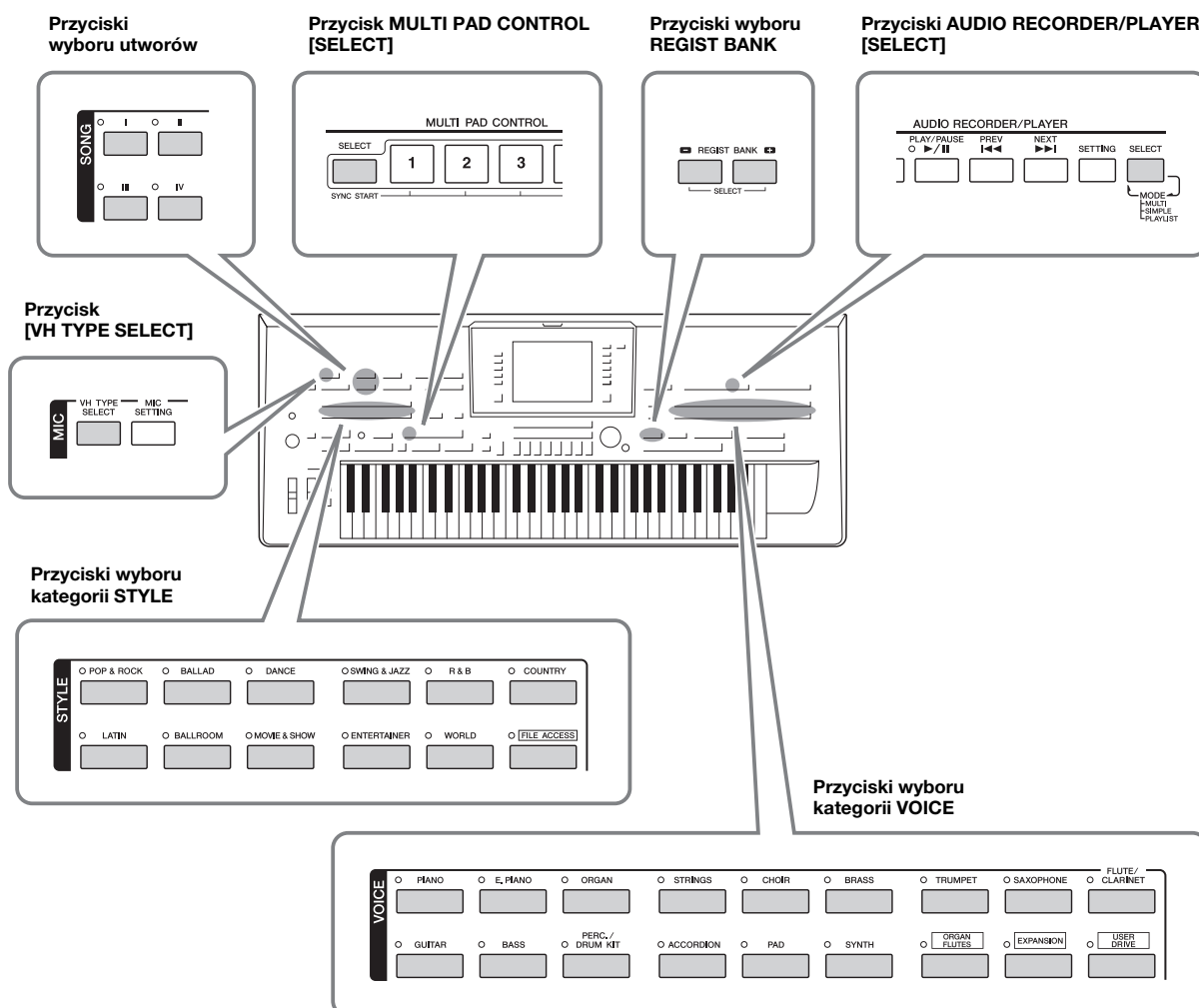
15 Volume Balance (Poziom głośności)

W tej części jest wyświetlana regulacja poziomu głośności różnych partii.

Za pomocą przycisków lub suwaków [1 ▲▼]–[8 ▲▼] można dostosować ustawienia poziomu głośności różnych partii.

Konfiguracja okna wyboru plików

Okno wyboru plików służy do wybierania brzmień, stylów i innych danych. Okno wyboru plików pojawia się, gdy zostanie naciśnięty jeden z przycisków wyboru kategorii VOICE lub STYLE, MULTI PAD CONTROL [SELECT] itp.





1 Miejsce przechowywania danych (stacja)

- **PRESET**Miejsce przechowywania danych wstępnie zdefiniowanych.
- **USER**Miejsce zapisywania danych nagranych lub edytowanych.
- **HD**Miejsce zapisywania danych na zainstalowanym w instrumencie dysku twardym.
- **USB**Miejsce zapisywania danych na urządzeniu pamięci USB (pamięci flash USB itp.). Pojawia się tylko wtedy, gdy urządzenie pamięci USB jest podłączone do złącza [USB TO DEVICE] (str. 100).

2 Dane, które można wybierać (pliki)

W oknie wyświetlane są pliki, które można wybrać. Jeśli plików jest więcej niż 10, pod plikami są wyświetlane numery stron (P1, P2...). Naciśnięcie odpowiedniego przycisku ([1 ▲], [2 ▲] itp.) zmienia wyświetlaną stronę. Jeśli za wybraną stroną są następne, pojawi się przycisk „Next” (Następna), natomiast w przypadku poprzedniej strony pojawi się przycisk „Prev.” (Poprzednia).

3 Menu operacji na plikach lub folderach

Z poziomu tego menu można zapisywać pliki danych i zarządzać nimi (kopiować, przenosić, usuwać itp.). Szczegółowe informacje można znaleźć na str. 28, 57.

UWAGA

Od tego miejsca w tym podręczniku każde urządzenie pamięci USB, takie jak pamięć flash USB itp., będzie określane jako „urządzenie pamięci USB”.

UWAGA

Zarówno dane wstępnie zdefiniowane, jak i dane użytkownika są zapisywane jako pliki.

UWAGA

Liczba wyświetlanych stron różni się w zależności od tego, które okno wyboru jest wyświetlane.

Zamykanie bieżącego folderu i otwieranie jego folderu nadrzędnego

W oknie PRESET w folderze znajduje się kilka plików. Można także porządkować swoje dane w oknie USER/HD/USB, tworząc nowe foldery (str. 28).

Aby zamknąć bieżący folder i otworzyć folder nadrzędny, naciśnij przycisk [8 ▲] (UP).

Przykładowe okno wyboru brzmień w folderze PRESET

Pliki PRESET Voice (Brzmienia wstępnie zdefiniowane) są pogrupowane w odpowiednich folderach.



W tym oknie są wyświetlane pliki brzmień znajdujące się w danym folderze.

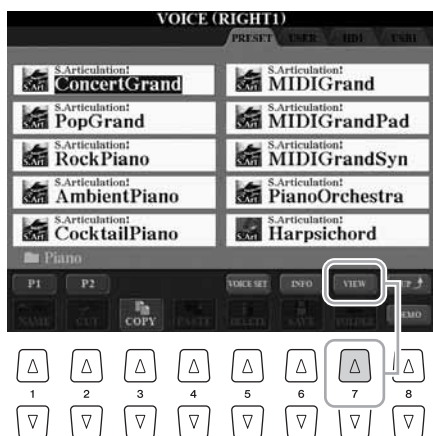
W tym przypadku jest widoczny folder nadrzędny. Wyświetlone foldery zawierają odpowiednio pogrupowane brzmienia.

Zmiana widoku okna wyboru plików

Zawartość okna wyboru plików może być wyświetlana w dwóch różnych widokach. Pierwszy z nich, nazywany widokiem normalnym, był widziany do tej pory. Drugi nazywany jest widokiem listy i umożliwia dostęp do plików za pośrednictwem przydzielonych im unikatowych numerów. Ponieważ Tyros4 zapewnia dostęp do wielu plików z różnych stron, dostęp numeryczny w widoku listy może okazać się znacznie efektywniejszy (o ile znany jest numer pliku).

Przełączanie widoków następuje po naciśnięciu przycisku [7 ▲] (VIEW).

Okno wyboru plików — widok normalny (str. 25)



Okno wyboru plików — widok listy (zobacz poniżej)



[F]	PROPERTY	Pokazuje właściwość stacji/folderu/pliku.
[G]	(TOP)	Przesuwa kursor na początek tej strony (ścieżki).
[H]/[I]	PAGE UP/DOWN	Służy do przewijania listy (ścieżki) stronami w górę lub w dół.
[J]	(END)	Przesuwa kursor na koniec tej listy (ścieżki).
[1 ▲▼]– [5 ▲▼]	(Numer)	Podaj żądany numer. Na przykład, aby wybrać brzmienie numer 012, naciśnij przyciski odpowiadające po kolei „1” i „2”, a następnie naciśnij przycisk [ENTER]. Wprowadzanie numerów jednocyfrowych odbywa się w ten sam sposób.
[6 ▲▼]	(UP/DOWN)	Służą do wyboru następnego lub poprzedniego pliku.
[7 ▼]	CLEAR	Naciśnij, aby anulować wprowadzony numer.

Zapamiętywanie ścieżek utworów lub stylów

W oknie wyboru plików utworu lub stylu można zapamiętać ścieżkę wybranego utworu lub stylu i przypisać ją jednemu z przycisków panelu. Za pomocą jednego naciśnięcia można przywoływać style głęboko ukryte w hierarchii folderów i rozrzucone po dyskach.

- 1 W oknie widoku listy wybierz utwór lub styl do zapamiętania, a następnie naciśnij przycisk [E] (MEMORY).

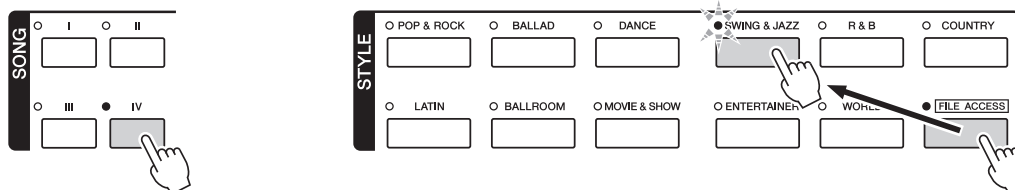


- 2 Naciśnij jeden z przycisków SONG [I]–[IV] (w przypadku utworów) lub jeden z przycisków wyboru kategorii STYLE, inny niż przycisk [FILE ACCESS] (w przypadku stylów).
Ścieżka zostanie zapamięta pod wybranym przyciskiem.

- 3 Opuść okno wyboru utworów lub stylów, naciskając przycisk [EXIT], a następnie wywołaj zapamiętaną ścieżkę.

Aby wywołać zapamiętaną ścieżkę utworu, po prostu naciśnij odpowiedni przycisk SONG wybrany w kroku 2.

Aby wywołać zapamiętaną ścieżkę stylu, najpierw włącz przycisk [FILE ACCESS], a następnie naciśnij odpowiedni przycisk STYLE wybrany w kroku 2.



Zarządzanie plikami

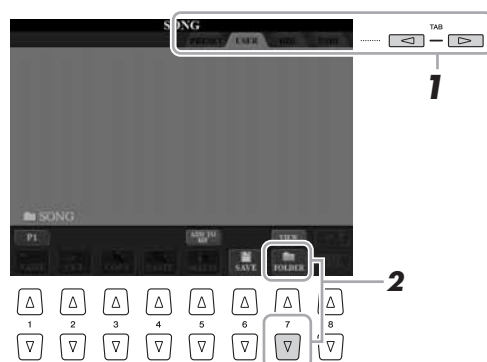
Jeśli masz zapisanych wiele plików w pamięci USER, HD lub USB, może być trudno szybko znaleźć żądany plik. Aby ułatwić znajdowanie żądanych plików, można umieścić pliki w folderach, zmienić ich nazwy, usunąć niepotrzebne pliki itp. Czynności te wykonuje się w oknie wyboru plików.

Tworzenie nowego folderu

Dzięki tej operacji można utworzyć nowe foldery. Utworzone foldery mogą być dowolnie nazywane i organizowane, aby ułatwić odnajdywanie danych użytkownika.

- 1 W oknie wyboru pliku wybierz odpowiednią zakładkę (USER, HD lub USB), na której chcesz zapisać dane, używając przycisków TAB [◀][▶].**

Jeśli chcesz utworzyć nowy folder w istniejącym folderze, także wybierz folder tutaj.



- 2 Naciśnij przycisk [7 ▼] (FOLDER), aby otworzyć okno nadawania nazwy nowemu folderowi.**



- 3 Wprowadź nazwę nowego folderu (zobacz str. 31).**

UWAGA

Nowego folderu nie można utworzyć na zakładce PRESET.

UWAGA

Folder na zakładce USER może zawierać maksymalnie 500 plików/folderów.

UWAGA

Na zakładce USER hierarchia folderów może mieć maksymalnie cztery poziomy. Maksymalna liczba plików i folderów, które można zapisać, zależy od rozmiaru plików i długości nazw plików/folderów.

UWAGA

Nazwy plików lub folderów nie mogą zawierać następujących znaków:
¥ / : * ? " < > |

Zmiana nazw plików lub folderów

Dzięki tej operacji można zmieniać nazwy plików/folderów.

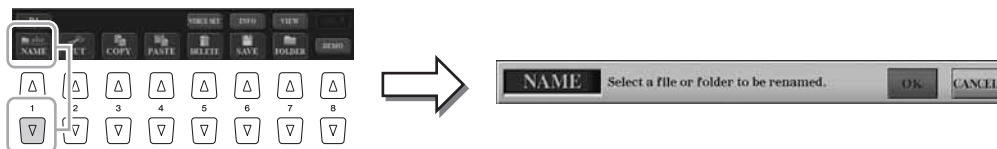
UWAGA

Nie można zmieniać nazw plików w zakładce PRESET.

- 1 Otwórz okno zawierające plik lub folder, którego nazwę chcesz zmienić.**

- 2 Naciśnij przycisk [1 ▼] (NAME).**

W dolnej części okienka pojawi się okno operacji zmiany nazwy.



- 3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] przypisany do odpowiedniego pliku lub folderu.**

- 4 Naciśnij przycisk [7 ▼] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.**

UWAGA

Aby anulować zmianę nazwy, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

- 5 Wpisz nazwę (znaki) wybranego pliku lub folderu (str. 31).**

Plik lub folder ze zmienioną nazwą pojawi się w danym oknie wśród innych plików w porządku alfabetycznym.

Kopiowanie lub przenoszenie plików

Dzięki tej operacji można skopiować lub wyciąć plik i wkleić go w inne miejsce (do innego folderu).

Można także skopiować folder (ale nie przenieść go), używając tej samej procedury.

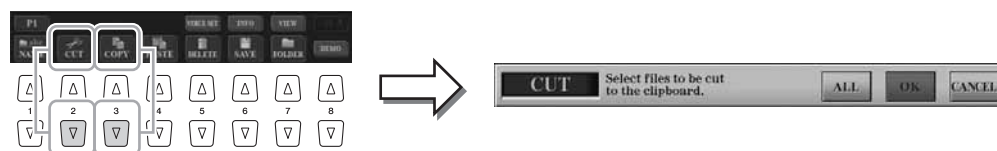
UWAGA

Nie można przenosić plików w zakładce PRESET. Można je tylko kopiować.

- 1 Otwórz okno zawierające plik lub folder, który chcesz skopiować.**

- 2 Naciśnij przycisk [3 ▼] (COPY), aby skopiować, lub przycisk [2 ▼] (CUT), aby przenieść.**

W dolnej części wyświetlacza pojawi się okienko operacji przenoszenia.



3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] przypisany do odpowiedniego pliku lub folderu.

Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam przycisk [A]–[J].

Aby wybrać wszystkie pliki lub foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [6 ▼] (ALL). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [6 ▼] (ALL OFF).

4 Naciśnij przycisk [7 ▼] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.

5 Za pomocą przycisków TAB [◀][▶] wybierz zakładkę (USER, HD lub USB), na której plik lub folder ma zostać wklejony.

Jeśli to konieczne, wybierz folder docelowy za pomocą przycisków [A]–[J].

6 Naciśnij przycisk [4 ▼] (PASTE), aby wkleić plik lub folder wybrany w kroku 3.

Wklejony plik lub folder pojawi się w danym oknie wśród innych plików w porządku alfabetycznym.

UWAGA

Aby anulować operację kopiowania, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

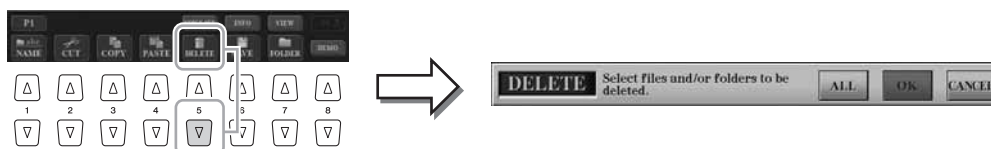
Usuwanie plików lub folderów

Dzięki tej operacji można usunąć plik/folder.

1 Otwórz okno, w którym znajduje się plik/folder do usunięcia.

2 Naciśnij przycisk [5 ▼] (DELETE).

W dolnej części okienka pojawi się okno operacji usuwania.



UWAGA

Plików w zakładce PRESET nie można usuwać.

3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J] przypisany do odpowiedniego pliku lub folderu.

Aby anulować wybór, naciśnij ponownie ten sam przycisk [A]–[J].

Aby wybrać wszystkie pliki/foldery dostępne w danym oknie i na innych jego stronach, naciśnij przycisk [6 ▼] (ALL). Aby anulować wybór, naciśnij ponownie przycisk [6 ▼] (ALL OFF).

4 Naciśnij przycisk [7 ▼] (OK), aby potwierdzić wybór pliku lub folderu.

5 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

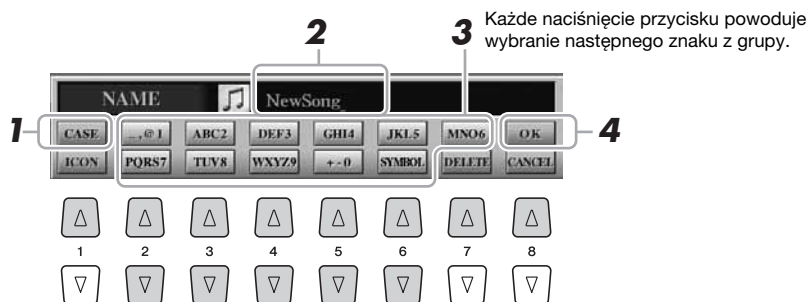
- YES (Tak) Usunięcie pliku/folderu
- YES ALL (Tak dla wszystkich) Usunięcie wszystkich plików/folderów
- NO (Nie) Pozostawienie pliku/folderu bez zmian
- CANCEL (Anuluj) Anulowanie operacji usuwania

UWAGA

Aby anulować usuwanie, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

Wprowadzanie znaków

W poniższych instrukcjach opisano, jak wpisywać znaki podczas nazywania plików lub folderów, wprowadzania słów kluczowych itp. Znaki należy wprowadzać w oknie pokazanym poniżej.



1 Zmień typ znaków, naciskając przycisk [1 ▲].

- CASEwielkie litery, cyfry i znaki
- casemałe litery, cyfry i znaki

2 Przenieś kursor w dowolne miejsce za pomocą pokrętła [DATA ENTRY].

3 Naciskaj przyciski [2 ▲▼]–[6 ▲▼] i [7 ▲] przypisane do znaków, które chcesz wprowadzić.

Aby wprowadzić wybrany znak, przesun kursor lub naciśnij przycisk następnej litery do wprowadzenia. Można również poczekać chwilę, a znaki zostaną wprowadzone automatycznie.

Szczegółowe informacje na temat wprowadzania znaków można znaleźć poniżej w części „Inne operacje wprowadzania znaków”.

4 Naciśnij przycisk [8 ▲] (OK), aby zatwierdzić i przypisać nazwę pliku oraz powrócić do poprzedniego okna.

UWAGA

Nazwa pliku może zawierać maksymalnie 41 znaków, a nazwa folderu 50 znaków.

UWAGA

Podczas wprowadzania hasła w witrynie internetowej lub klucza do bezprzewodowej sieci LAN ze względów bezpieczeństwa znaki są przekształcane na gwiazdki (*).

UWAGA

Aby anulować wprowadzenie znaku, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

Inne operacje wprowadzania znaków

● Usuwanie znaków

Za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] przenieś kursor w miejsce znaku, który ma zostać usunięty, a następnie naciśnij przycisk [7 ▼] (DELETE). Aby usunąć wszystkie znaki w danym wierszu, naciśnij i przytrzymaj przycisk [7 ▼] (DELETE).

● Wprowadzanie znaków specjalnych i odstępów

1 Naciśnij przycisk [6 ▼] (SYMBOL), aby wywołać listę znaków specjalnych.

2 Za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] wybierz żądany znak specjalny lub odstęp i naciśnij przycisk [8 ▲] (OK).

● Wybieranie niestandardowych ikon plików (wyświetlanych po lewej stronie nazwy pliku).

1 Naciśnij przycisk [1 ▼] (ICON), aby otworzyć okno ICON SELECT (Wybór ikon).

2 Wybierz ikonę za pomocą przycisków [A]–[J], [3 ▲▼]–[5 ▲▼] lub pokrętła [DATA ENTRY]. Okno ICON składa się z kilku stron. Naciskaj przyciski TAB [◀][▶], aby wybierać różne strony.

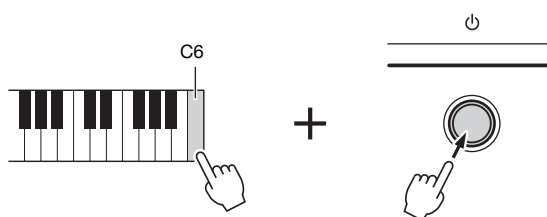
3 Naciśnij przycisk [8 ▲] (OK), aby zastosować wybraną ikonę.

UWAGA

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przytrzymując klawisz C6 (pierwszy klawisz klawiatury z prawej strony), włącz zasilanie. Powoduje to przywrócenie wszystkich (poza internetowymi) domyślnych ustawień fabrycznych.



UWAGA

Jeśli chcesz zainicjować tylko ustawienia pamięci rejestracyjnej, włącz zasilanie, trzymając wciśnięty klawisz B5.

UWAGA

Aby zainicjować ustawienia internetowe, wywołaj okno operacyjne: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [A] NETWORK SETTINGS → [E] INITIALIZE SET UP.

Można także przywrócić wybranemu ustawieniu fabryczną wartość domyślną lub zapisać/załadować własne ustawienia początkowe. Otwórz okno operacyjne: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] SYSTEM RESET. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Kopia zapasowa danych

W celu zapewnienia jak największego bezpieczeństwa danych firma Yamaha zaleca kopiowanie lub zapisywanie istotnych danych na urządzeniu pamięci USB. Kopia zapasowa może się okazać potrzebna w razie uszkodzenia wewnętrznej pamięci instrumentu.

1 Włóż/podłącz urządzenie pamięci USB (urządzenie docelowe).

2 Otwórz okno operacyjne.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] OWNER



3 Naciśnij przycisk [D] (BACKUP) (Kopia zapasowa), aby zapisać dane na urządzeniu pamięci USB.

Aby przywrócić dane, naciśnij przycisk [E] (RESTORE) (Przywróć) w tym oknie. Gdy operacja zakończy się, instrument zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

UWAGA

Przed użyciem urządzenia pamięci USB przeczytaj rozdział „Podłączanie urządzenia pamięci USB” na str. 100.

UWAGA

Tworzenie kopii zapasowej/przywrócenie danych może trwać kilka minut.

NOTYFIKACJA

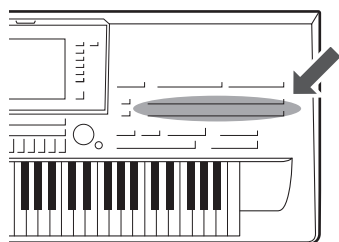
Przed przystąpieniem do przywracania należy przenieść utwory chronione zapisane w oknie USER. Jeśli utwory te nie zostaną przeniesione, dane zostaną usunięte podczas tej operacji.

UWAGA

Aby zapisać niezależnie utworów, styl, sekwencję Multi Pad, bank pamięci rejestracyjnej oraz brzmienie, wykonaj operację kopiowania i wklejania w oknie wyboru plików (str. 29).

UWAGA

Aby zapisać nagranie bazy Music Finder, efekt, szablon MIDI i plik systemowy, wywołaj okno operacyjne: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] SYSTEM RESET. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.



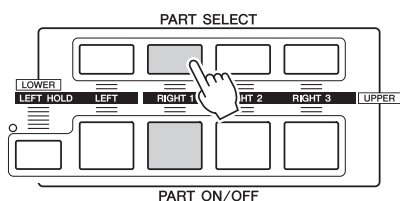
Instrument Tyros4 oferuje szeroką gamę niezwykle realistycznych brzmień, w tym brzmienia fortepianu, gitary, instrumentów smyczkowych, dętych blaszanych i dętych drewnianych oraz wielu innych.

Gra z użyciem wstępnie zdefiniowanych brzmień

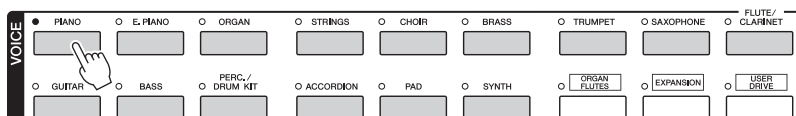
Wybór i gra z użyciem brzmienia RIGHT 1

1 Naciśnij przycisk PART SELECT [RIGHT 1].

Upewnij się, że przycisk PART ON/OFF [RIGHT 1] również jest włączony. Jeśli będzie wyłączony, partia odgrywana prawą ręką nie będzie słyszana.



2 Naciśnij jeden z przycisków wyboru kategorii VOICE, aby wybrać kategorię brzmienia i otworzyć okno wyboru brzmienia.



UWAGA

Szczegółowe informacje na temat wyboru kategorii VOICE znajdują się na str. 36.

Wstępnie zdefiniowane brzmienia instrumentów są pogrupowane w odpowiednich folderach. Przyciski brzmienia na panelu są przypisane do odpowiednich kategorii wstępnie zdefiniowanych brzmień. Na przykład przycisk [PIANO] powoduje wyświetlenie różnych brzmień fortepianowych.

3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.

Aby wywołać inne strony okna, naciśnij jeden z przycisków [1 ▲]–[4 ▲] lub ponownie przycisk VOICE.



UWAGA

Rodzaj brzmienia oraz jego cechy są wyświetlane nad nazwami wstępnie zdefiniowanych brzmień (Preset Voice). Aby poznać ich szczegółową charakterystykę, patrz str. 36.

UWAGA

Można przywołać informacje dotyczące wybranego brzmienia, naciskając przycisk [6 ▲] (INFO). (W przypadku niektórych brzmień szczegółowe informacje nie są dostępne). Aby zamknąć okno informacyjne, naciśnij dowolny przycisk na panelu.

Odsłuchiwanie utworów demonstracyjnych każde brzmienie

Naciśnij przycisk [8 ▼] (DEMO), aby uruchomić utwór demonstracyjny wybranego brzmienia. Aby zatrzymać utwór demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk [8 ▼].

4 Zagraj na klawiaturze.

Łatwe włączanie ulubionych brzmień

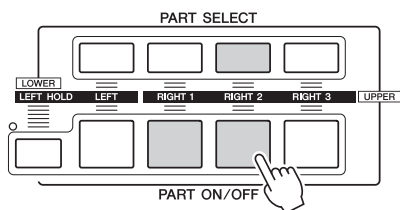
Tyros4 dysponuje szeroką gamą wysokiej jakości brzmień instrumentalnych, dzięki czemu nadaje się praktycznie do wszystkich muzycznych zastosowań. Taka mnogość brzmień może jednak być dla użytkownika przytłaczająca. Za pomocą przycisku [USER DRIVE] można łatwo przywołać ulubione brzmienie.

- 1 Skopiuj swoje ulubione brzmienie ze ścieżki danych zaprogramowanych PRESET do ścieżki danych użytkownika USER.
Aby poznać szczegóły czynności kopiowania, zobacz str. 29.
- 2 Naciśnij przycisk [USER DRIVE], aby otworzyć stronę User drive okna wyboru brzmienia, a następnie wybierz żądane brzmienie za pomocą przycisków [A]–[J].

Odtwarzanie dwóch lub trzech brzmień jednocześnie

1 Upewnij się, że przycisk PART ON/OFF [RIGHT 1] jest włączony.

2 Naciśnij przycisk PART ON/OFF [RIGHT 2], aby go włączyć.



3 Naciśnij jeden z przycisków kategorii VOICE, aby otworzyć okno wyboru brzmienia w partii Right 2.

4 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.

5 Zagraj na klawiaturze.

Brzmienie wybrane w partii RIGHT 1 (str. 33) i aktualnie wybrane brzmienie będą nałożone na siebie i słyszane jednocześnie.

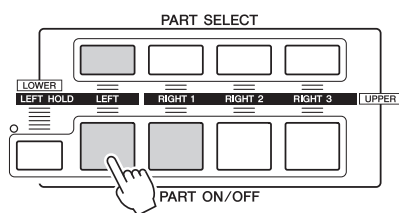
Brzmienie partii RIGHT 3 może być wybrane w taki sam sposób po naciśnięciu przycisku [RIGHT 3].

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registryjnej. Zobacz str. 72.

Gra z użyciem różnych brzmień w partiach lewej i prawej ręki

- 1 Upewnij się, że przyciski PART ON/OFF [RIGHT 1]–[RIGHT 3] są włączone.
- 2 Naciśnij przycisk PART ON/OFF [LEFT], aby go włączyć.

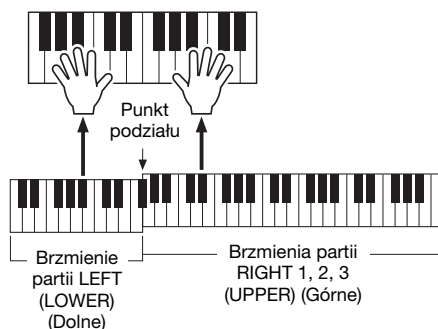


- 3 Naciśnij jeden z przycisków kategorii VOICE, aby otworzyć okno wyboru brzmienia w partii Left.
- 4 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać brzmienie.
- 5 Zagraj na klawiaturze.

Dźwięki grane lewą ręką będą miały jedno brzmienie (wybrane brzmienie partii LEFT), a dźwięki grane prawą ręką — inne brzmienia (partii RIGHT 1–3).

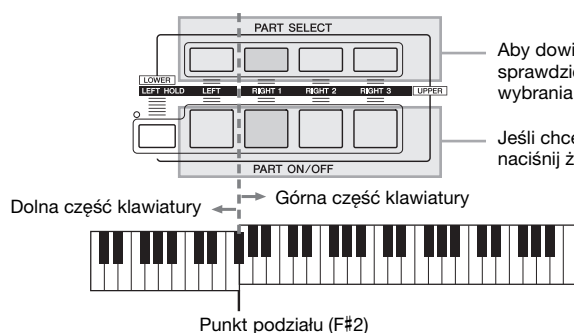
UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registryjnej. Zobacz str. 72.



Partie klawiatury

Do każdej z czterech partii klawiatury można przypisać oddzielne brzmienia: Right 1, Right 2, Right 3 i Left. Za pomocą przycisków PART ON/OFF (Partia włączona/wyłączona) można te partie dowolnie łączyć, aby tworzyć bogate struktury dźwiękowe.



Aby dowiedzieć się, która partia jest aktualnie wybrana, wystarczy sprawdzić, który przycisk PART SELECT jest podświetlony. W celu wybrania żądanej partii klawiatury naciśnij odpowiadający jej przycisk.

Jeśli chcesz włączyć określoną partię, naciśnij żądany przycisk PART ON/OFF.

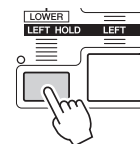
Gdy partia LEFT jest wyłączona, brzmieniami partii RIGHT 1–3 można grać na całej klawiaturze. Gdy partia LEFT jest włączona, klawisze poniżej klawisza F#2 (Punkt podziału) są ustawione do gry partii LEFT, a klawisze powyżej punktu podziału do gry partii RIGHT 1–3.

UWAGA

Aby zmienić ustawienie punktu podziału: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀] [▶] SPLIT POINT. Dodatkowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Podtrzymanie brzmienia partii LEFT (funkcja Left Hold)

Funkcja umożliwia podtrzymanie brzmienia partii LEFT nawet po puszczeniu klawiszy. Brzmienia, które samoczynnie nie zanikają (np. brzmienia instrumentów smyczkowych), wybrzmiewają ciągle, natomiast brzmienia zanikające, takie jak fortepian, wybrzmiewają w sposób wydłużony (jakby został wciśnięty pedał podtrzymania dźwięku).



Rodzaje brzmień

Wstępnie zdefiniowane brzmienia

Brzmienia perkusyjne/bębnowe
Po wybraniu jednego z brzmień odpowiadających temu przyciskowi można grać na instrumencie dźwiękami rozmaitych instrumentów perkusyjnych lub zestawu SFX (efekty dźwiękowe). Szczegółowa lista zestawów perkusyjnych znajduje się w zeszycie Data List w witrynie internetowej.

Brzmienia Organ Flutes (piszczałki fletowe organów)
(str. 44)

Przycisk [USER DRIVE]
(str. 34)

Brzmienia rozszerzone
Opcja ta służy do wywoływania brzmień niestandardowych (oryginalnych brzmień utworzonych za pomocą funkcji Voice Creator) lub brzmień dodatkowych (uzyskanych poprzez witrynę internetową lub od sprzedawcy firmy Yamaha). Szczegóły opisano w części „Zakup i instalacja danych Premium Pack” (str. 38).

■ Charakterystyki brzmień

Rodzaj brzmienia i jego definiująca charakterystyka są podawane nad nazwą brzmienia — Live!, Cool!, Sweet! itp. Szczegółowe informacje znajdują się w podręczniku Reference Manual.

W tej części opisano jedynie brzmienia MegaVoice oraz Super Articulation (SA i SA2). Trzeba pamiętać, że te brzmienia mają specjalne charakterystyki i wymagają specjalnych technik wykonawczych, aby można było korzystać z ich ekspresji.

UWAGA

Brzmienia MegaVoice, SA i SA2 są dostępne tylko w przypadku tych modeli, które mają zainstalowane te trzy typy brzmień. Utwory, style lub sekwencje Multi Pad stworzone na instrumencie Tyros4 z użyciem tych brzmień nie będą poprawnie odtwarzane przez inne instrumenty.

● MegaVoices

Regulowanie czułości na szybkość uderzania w klawisze czyni brzmienia MegaVoices wyjątkowymi. Każda zmiana szybkości i dynamiki gry (mierzącej siłę gry) daje zupełnie inny dźwięk.

Na przykład gitarowe brzmienie MegaVoice zawiera próbki dźwięków różnych technik gry. Aby uzyskać podobne efekty wykonawcze na „klasycznym” instrumencie elektronicznym czy syntezatorze, trzeba utworzyć wielowarstwową kombinację brzmień i równolegle korzystać z wielu programów. Dzięki technologii brzmień MegaVoices realistyczna partia gitary może być odtworzona przy użyciu zaledwie jednego brzmienia i określonych wartości parametru szybkości i dynamiki.

Mając na względzie złożoność tego typu programów brzmieniowych i konieczność niezwykle precyzyjnej kontroli prędkości i dynamiki gry, łatwiej zrozumieć, dlaczego nie nadają się one do gry „na żywo”. Są jednak niezwykle przydatne w programowaniu sekwencji MIDI, zwłaszcza gdy chce się uniknąć stosowania kilku brzmień do partii jednego instrumentu.

UWAGA

Brzmienia MegaVoices, SA i SA2 są różne, zależnie od zakresu klawiatury, szybkości, uderzenia itp. Z tego powodu, jeśli jest stosowany efekt HARMONY/ECHO, zmienia się ustawienie transpozycji lub parametrów Voice Set, mogą pojawiać się nieoczekiwane lub niepożądane dźwięki.

● Brzmienia Super Articulation

Słowo „articulation” (artykulacja) w muzyce odnosi się zwykle do sposobu przechodzenia pomiędzy dźwiękami. Często znajduje to odzwierciedlenie w specjalnych technikach wykonawczych, takich jak staccato, legato i łuk legatowy. Dwa rodzaje brzmień — Super Articulation (SA) i Super Articulation 2 (SA2) — umożliwiają tworzenie tych subtelnych efektów muzycznych podczas zwykłej gry.

Brzmienia SA (S.Articulation!)

Brzmienia SA mają wiele zalet brzmień MegaVoice, ale dają więcej możliwości w zakresie gry i sterowania ekspresją w czasie rzeczywistym. Na przykład w brzmieniu saksofonu, jeśli zagra się C, a następnie D na sposób legato, będzie słyszalna płynna zmiana dźwięku, tak jakby saksofonista grał na jednym oddechu. Podobnie w przypadku brzmienia gitary koncertowej dźwięk D zabrmi jak uderzony młoteczkiem, a nie ponownie szarpnięty. W zależności od sposobu wydobywania dźwięku różne inne efekty są słyszalne: subtelny odgłos wydobywający się przy puszczeniu klawiszy fortepianu albo przedłużony dźwięk, który pojawia się przy naciśnięciu pedału tłumika fortepianu (dla brzmienia Grand Piano), odgłos zadęcia i drżenia — dla brzmienia Trumpet (trąbki) oraz odgłosy palców dla brzmień gitarowych (Guitar).

Brzmienia SA2 (S.Articulation2!)

W przypadku brzmień instrumentów dętych oraz skrzypiec została zastosowana specjalna technologia AEM, którą cechują szczegółowe próbki dźwięków wydobytych różnymi technikami wykonawczymi stosowanymi w grze na tych instrumentach w celu naginania wysokości brzmienia, „ześlizgiwania” się na dźwięk, łączenia różnych dźwięków lub dodawania ekspresyjnych niuansów na końcu każdego dźwięku itp.

Można stosować te artykulacje, grając legato lub non-legato albo zmieniając wysokość dźwięku, wykonując skok o około oktawę. Na przykład, używając brzmienia klarnetu, jeśli przytrzyma się dźwięk C i wciśnie B powyżej, będzie słyszane glissando, aż do B. Niektóre efekty „wyłączania dźwięku” są także generowane automatycznie, gdy podtrzymuje się dźwięk przez pewien czas. Każde brzmienie SA2 ma własne domyślne ustawienie vibrato, więc gdy wybiera się brzmienie SA2, jest stosowane właściwe vibrato niezależnie od położenia kółka Modulation (Modulacja). Efekt vibrato można regulować za pomocą kółka Modulation.

Można również używać przycisków [ART. 1]/[ART. 2] do dodawania artykulacji do brzmień SA i SA2 (str. 40).

Szczegółowe informacje o tym, jak najlepiej wykorzystywać każde z brzmień SA i SA2, można uzyskać, wywołując okno informacji (naciśnij przycisk [6 ▲] (INFO) w oknie wyboru brzmienia).



UWAGA

Więcej informacji o technologii AEM podano poniżej.



UWAGA

Charakterystyki brzmień SA2 (domyślne ustawienie vibrato i efekty artykulacji stosowane za pomocą przycisków [ART]) działają podczas gry w czasie rzeczywistym; jednak te efekty nie muszą być w pełni reprodukowane, gdy odtwarza się utwór zapisany przy użyciu brzmień SA2.

Technologia AEM

Podczas gry na fortepianie naciśnięcie klawisza C generuje sprecyzowany i stosunkowo stały dźwięk C. Jednak grając na instrumencie dętym, przy pojedynczym palcowaniu można uzyskać rozmaite dźwięki, zależnie od siły zadęcia, długości nuty, dodawania tryli lub efektów zmiany stroju oraz innych technik wykonawczych. Także gdy gra się dwa dźwięki w sposób ciągły, np. C i D, te dwa dźwięki zostaną płynnie połączone i nie będą brzmieć niezależnie, tak jak na fortepianie.

AEM (Articulation Element Modeling) jest technologią symulowania tej charakterystyki instrumentów. Podczas gry w czasie rzeczywistym są wybierane po kolei najodpowiedniejsze próbki spośród wielu próbek danych. Są one płynnie łączone i generowane, tak jak następowałoby w przypadku prawdziwego instrumentu akustycznego.

Ta technologia płynnego łączenia różnych próbek umożliwia stosowanie realistycznego vibrato. Zwykle w instrumentach elektronicznych vibrato jest stosowane w wyniku okresowego przesuwania stroju. Technologia AEM zapewnia większe możliwości dzięki analizie i rozłożeniu próbkowanych fal dźwiękowych vibrato i płynnemu połączeniu rozłożonych danych w czasie rzeczywistym podczas gry. Za pomocą kółka modulacji używanego podczas gry w brzmieniu SA2 (korzystającym z technologii AEM) można także kontrolować głębokość efektu vibrato, zachowując realistyczną jakość.

Zakup i instalacja danych Premium Pack

Istnieje specjalna witryna internetowa, gdzie można kupić dodatkowe brzmienia, utwory i style itd. (nazywane danymi Premium Pack). Dane te można zainstalować na instrumencie i wykorzystywać, rozwijając twórczy potencjał.

Korzystając z komputera, odwiedź następującą specjalną witrynę internetową.

<http://music-tyros.com/>

Podczas kupowania danych Premium Pack może być potrzebny klucz licencyjny. Oznacza to, że należy zarejestrować ID instrumentu na witrynie internetowej, aby można było używać danych Premium Pack. Instrukcje dotyczące rejestracji znajdują się w witrynie internetowej.

WAŻNE

Część dodatków składających się na Premium Pack: brzmienia, utwory, style itp. zostanie zapisana na wewnętrznym dysku twardym (HD). Pozostała zawartość, próbki Wave tworzące brzmienia, zostaną zainstalowane na opcjonalnym module rozszerzenia pamięci flash. Jeśli chcesz za pośrednictwem specjalnej witryny internetowej kupić dodatkowe brzmienia Premium, pamiętaj o zainstalowaniu opcjonalnego modułu rozszerzenia pamięci flash (strony 108–109).

Zarządzanie kluczem licencyjnym

Na ekranie „2 LICENSE KEY”, który pojawi się po wejściu poprzez [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] [▶] OWNER → [B] LICENSE KEY, można zarządzać kluczem licencyjnym, poruszając się po menu.

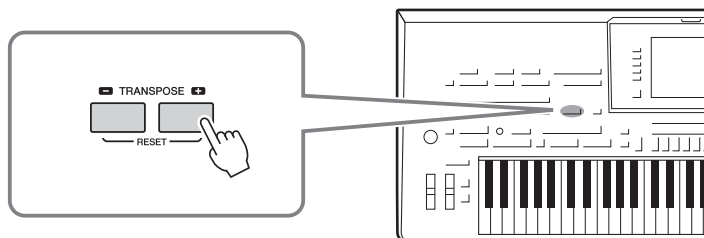
[I]	EXPORT	Eksportuje ID instrumentu do pamięci flash USB.
[J]	IMPORT	Importuje z pamięci flash USB klucz licencyjny otrzymany za pośrednictwem witryny internetowej.
[E]	CLEAR	Usuwa zarejestrowany w instrumencie klucz licencyjny. NOTYFIKACJA Po usunięciu klucza licencyjnego kupione uprzednio dane staną się bezużyteczne.

WAŻNE

Oryginalne ID dołączone do instrumentu będzie się różnić w zależności od numeru seryjnego każdego instrumentu.

Transponowanie wysokości brzmienia instrumentu

Przyciski TRANSPOSE [-]/[+] transponują wysokość brzmienia instrumentu (dźwięk klawiatury, odtwarzanie stylów, odtwarzanie utworów itp.) w krokach półtonowych. Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości transpozycji 0.



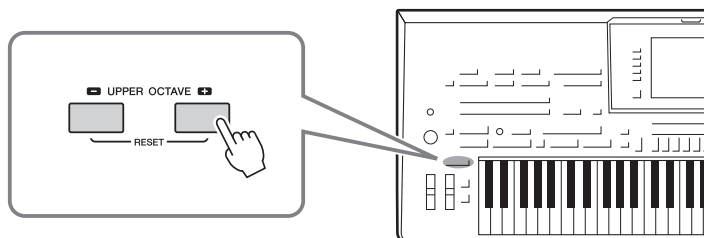
UWAGA

Funkcja transpozycji nie wpływa na zestawy perkusyjne ani na brzmienia zestawu SFX.

UWAGA

Ustawienia transpozycji można też zmieniać w oknie MIXING CONSOLE (Konsola miksowania): [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE → [1 ▲▼]–[3 ▲▼] TRANSPOSE.

Przyciski UPPER OCTAVE [-]/[+] umożliwiają przesunięcie wysokości brzmienia partii RIGHT 1–3 w górę lub w dół o jedną oktawę. Naciśnij jednocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast ustawić wartość domyślną oktawy 0.



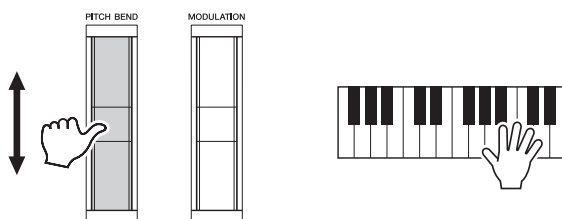
Domyślne ustawienie wysokości brzmienia

Instrument domyślnie jest nastrojony w równomiernej temperacji na 440,0 Hz. Można zmienić wysokość brzmienia i strój w menu [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE. Można także dopasować wysokość brzmienia każdej partii (partii klawiatury, stylów i utworów) na stronie TUNE w oknie Konsoli miksowania (str. 86). Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Korzystanie z kółek

Korzystanie z kółka Pitch Bend

Kółko PITCH BEND służy do płynnego zwiększania (w kierunku od siebie) i zmniejszania (w kierunku do siebie) wysokości dźwięku. Ustawienie Pitch Bend jest stosowane do wszystkich partii klawiatury (RIGHT 1–3 i LEFT). Kółko PITCH BEND jest wyposażone w mechanizm sprężynowy utrzymujący je w położeniu środkowym (neutralnym).



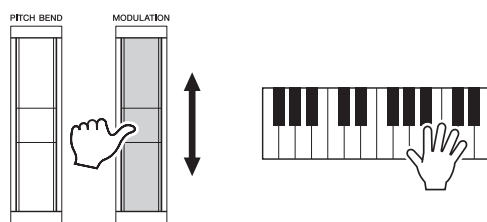
UWAGA

Efekty wynikające z użycia kółka PITCH BEND mogą nie być stosowane do partii LEFT podczas odtwarzania stylu, zależnie od ustawienia stylu.

Maksymalny zakres zmiany stroju może być dokonywany w oknie Konsola miksowania: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE.

Korzystanie z kółka Modulation

Funkcja Modulation umożliwia dodanie efektu vibrato do dźwięków granych na klawiaturze. Standardowo efekt ten jest dodawany do wszystkich partii klawiatury (RIGHT 1–3 i LEFT). Obracanie kółka MODULATION do dołu (w kierunku od siebie) zwiększa głębię efektu, zaś obracanie go do góry (w kierunku do siebie) zmniejsza go.



Można określić, czy efekty działania kółka MODULATION będą stosowane do każdej partii klawiatury, czy nie: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 3 MODULATION WHEEL.

UWAGA

Zależnie od wybranego brzmienia kółko MODULATION może służyć do zmiany głośności, filtrowania lub wybrania innego niż efekt vibrato.

UWAGA

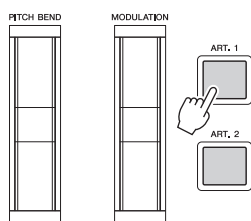
Aby uniknąć przypadkowego stosowania modulacji, przed rozpoczęciem gry należy ustawić kółko MODULATION na minimum (pozycja dolna).

UWAGA

Efekty wynikające z użycia kółka MODULATION mogą nie być stosowane do partii LEFT podczas odtwarzania stylu, zależnie od ustawienia stylu.

Dodawanie efektów artykulacji do brzmień Super Articulation

Za pomocą przycisków [ART. 1]/[ART. 2] można dodać do gry efekty artykulacyjne i odgłosy charakterystyczne dla instrumentu, na którym wykonuje się utwór. Gdy wybiera się brzmienie SA lub SA2, przyciski [ART. 1] i/lub [ART. 2] mogą świecić na niebiesko. Naciśnięcie świecącego przycisku dodaje efekty artykulacyjne. (Naciśnięcie przycisku, który nie świeci, nic nie daje).

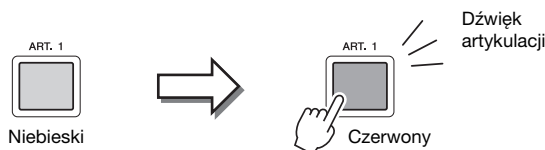


Niżej przedstawione zostały trzy przykłady efektów.

● Przykład 1

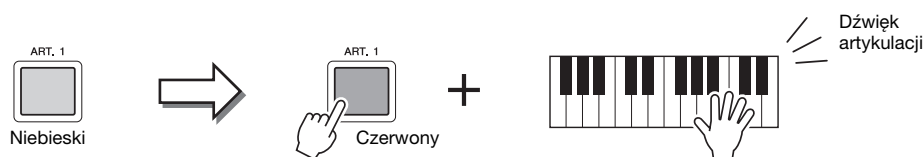
Naciśnięcie przycisku [ART] wywołuje różne efekty w trakcie gry, niezależnie od gry na klawiaturze. Na przykład naciśnięcie przycisku [ART] dla brzmienia SA saksofonu może wygenerować odgłosy zadęcia lub dźwięki klap, natomiast w przypadku brzmienia SA gitary mogą to być odgłosy progów lub uderzania w pudło. Można z powodzeniem stosować te dźwięki podczas gry.

W trakcie wybrzmiewania efektów artykulacyjnych przycisk świeci się na czerwono.



● Przykład 2

Granie na instrumencie podczas przytrzymywania dostępnego przycisku [ART] zmienia charakter brzmienia. Na przykład w przypadku brzmienia Nylon Guitar (gitara ze strunami nylonowymi) z kategorii GUITAR przytrzymanie przycisku [ART. 1] pozwala grać harmonię dla brzmienia gitarowego. Zwolnienie przycisku przywraca normalne brzmienie. Przycisk świeci się na czerwono, gdy jest przytrzymywany.



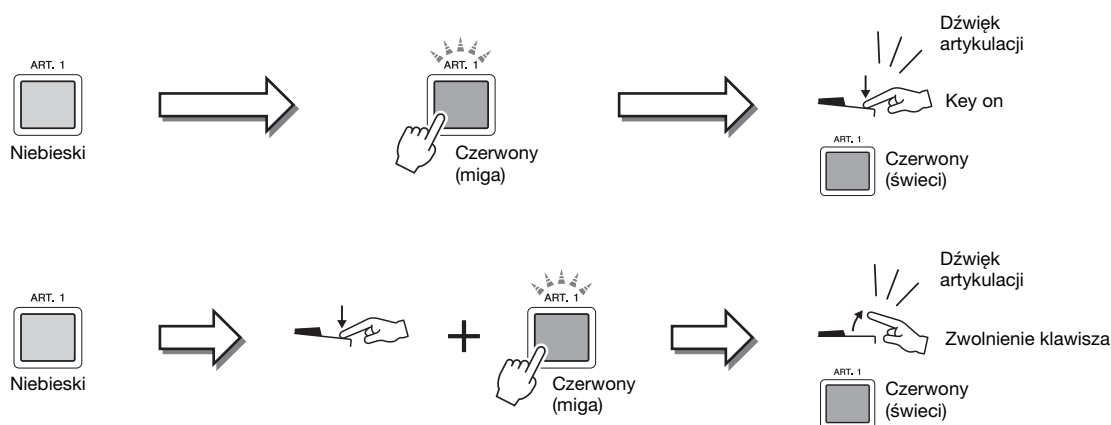
● Przykład 3

Gdy jest wybrane brzmienie SA2, naciśnięcie przycisku [ART] i zagranie/zwolnienie dźwięku umożliwia dodanie efektów artykulacji, takich jak nagięcie wysokości dźwięku w górę lub w dół, glissando w górę lub w dół, wyciszenie sekcji dętej itp.

Po naciśnięciu dostępnego przycisku [ART] będzie on migać na czerwono, aż efekt przestanie działać. Można to anulować, naciskając ponownie migający przycisk. Zaraz po naciśnięciu/zwolnieniu słychać dźwięk i efekt artykulacji, a przycisk świeci na czerwono.

UWAGA

Stosowane efekty zmieniają się zależnie od zakresu gry, zachowując realistyczną reakcję oryginalnych instrumentów.



Można też używać efektów z przykładu 3. w taki sam sposób, jak w przykładzie 2. Przytrzymanie przycisku [ART] (przycisk miga na czerwono) i granie/zwalnianie dźwięków umożliwia dodanie efektu artykulacji kilka razy po kolei.

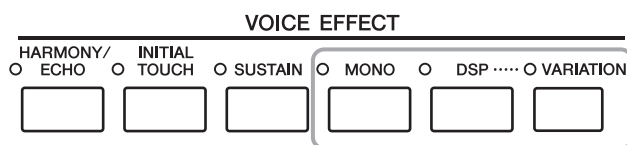
Uwaga dotycząca przypadku, gdy brzmienia Super Articulation są wybrane dla kilku partii

Po wybraniu brzmienia SA/SA2 dla co najmniej dwóch partii klawiatury jednocześnie używanie przycisku [ART] wpływa na wszystkie partie, dla których są wybrane brzmienia SA/SA2.

Gdy efekt z przykładu 3. jest przypisany do partii zarówno Right, jak i Left, a przycisk [ART] miga na czerwono (tryb gotowości), gra tylko jednej partii (np. partii Right) dodaje efekt artykulacji jedynie do partii Right. Ponieważ druga partia (partia Left) jest w trybie gotowości, przycisk miga. Aby anulować tryb gotowości, należy zagrać na klawiaturze w zakresie partii Left. (Naciśnięcie migającego przycisku nie anuluje trybu gotowości, ponieważ mogłoby to anulować również tryb gotowości partii Left albo ponownie włączyć tryb gotowości partii Right).

Stosowanie efektów brzmień

Instrument Tyros4 jest wyposażony w zaawansowany, wieloprocessorowy system tworzenia efektów, które sprawia, że utwory grane na klawiszach będą miały wyjątkową głębię i atmosferę. Ten system efektów można włączyć lub wyłączyć, używając następujących przycisków.



Te trzy systemy efektów są stosowane do aktualnie wybranej partii klawiatury (RIGHT 1, 2, 3 lub LEFT)

● HARMONY/ECHO

Rodzaje funkcji Harmony/Echo są stosowane do brzmienia sekcji prawej ręki. Zobacz „Stosowanie efektu harmonii do melodii sekcji prawej ręki” na str. 43.

● INITIAL TOUCH

Przy użyciu tego przycisku można włączać i wyłączać czułość klawiatury na dynamikę gry. Gdy jest wyłączona, dźwięki mają tę samą głośność, niezależnie od siły uderzenia w klawisze.

● SUSTAIN

Gdy funkcja Sustain jest włączona, wszystkie nuty grane na klawiaturze w sekcji prawej ręki (partie RIGHT 1, 2, 3) brzmia dłużej.

● MONO

Po włączeniu tego przycisku brzmienie jest odtwarzane monofoniczne (tylko jeden dźwięk w danej chwili). Zastosowanie trybu MONO pozwala wydobywać realistycznie brzmiące pojedyncze dźwięki prowadzące (tak jak w instrumentach dętych). Tryb ten umożliwia również dowolne sterowanie efektem Portamento (w zależności od wybranego brzmienia) przez zagranie legato.

Gdy ten przycisk jest wyłączony, brzmienie jest odtwarzane polifonicznie.

● DSP/DSP VARIATION

Dzięki tym cyfrowym efektom, w które jest wyposażony instrument, można na wiele sposobów tworzyć muzykę nastrojową i pełną głębi. Można np. dodać efekt pogłosu (Reverb), który nadaje muzyce akustykę sali koncertowej.

Przycisk [DSP] jest używany do włączania lub wyłączania efektu DSP (Digital Signal Processor) wybranej partii klawiatury.

Przycisk [VARIATION] jest używany do wybierania odmian efektu DSP. Przycisk ten może być stosowany w trakcie grania np. po to, by zmienić szybkość obrotową (wolno/szybko) efektu głośnika obrotowego.

UWAGA

Funkcja Portamento pozwala tworzyć płynne zmiany wysokości między dwoma dźwiękami zagranyymi kolejno na klawiaturze.

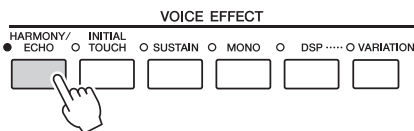
UWAGA

Rodzaj efektu można zmienić. W oknie wyboru brzmienia wybierz [5 ▲] (VOICE SET) → TAB [◀▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

Stosowanie efektu harmonii do melodii sekcji prawej ręki (HARMONY/ECHO)

Harmonia jest jednym z najważniejszych efektów dźwiękowych. Użycie tego efektu spowoduje zharmonizowanie partii prawej ręki, co umożliwi natychmiastowe uzyskanie pełnego profesjonalnego dźwięku.

1 Włącz przycisk [HARMONY/ECHO].

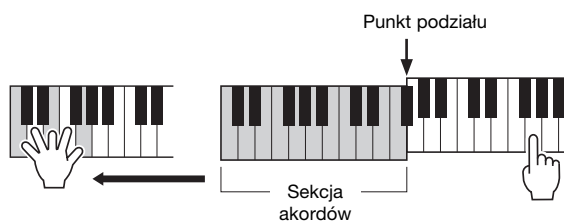


2 Włącz oba przyciski [ACMP] i [SYNC START] (strony 46–47) i upewnij się, że partia RIGHT 1 jest włączona (str. 33).

3 Zagraj akord lewą ręką, aby rozpocząć odtwarzanie stylu (str. 47), i zagraj kilka dźwięków w sekcji prawej ręki klawiatury.

UWAGA

Zależnie od rodzaju harmonii/echa efekt będzie stosowany nawet wtedy, gdy przycisk [ACMP] jest wyłączony.



W tym przykładzie dźwięki harmonii należące do tonacji C-dur (zgodnie z akordem granym lewą ręką) są automatycznie dodawane do dźwięków granych w sekcji prawej ręki klawiatury.

Można także używać efektu harmonii, gdy akompaniament jest zatrzymany. Wystarczy lewą ręką przytrzymać akord, a prawą grać złożoną linię melodyczną.

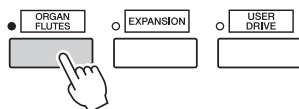
Wiele brzmień zostało automatycznie skonfigurowanych do odtwarzania z użyciem efektów harmonii/echa dopasowanych do ich charakteru. Wypróbuj niektóre brzmienia. Możesz także zmienić rodzaj harmonii/echa: [FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO.

Tworzenie własnych brzmień piszczałek fletowych organów

Tyros4 korzysta z zaawansowanej technologii cyfrowej do odtwarzania wyjątkowego dźwięku starych organów. Tak jak w tradycyjnych organach, można tworzyć własne oryginalne brzmienia, zwiększając lub zmniejszając stopaż piszczałek.

1 Naciśnij przycisk [ORGAN FLUTES].

Zostanie wywołana strona FOOTAGE (Stopaż) brzmienia Organ Flutes.



2 Użyj suwaka [ASSIGN] i suwaków [1]–[8] do regulacji ustawień stopażu.

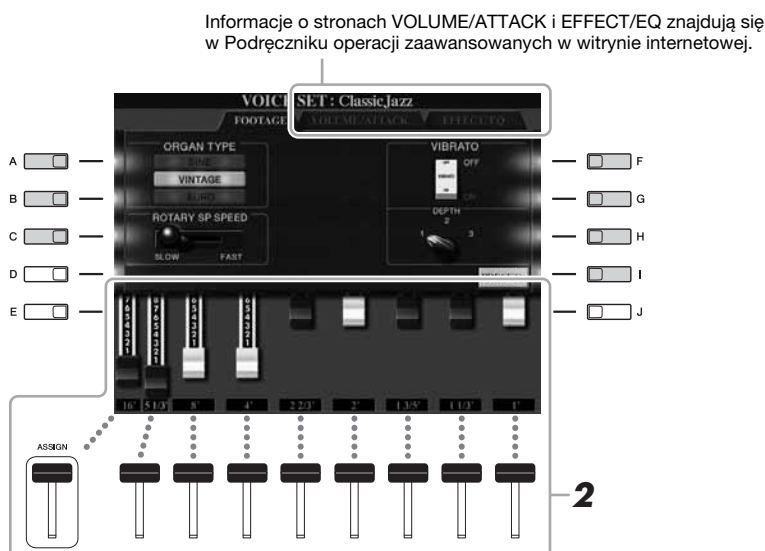
Ustawienia stopażu określają podstawowy dźwięk piszczałek organów. Termin „stopaż” został zastosowany w odniesieniu do symulacji organów piszczałkowych, w których długość słupa powietrza w piszczałkach jest określana w stopach (angielska miara długości).

UWAGA

Możesz także użyć przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼] do regulacji stopażu 5 1/3'–1'.

UWAGA

Po pojawieniu się okna funkcja przypisana do suwaka ASSIGN nie działa. Suwak ASSIGN służy tylko do regulacji stopażu 16'.



W razie potrzeby można wybrać rodzaj organów, zmienić szybkość głośnika obrotowego i dostosować ustawienie efektu vibrato za pomocą przycisków [A]–[C] i [F]–[H].

[A]/[B]	ORGAN TYPE	Określa typ generowanego brzmienia organowego: Sine, Vintage lub Euro.
[C]	ROTARY SP SPEED	Przełącza na przemian między wolnym a szybkim ruchem głośnika obrotowego, gdy jest włączony efekt głośnika obrotowego w oknie Organ Flutes (parametr DSP TYPE na stronie EFFECT/EQ), a przycisk VOICE EFFECT [DSP] jest włączony.
[F]	VIBRATO OFF	Na przemian włącza lub wyłącza (ON lub OFF) efekt vibrato brzmień organowych.
[G]	VIBRATO ON	
[H]	VIBRATO DEPTH	Określa głębokość efektu vibrato na trzech poziomach: 1 (niski), 2 (średni) lub 3 (wysoki).
[I]	PRESETS	Otwiera okno wyboru plików brzmień organowych w celu wybrania wstępnie zdefiniowanego brzmienia organowego.

3 Naciśnij przycisk [I] (PRESETS), aby wrócić do okna wyboru brzmienia organowego.

4 Użyj przycisków TAB [◀][▶] do wskazania miejsca, w którym brzmienie organowe zostanie zapisane.

5 Naciśnij przycisk [6 ▼] (SAVE), aby zapisać zmodyfikowane brzmienia organowe (str. 57).

NOTYFIKACJA

Ustawienia będą utracone, jeśli zostanie wybrane inne brzmienie lub zostanie wyłączone zasilanie instrumentu bez dokonania zapisu.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 1**.



Wybieranie brzmień GM/XG lub innych brzmień z panelu:

Okno wyboru brzmienia → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)

Ustawienia efektów:

- Ustawianie czułości klawiatury: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL
- Wybieranie rodzaju funkcji Harmony/Echo: [FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO

Ustawienia związane z wysokością brzmienia:

- Precyzyjne dostrajanie wysokości brzmienia całego instrumentu: [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
- Strojenie skali: [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
- Zmiana przypisania partii do przycisków TRANSPOSE: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 4 TRANSPOSE ASSIGN

Edytowanie brzmień (Voice Set):

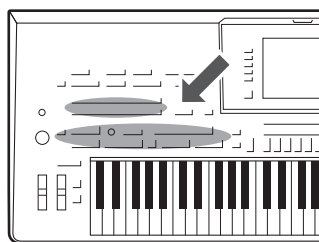
- Wyłączanie automatycznego doboru ustawień brzmień (efektów itp.): Okno wyboru brzmień → [5 ▲] (VOICE SET)
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET

Edytowanie parametrów brzmień organowych:

[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK lub EFFECT/EQ

Tworzenie brzmień niestandardowych (Voice Creator):

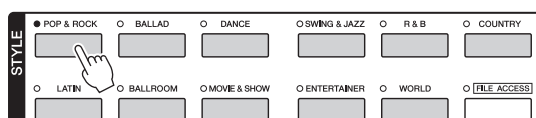
- Importowanie danych Wave do opcjonalnego modułu rozszerzającego: [VOICE CREATOR] → [E] (EXPANSION MODULE) → [I] (IMPORT)
- Tworzenie zwykłych brzmień (Custom Voice): (Wybierz brzmienie zwykłe) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
- Tworzenie brzmień bębnowych (Custom Drum Voice): (Wybierz brzmienie bębnowe) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
- Edytowanie brzmienia niestandardowego: [EXPANSION] → (Wybierz brzmienie niestandardowe) → [VOICE CREATOR] → [G] CUSTOM VOICE ASSEMBLY
- Edytowanie banku brzmień rozszerzonych: [VOICE CREATOR] → [B] LIBRARY EDIT
- Zapisywanie brzmień niestandardowych w bibliotece: [VOICE CREATOR] → [C] LIBRARY SAVE
- Pobieranie pojedynczego brzmienia dodatkowego do instrumentu Tyros4: [VOICE CREATOR] → [D] INDIVIDUAL LOAD
- Pobieranie banku (biblioteki) brzmień rozszerzonych do instrumentu Tyros4: [VOICE CREATOR] → [A] LIBRARY LOAD
- Edytowanie brzmienia niestandardowego w komputerze: [VOICE CREATOR] → [F] CUSTOM VOICE EDIT poprzez PC



Tyros4 udostępnia wiele schematów akompaniamentu oraz podkładów rytmicznych (nazywanych „Stylami”) z różnych gatunków muzycznych, takich jak pop, jazz i inne. Styl ma funkcję Auto Accompaniment umożliwiającą odtworzenie automatycznego akompaniamentu, gdy lewą ręką są grane akordy. Pozwala to nadać brzmienie całego zespołu lub orkiestry, nawet kiedy gra tylko jedna osoba.

Odtwarzanie stylu z automatycznym akompaniamentem

- 1** Naciśnij przycisk wyboru kategorii **STYLE**, aby wywołać okno wyboru stylu.

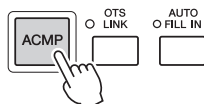


2

- 2** Wybierz styl za pomocą przycisków **[A]–[J]**.

Naciśnięcie jednego z przycisków [1 ▲]–[3 ▲] lub ponowne naciśnięcie tego samego przycisku STYLE przywołuje inną stronę ekranu.

- 3** Aby wyłączyć funkcję automatycznego akompaniamentu, naciśnij przycisk **[ACMP]**.



Zdefiniowana uprzednio strefa w lewej części klawiatury (str. 35) stanie się strefą akordów. Będą w niej rozpoznawane akordy, które staną się podstawą w pełni automatycznego akompaniamentu wybranego stylu.

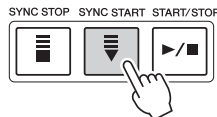
UWAGA

Brzmienia SA i SA2 są również dostępne w stylach instrumentu Tyros4.

UWAGA

W oknie wyboru stylów można zapamiętać ścieżkę wybranego stylu i przypisać ją jednemu z przycisków panelu. Więcej informacji dotyczących zapamiętywania ścieżek wybranego stylu znajduje się na str. 27.

4 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby uaktywnić funkcję synchronicznego uruchamiania akompaniamentu.

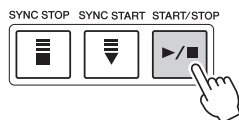


5 Gdy tylko zaczniesz grać akordy lewą ręką, zostanie uruchomiony wybrany styl.

Spróbuj grać lewą ręką akordy, a prawą ręką melodię.



6 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie stylu.



UWAGA

Aby dowiedzieć się, który klawisz nacisnąć w celu zagrania wybranych akordów, wywołaj okno CHORD FINGERING (Palcowanie akordów). [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀|▶] CHORD FINGERING. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

Styl (akompaniament) można transponować. Zobacz str. 39.

Charakterystyka stylów

Typ stylu i jego główne cechy są wyświetlane nad nazwą wstępnie zdefiniowanego stylu (Preset Style).



- **Pro:** Style te odznaczają się profesjonalnymi i dynamicznymi aranżacjami, które bardzo łatwo zagrać. Generowany akompaniament dokładnie realizuje grane przez użytkownika akordy. W efekcie sekwencje akordów i barwne harmoniczne brzmienia przekładają się na muzyczny akompaniament tak rzeczywisty, jakby był grany na żywo.
- **Session:** Style tego typu mają jeszcze bardziej rzeczywiste i autentyczne brzmienie dzięki łączeniu i miksowaniu granych akordów, a także dzięki specjalnym „riffom” z odmianami akordów oraz odmianami Main. Style te zostały zaprogramowane, aby dodawać odpowiednio mocnego charakteru i profesjonalizmu do wykonywanych przez użytkownika utworów należących do niektórych rodzajów muzyki. Trzeba jednak pamiętać, że style z tej grupy nie pasują do niektórych utworów lub akordów, a nawet mogą niezbyt dobrze z nimi harmonizować. Może się np. zdarzyć, że zgranie prostego, trzydziętkowego akordu durowego w utworze country przyniesie jazzujący akord septymowy, a zgranie akordu w przewrocie basowym spowoduje nieodpowiednie lub najmniej oczekiwane zmiany akompaniamentu.
- **Free Play:** Style tego typu nadają się do gry rubato. Można swobodnie grać z wyjątkowo ekspresyjnym akompaniamentem, bez ograniczeń wynikających z nadanego tempa.

Zgodność stylów

W instrumencie Tyros4 jest używany format plików SFF GE (str. 9). Tyros4 może odtwarzać istniejące pliki SFF, ale będą one zapisane w formacie SFF GE, gdy plik będzie zapisywany (lub wklejany) w instrumencie Tyros4. Trzeba pamiętać, że zapisany plik może być odtwarzany na instrumentach zgodnych z formatem SFF GE.

Operowanie odtwarzaniem stylów

Rozpoczynanie/Zatrzymywanie odtwarzania

● Przycisk [START/STOP]

Naciśnięcie przycisku [START/STOP] powoduje rozpoczęcie odtwarzania stylu akompaniamentu. Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk.



● Przycisk [SYNC START]

Powoduje to przełączenie odtwarzania stylu w tryb gotowości. Odtwarzanie rozpoczyna się po naciśnięciu dowolnego klawisza (jeśli funkcja [ACMP] jest wyłączona) lub gdy lewą ręką zostanie zagrany akord (jeśli funkcja [ACMP] jest włączona). Gdy rozpoczyna się odtwarzanie stylu za pomocą przycisku [SYNC START], ponowne naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje odtwarzanie i ponownie przełącza odtwarzanie w tryb gotowości.



● Przycisk [SYNC STOP]

Można dowolnie uruchamiać lub zatrzymywać akompaniament, uderzając w klawisze w strefie akordów lub zwalniając je. Upewnij się, że przycisk [ACMP] jest włączony, naciśnij przycisk [SYNC STOP], a następnie zagraj na klawiaturze.



UWAGA

Nie można włączyć funkcji Synchro Stop, jeśli tryb palcowania jest ustawiony na „Full Keyboard” lub „Al Full Keyboard”.
Aby zmienić tryb palcowania:
[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →
TAB [◀|▶] CHORD FINGERING.

● Przyciski INTRO [I]–[III]

Tyros4 dysponuje trzema różnymi sekcjami Intro służącymi do dodawania wstępu przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Po naciśnięciu jednego z przycisków INTRO [I]–[III] rozpocznij odtwarzanie, używając przycisku [START/STOP] lub [SYNC START]. Po zakończeniu odtwarzania wstępu automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.



● Przyciski ENDING/rit. Przyciski [I]–[III]

Tyros4 dysponuje trzema różnymi sekcjami Ending służącymi do dodawania frazy końcowej przed zatrzymaniem odtwarzania stylu. Gdy naciśniesz jeden z przycisków Ending [I]–[III], gdy trwa odtwarzanie stylu, zostanie ono automatycznie zatrzymane po odtworzeniu zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania frazy końcowej odpowiadający jej przycisk ENDING zostanie powtórnie naciśnięty, spowoduje to, że fraza końcowa będzie stopniowo zwalniana.



Informacje o statusie lampek przycisków sekcji (INTRO/MAIN VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Czerwony:** Sekcja jest aktualnie wybrana.
- **Czerwona (migająca):** Sekcja będzie odtworzona jako następna po aktualnie wybranej sekcji.
- **Niebieski:** Sekcja zawiera dane, ale nie jest aktualnie wybrana.
- **Off:** Sekcja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

UWAGA

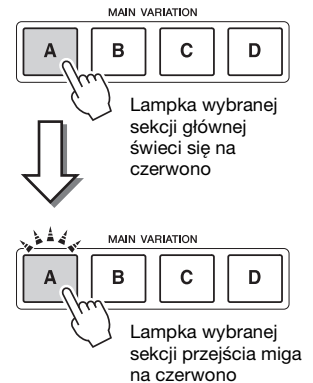
Jeśli naciśniesz przycisk ENDING/rit. [I], gdy trwa odtwarzanie stylu, zostanie automatycznie odtworzona fraza przejściowa przed frazą ENDING/rit [I].

Zmiana schematów akompaniamentowych (sekcji) podczas odtwarzania stylu

Każdy styl ma cztery różne sekcje główne, cztery sekcje przejściowe i sekcję pauzy. Używając efektywnie tych sekcji, można łatwo wykonywać utwory bardziej dynamiczne i profesjonalne. Sekcję można dowolnie zmieniać podczas odtwarzania stylu.

● Przyciski MAIN VARIATION [A]–[D]

Naciśnij jeden z przycisków MAIN VARIATION [A]–[D], aby wybrać żądaną sekcję główną (przycisk świeci się na czerwono). Każda jest kilkuktowym lub dłuższym schematem akompaniamentu i jest odtwarzana raz za razem. Ponowne naciśnięcie wybranego przycisku MAIN VARIATION odtwarza odpowiednią frazę przejściową, aby zaostrić rytm i przerwać powtarzanie. Po zakończeniu odtwarzania przejście przechodzi płynnie w sekcję główną.



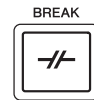
Funkcja AUTO FILL

Gdy przycisk [AUTO FILL IN] jest włączony, naciśnięcie dowolnego przycisku Main [A]–[D] podczas gry automatycznie odtwarza sekcję przejściową.



● Przycisk [BREAK]

Umożliwia wprowadzenie dynamicznych pauz w partii rytmicznej akompaniamentu. Naciśnij przycisk [BREAK] w trakcie odtwarzania stylu akompaniamentu. Po zakończeniu odtwarzania schematu jednotaktowej pauzy automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.



Ustawianie tempa

● Przycisk [TEMPO]

Po naciśnięciu przycisku TEMPO [–] lub [+] można zwiększyć lub zmniejszyć tempo w zakresie 5–500. Gdy jest widoczne okno TEMPO, można użyć pokrętła [DATA ENTRY] do zmiany pokazywanej wartości.

UWAGA

Ta operacja jest typowa dla odtwarzania utworów (str. 58).



Jednoczesne naciśnięcie przycisków TEMPO [–]/[+] przywraca domyślną wartość tempa (zaprogramowaną dla każdego stylu).

● Przycisk [TAP TEMPO]

Podczas odtwarzania stylu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TAP TEMPO] dwa razy w żądanym tempie.

Gdy akompaniament jest zatrzymany, uderzenie w przycisk [TAP TEMPO] (cztery razy w przypadku metrum 4/4) uruchamia odtwarzanie stylu we wskazanym tempie.



Wzmocnienie głośności/Wyciszenie

● Przycisk [FADE IN/OUT]

Powoduje płynne zwiększenie głośności i wyciszenie podczas rozpoczynania lub zatrzymywania odtwarzania. Naciśnij przycisk [FADE IN/OUT], gdy odtwarzanie jest zatrzymane, i naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie z narastaniem głośności. Aby zatrzymać odtwarzanie z wyciszeniem, naciśnij przycisk [FADE IN/OUT] podczas odtwarzania.

UWAGA

Ta operacja jest typowa dla odtwarzania utworów (str. 58).



Przywoływanie ustawień panelu związanych ze stylem (funkcja Repertoire)

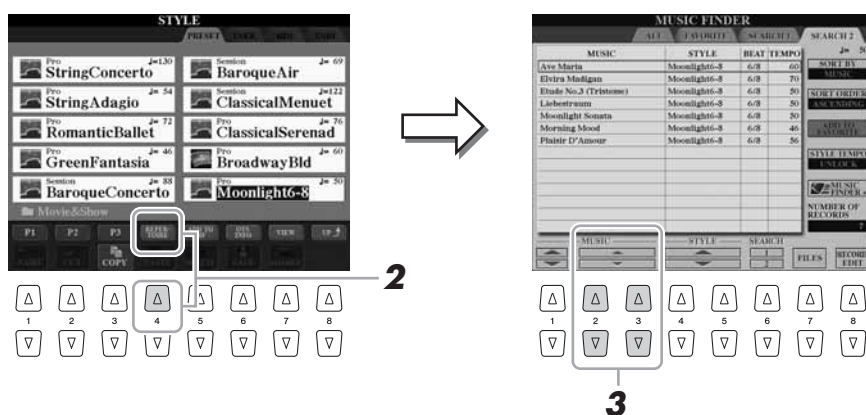
Repertoire (repertuar) to wygodna funkcja, która umożliwia automatyczne wywoływanie najodpowiedniejszych ustawień panelu (numeru brzmienia itp.) dla wybranego stylu.

Przed użyciem funkcji Repertoire należy zaimportować nagrania bazy Music Finder (instrukcje na str. 66).

1 Wybierz żądany styl w oknie wyboru stylów (kroki 1–2 na str. 46).

2 Naciśnij przycisk [4 ▲] (REPETOIRE).

W oknie zostaną pokazane różne ustawienia panelu, które odpowiadają wybranemu stylowi.



3 Użyj przycisków [2 ▲▼]–[3 ▲▼] do wyboru żądanego ustawienia panelu.

UWAGA

Pokazane ustawienia są rekordami w bazie Music Finder. Można wybrać dodatkowe ustawienia, używając funkcji Music Finder (str. 68).

UWAGA

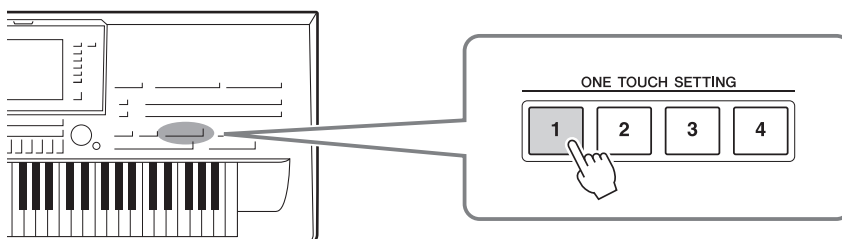
Zależnie od własności wybranego stylu w funkcji Repertoire nie muszą występować ustawienia panelu.

Dostosowywanie ustawień panelu do wybranego stylu akompaniamentu (One Touch Setting)

Wygodna i skuteczna funkcja One Touch Setting umożliwia automatyczne przywołanie optymalnych ustawień panelu (brzmień lub efektów itp.) dla aktualnie wybranego stylu akompaniamentu przez naciśnięcie tylko jednego przycisku. Jeśli już wiesz, jakiego stylu akompaniamentu chcesz użyć, funkcja One Touch Setting automatycznie dobierze odpowiednie brzmienie.

- 1 Wybierz styl akompaniamentu (kroki 1–2 na str. 46).**
- 2 Naciśnij jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4].**

Zostaną przywołane nie tylko wszystkie ustawienia (brzmienia, efekty itp.), które pasują do wybranego stylu, lecz również włączą się funkcje ACMP i SYNC START, co umożliwi natychmiastowe odtwarzanie stylu.



- 3 Gdy tylko zaczniesz grać akordy lewą ręką, zostanie uruchomiony wybrany styl.**

Każdy styl ma cztery ustawienia One Touch Setting. Naciskaj różne przyciski ONE TOUCH SETTING [1]–[4], aby sprawdzić ustawienia.

UWAGA

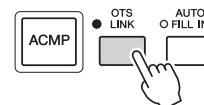
Można też tworzyć własne konfiguracje panelu dla funkcji One Touch Setting. Szczegółowe informacje znajdują się w podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Automatyczna zmiana ustawień funkcji One Touch Settings sekcji głównych

Funkcja OTS (One Touch Setting) Link jest jedną z wygodnych funkcji automatyzujących zmiany konfiguracji instrumentu, gdy wybierane są różne sekcje główne (A–D). Sekcje główne A, B, C i D odpowiadają funkcjom One Touch Setting 1, 2, 3 i 4. Aby użyć funkcji OTS Link, włącz przycisk [OTS LINK].

UWAGA

Można zmienić moment, w którym funkcja One Touch Setting zmienia się wraz ze zmianą sekcji MAIN VARIATION [A]–[D]. Informacje można uzyskać w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.



Potwierdzanie zawartości ustawień One Touch Setting

Można sprawdzić ustawienia One Touch Setting [1]–[4] przypisane do aktualnie wybranego stylu.

- 1 W oknie wyboru stylów naciśnij przycisk [6 ▲] (OTS INFO), aby wywołać okno informacji.**



2

UWAGA

Można także wywołać okno informacji, naciskając przycisk [DIRECT ACCESS], a następnie naciskając jeden z przycisków ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

- 2 Naciśnij przycisk [F] (CLOSE), aby zamknąć okno informacji.**

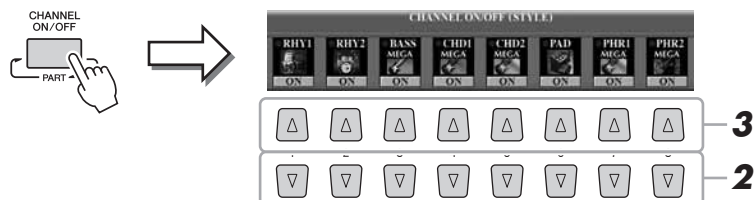
Wyciszanie partii stylów i zmiana brzmień

Każdy styl zawiera osiem kanałów: RHY1 (Rytm 1)–PHR2 (Fraza 2) poniżej. Włączanie i wyłączanie kanałów w trakcie odtwarzania stylu pozwala dodawać ozdobniki i tym samym zmieniać nastrój akompaniamentu.

● Kanały stylu

- **RHY1/2 (Rytm 1/2)** To są podstawowe partie stylu zawierające schematy rytmiczne bębnów i perkusji.
- **BASS** Partia basu składa się z różnych brzmień pasujących do stylu.
- **CHD1/2 (Akord 1/2)** To są rytmiczne podkłady akordowe, stosowane zwykle do brzmień fortepianu lub gitary.
- **PAD** Ta partia jest stosowana do podtrzymywanych brzmień instrumentów strunowych, organów, chóru itp.
- **PHR1/2 (Phrase1/2)** Te partie są stosowane do wstawek instrumentów dętych, akordów arpeggiowych i innych dodatków, dzięki którym akompaniament staje się bardziej interesujący.

1 Naciśnij przycisk [CHANNEL ON/OFF] raz lub dwa razy, aby wywołać okno CHANNEL ON/OFF (STYLE).



2 Naciskaj przyciski [1 ▼]–[8 ▼], aby włączać lub wyłączać kanały.

Aby słuchać tylko jednego kanału, przytrzymaj naciśnięty przycisk przypisanego mu kanału w celu wprowadzenia ustawienia SOLO. Aby anulować ustawienie SOLO, ponownie naciśnij odpowiedni przycisk kanału.

3 Jeśli to konieczne, naciskaj przyciski [1 ▲]–[8 ▲], aby zmienić brzmienie odpowiedniego kanału.

Zostanie wywołane okno wyboru brzmień, w którym można wybrać brzmienie używane dla danego kanału. Zobacz str. 34.

UWAGA

Ustawienia można zapisać w pamięci registryjnej. Zobacz str. 72.

4 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno CHANNEL ON/OFF.

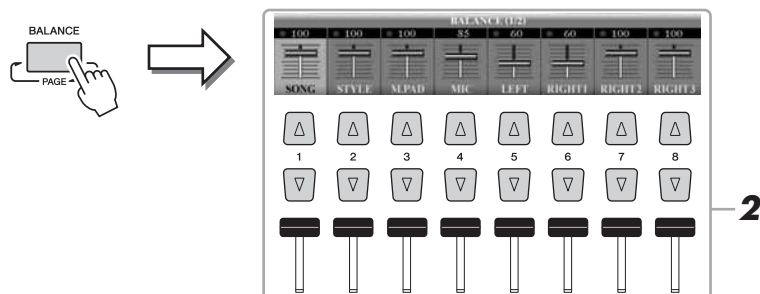
UWAGA

Gdy jest wyświetlane okno główne, nie można zamknąć okna CHANNEL ON/OFF.

Równoważenie poziomu głośności stylu akompaniamentu i klawiatury

Można równoważyć poziom głośności stylu akompaniamentu i partii klawiatury.

1 Naciśnij przycisk [BALANCE], aby wywołać okno BALANCE (1/2).



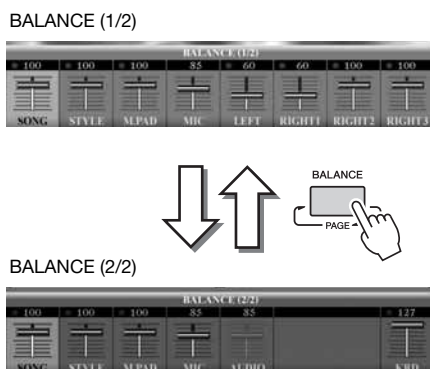
2 Za pomocą przycisków lub suwaka [2 ▲▼] dostosuj ustawienie poziomu głośności stylu.

Używając przycisków lub suwaków [1 ▲▼]–[8 ▲▼], można dostosować poziom głośności utworu, stylu, sekwencji Multi Pad, mikrofonu i partii klawiatury.

3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno BALANCE.

Informacje o oknie BALANCE

Ponowne naciśnięcie przycisku [BALANCE] wywołuje okno BALANCE (2/2). W tym oknie można także dostosować głośność nagrywania i odtwarzania sygnału audio (za pomocą przycisków lub suwaka [5]) oraz głośność partii klawiatury (za pomocą przycisków lub suwaka [8]).



UWAGA

Gdy jest wyświetlane okno główne, nie można zamknąć okna BALANCE.

UWAGA

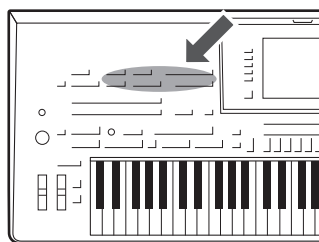
W oknie konsoli miksowania można ustawić głośność każdej partii stylu. Zobacz str. 89.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 2.**



Wybieranie trybu palcowania akordów:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] CHORD FINGERING.
Ustawienia związane z odtwarzaniem stylów:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] STYLE SETTING
Ustawienia punktu podziału:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] SPLIT POINT.
Zapamiętywanie pierwotnego ustawienia funkcji OTS:	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1]–[4]
Tworzenie/Edycja stylów (Style Creator): • Nagrywanie w trakcie gry: • Nagrywanie „krok po kroku”: • Łączenie stylów: • Edytowanie ścieżki rytmicznej: • Edytowanie danych poszczególnych kanałów: • Ustawienia formatu stylu:	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀ ▶] BASIC → TAB [◀ ▶] EDIT → [G] STEP REC → TAB [◀ ▶] ASSEMBLY → TAB [◀ ▶] GROOVE → TAB [◀ ▶] CHANNEL → TAB [◀ ▶] PARAMETER



Tyros4 nie tylko pozwala grać utwory MIDI dostępne w sprzedaży, ale także tworzyć oryginalne utwory z nagranych wykonania. Nagrane wykonanie składa się z 16 partii (kanałów) — partii klawiatury, partii Multi Pad oraz partii stylu akompaniamentu, tak jak pokazano poniżej — zapisanych jako utwór MIDI. W tym rozdziale opisano, jak szybko i łatwo nagrywać własne wykonanie jako utwór MIDI, oraz pokazano, jak odtwarzać utwory MIDI na instrumencie.

Przypisanie kanałów MIDI (do szybkiego nagrywania)

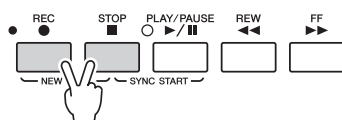
Partie klawiatury				Partie Multi Pad				Partie stylów							
Ch. 1	Ch. 2	Ch. 3	Ch. 4	Ch. 5	Ch. 6	Ch. 7	Ch. 8	Ch. 9	Ch. 10	Ch. 11	Ch. 12	Ch. 13	Ch. 14	Ch. 15	Ch. 16
Right1	Left	Right2	Right3	M.Pad1	M.Pad2	M.Pad3	M.Pad4	Rhy1	Rhy2	Bass	Chd1	Chd2	Pad	Phr1	Phr2

Tworzenie utworu (szybkie nagrywanie)

Przed rozpoczęciem nagrywania wprowadź ustawienia panelu potrzebne do wykonania, takie jak wybór brzmienia, stylu itp.

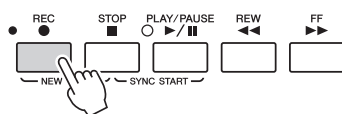
1 Naciśnij jednocześnie przyciski SONG [REC] i [STOP].

Automatycznie jest ustawiana czysta ścieżka.



2 Naciśnij przycisk SONG [REC].

Umożliwia to nagrywanie wszystkich partii instrumentu Tyros4 zgodnie z domyślnymi przypisaniami kanałów MIDI (pokazanymi na schemacie powyżej).

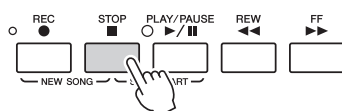


3 Rozpocznij nagrywanie.

Nagrywanie rozpocznie się automatycznie, gdy zaczniesz grać na klawiaturze, uruchomisz akompaniament lub odtwarzanie sekwencji Multi Pad.

4 Naciśnij przycisk SONG [STOP], aby zatrzymać nagrywanie.

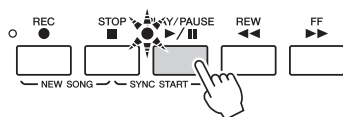
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający o zapisaniu nagranych utworów. Aby zamknąć ten komunikat, naciśnij przycisk [EXIT].



UWAGA

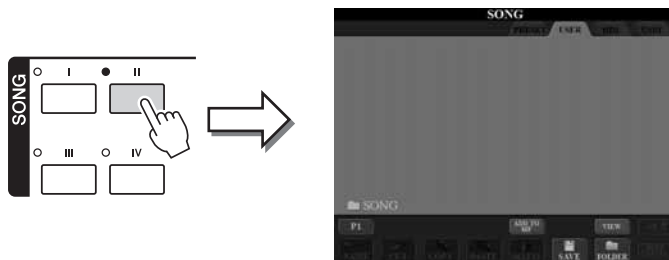
W czasie rejestrowania bez akompaniamentu włączenie funkcji [METRONOME] pozwala na bardziej efektywną pracę. Tempo metronomu można regulować za pomocą przycisków TEMPO [-]/[+].

5 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby odtworzyć nagrane wykonanie.



6 Zapisz nagrane wykonanie jako utwór.

Następnie naciśnij jeden z przycisków SONG [I]–[IV], aby otworzyć okno wyboru utworu. Nagrany utwór można zapisać w oknie wyboru utworu. Instrukcje zapisywania można znaleźć w rozdziale „Zapisywanie plików” na str. 57.



NOTYFIKACJA

Nagrywany utwór zostanie utracony w przypadku wybrania innego utworu lub wyłączenia zasilania bez zapisania utworu.

UWAGA

Domyślnie naciśnięcie przycisku SONG [I] wywołuje stronę PRESET, a naciśnięcie jednego z przycisków [II]–[IV] wywołuje stronę USER.

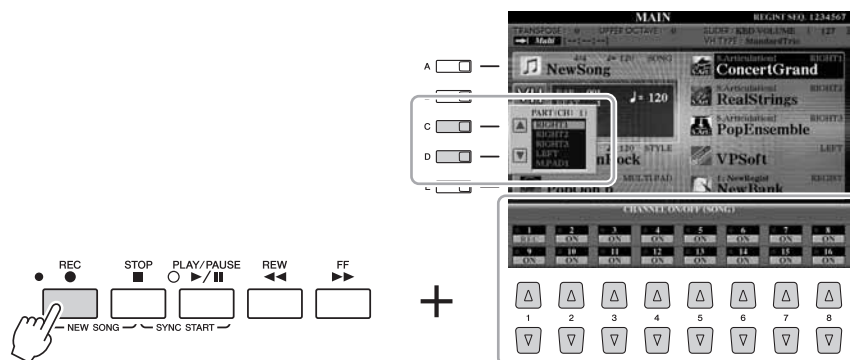
Multinagrywanie

Każdy utwór zawiera 16 niezależnych kanałów. Ta metoda pozwala nagrywać dane na każdym z tych kanałów niezależnie. W nagrywaniu wielokanałowym można także dowolnie zmieniać przypisanie kanałów/partii.

Procedura jest w zasadzie taka sama, jak w części „Tworzenie utworu (szybkie nagrywanie)”, z tym że krok 2. (zob. str. 55) należy zastąpić następującymi czynnościami.

Przytrzymując wciśnięty przycisk SONG [REC], naciskaj przyciski [1 ▲▼]–[8 ▲▼], aby ustawić żądane kanały na „REC”. Następnie przypisz żądaną partię do kanału, używając przycisków [C]/[D].

Jeśli na przykład chcesz nagrać partię Right 1 na kanale 1, wciśnij przycisk [1 ▲] jednocześnie przytrzymując przycisk [REC] w celu ustawienia kanału 1 na „REC”. Następnie użyj przycisków [C] lub [D], aby wybrać „RIGHT 1”.

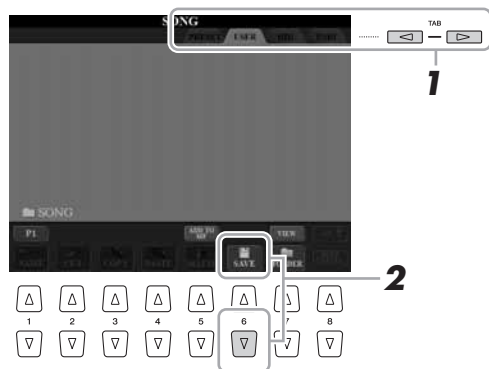


Po wykonaniu kroków 3–5 ponownie wybierz inne kanały i nagraj inne partie według życzenia.

Zapisywanie plików

Dzięki tej operacji można zapisać pod postacią pliku własne dane, czyli utworzone przez siebie utwory lub zmodyfikowane brzmienia. Poniższe wyjaśnienia stosują się do zapisywania nagranych utworów jako pliku utworu.

- 1** W oknie wyboru utworu wybierz odpowiednią zakładkę (USER, HD lub USB), na której chcesz zapisać dane, używając przycisków TAB [◀][▶].



- 2** Naciśnij przycisk [6 ▼] (SAVE), aby otworzyć okno nadawania nazw plikom.



- 3** Wprowadź nazwę pliku (str. 31).

Nawet jeśli pominiesz ten krok, możesz nadać nazwę plikowi w dowolnej chwili po jego zapisaniu (str. 29).

- 4** Naciśnij przycisk [8 ▲] (OK), aby zapisać plik.

Zapisany plik zostanie automatycznie umieszczony w odpowiednim miejscu wśród plików w porządku alfabetycznym.

UWAGA

Aby anulować zapisywanie, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

Odtwarzanie utworów

Instrument może odtwarzać następujące rodzaje utworów.

- Utwory wstępnie zdefiniowane (ze strony PRESET okna wyboru utworów)
- Nagrane utwory użytkownika (zapisane na stronie USER/HD/USB)
- Utwory dostępne w sprzedaży: SMF (Standard MIDI File) lub ESEQ

1 Naciśnij jeden z przycisków SONG [I]–[IV], aby przywołać okno wyboru utworów.



UWAGA

Informacje na temat zgodnych formatów danych podano na str. 9.

UWAGA

W oknie wyboru utworów można zapamiętać ścieżkę wybranego utworu i przypisać ją jednemu z przycisków panelu. Więcej informacji o zapamiętywaniu ścieżek wybranego utworu znajduje się na str. 27.

2 Naciśnij przycisk TAB [◀][▶], aby wybrać lokalizację żądanego utworu.

Jeśli chcesz odtwarzać utwór z urządzenia pamięci USB, podłącz wcześniej urządzenie pamięci USB zawierające dane MIDI utworu do złącza USB TO DEVICE.

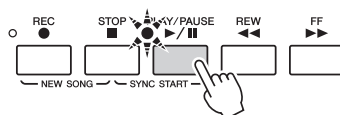
3 Wybierz żądany utwór, korzystając z przycisków [A]–[J].

Możesz również wybrać utwór za pomocą pokrętła [DATA ENTRY], a następnie nacisnąć przycisk [ENTER], aby potwierdzić wybór tego utworu.

UWAGA

W dowolnej chwili można wrócić do okna głównego, dwukrotnie naciskając jeden z przycisków [A]–[J].

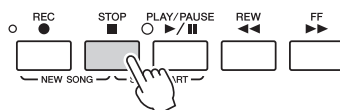
4 Naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.

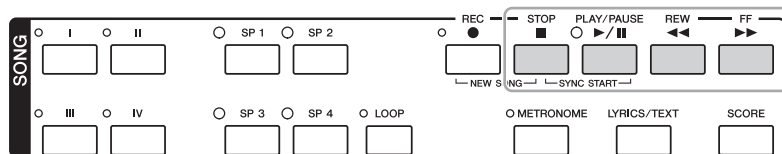


Dodanie następnego utworu do odtworzenia

W trakcie odtwarzania jednego utworu można wybrać utwór, który ma zostać odtworzony jako następny. Funkcja ta umożliwia szybkie i wygodne przechodzenie do następnego utworu, zwłaszcza podczas występów na scenie. Wystarczy w trakcie odtwarzania jednego utworu wybrać w oknie wyboru utworu, który zostanie odtworzony w następnej kolejności. Nad nazwą wybranego utworu, po prawej stronie, pojawi się wskazanie „NEXT” (Następny). Aby anulować ten wybór, naciśnij przycisk [8 ▼] (NEXT CANCEL).

5 Naciśnij przycisk SONG [STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.





• Synchro Start (start synchroniczny)

.....Odtwarzanie utworu można rozpocząć zaraz po rozpoczęciu gry na instrumencie. Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, przytrzymaj przycisk SONG [STOP] i naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].

Aby anulować funkcję Synchro Start, ponownie naciśnij przyciski SONG [STOP] i [PLAY/PAUSE].

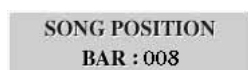
• Pause (wstrzymywanie)

.....Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE]. Ponowne naciśnięcie wznowia odtwarzanie utworu od bieżącego miejsca.

• Przewijanie do tyłu/Przewijanie do przodu

.....Naciśnij raz przycisk [REW] lub [FF], aby przesunąć się o takt do tyłu lub do przodu. Przytrzymaj przycisk [REW] lub [FF], aby przewijać do tyłu lub do przodu w sposób ciągły.

Naciśnięcie jednego z przycisków [REW] lub [FF] powoduje automatyczne wywołanie okna wyświetlającego bieżący numer taktu (lub numer znacznika frazy). Gdy jest widoczne okno Song Position (Położenie w utworze), można użyć pokrętki [DATA ENTRY] do zmiany pokazywanej wartości.



Utwory niezawierające znaczników fraz



Utwory zawierające znaczniki fraz

Można przełączać się między oznaczeniami BAR (Takt) i PHRASE MARK (Znacznik frazy), naciskając przycisk [E].

UWAGA

Można stopniowo zwiększać lub zmniejszać głośność utworu albo zmieniać jego tempo (str. 49).

UWAGA

Funkcja ta pozwala równoważyć poziomy głośności utworu i klawiatury. Zobacz str. 53. W oknie konsoli mikśowania można ustawić głośność każdej partii utworu. Zobacz str. 89.

UWAGA

Można także włączać lub wyłączać poszczególne partie. Zobacz str. 62.

UWAGA

Znacznik frazy to zaprogramowane w danych utworu oznaczenie określonego miejsca w utworze.

● Ustawianie tempa

Procedura jest taka sama, jak w przypadku tempa stylu. Zobacz str. 49.

UWAGA

Można transponować odtwarzanie utworu. Zobacz str. 39.

Ograniczenia związane z utworami chronionymi

Aby zapobiec nielegalnemu kopiowaniu lub przypadkowemu usunięciu, niektóre dostępne w sprzedaży utwory mogą być przeznaczone tylko do odczytu i chronione przed kopiowaniem. Takie pliki są oznaczone odpowiednimi wskazaniem w lewym górnym rogu nazwy pliku. Oznaczenia i odpowiednie zastrzeżenia są wyszczególnione poniżej.

- **Prot. 1:** Wskazuje utwory chronione zapisane w pamięci User. Nie można ich kopiować ani przenosić na zewnętrzne urządzenia (zapisywać na nich).
- **Prot. 2 Orig:** Oznaczenie utworów sformatowanych przez firmę Yamaha tylko do odczytu. Utwory te nie mogą być kopiowane. Mogą być przenoszone lub zapisywane jedynie w pamięci User lub na urządzeniach pamięci USB z numerem identyfikacyjnym.
- **Prot. 2 edycja:** Oznaczenie edytowanych utworów „Prot. 2 Orig”. Upewnij się, że zapisujesz je w tym samym folderze, w którym znajdują się oryginały „Prot. 2 Orig”. Utwory te nie mogą być kopiowane. Mogą być przenoszone lub zapisywane jedynie w pamięci User lub na urządzeniach pamięci USB z numerem identyfikacyjnym.

Uwaga dotycząca operacji na plikach utworów „Prot. 2 Orig” i „Prot. 2 Edit”

Pamiętaj, aby zapisać utwór „Prot. 2 Edit” w tym samym folderze, w którym znajduje się oryginalny utwór „Prot. 2 Orig”. W przeciwnym przypadku utworu „Prot. 2 Edit” nie da się odtworzyć. Także, jeśli przenosisz utwór „Prot. 2 Edit”, pamiętaj, aby równocześnie przenieść oryginalny utwór „Prot. 2 Orig” w to samo miejsce (do tego samego folderu).

Informacje dotyczące urządzeń pamięci USB zgodnych ze względu na zapisywanie utworów chronionych można uzyskać w witrynie internetowej firmy Yamaha.

Wyświetlanie zapisu nutowego (partytury)

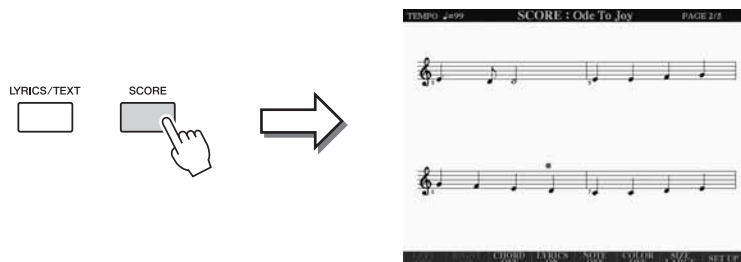
Instrument pozwala korzystać z zapisu nutowego (partytury) wybranego utworu.

1 Wybierz utwór (kroki 1–3 na str. 58).

2 Naciśnij przycisk [SCORE], aby wywołać okno Score (Partytura).

Możesz obejrzeć cały zapis, używając przycisków TAB [◀][▶], gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane.

Po rozpoczęciu odtwarzania bieżące miejsce w partyturze wskazuje podskakująca „płeczka”.



Można zmienić styl wyświetlania zapisu za pomocą przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼]. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

Instrument może wyświetlać zapis nutowy twoich nagranych utworów.

UWAGA

Instrument nie może wyświetlać zapisu nutowego utworów dostępnych w sprzedaży, z wyjątkiem tych, które w szczególności na to pozwalają.

UWAGA

Wyświetlany zapis nutowy jest generowany przez instrument Tyros4 na podstawie danych muzycznych utworu. Dlatego zapis nutowy może różnić się od dostępnych w sprzedaży partytur tych samych utworów, zwłaszcza w przypadku złożonych fragmentów lub fragmentów składających się z wielu krótkich nut.

Wyświetlanie słów (tekstu)

Gdy wybrany utwór zawiera słowa, można je wyświetlić na ekranie instrumentu Tyros4 podczas odtwarzania.

Nawet jeśli utwór nie zawiera słów, można wyświetlić słowa na ekranie, pobierając plik tekstowy (.txt) z pamięci USB, utworzony na komputerze. Wyświetlanie tekstu daje różne przydatne możliwości, takie jak pokazywanie słów utworu, nazw akordów lub wysokości dźwięków.

1 Wybierz utwór (kroki 1–3 na str. 58).

2 Naciśnij przycisk [LYRICS/TEXT], aby wywołać okno Lyrics (Słowa).

Jeśli utwór zawiera słowa, będą one pokazane w oknie. Możesz obejrzeć cały zapis słów, używając przycisków TAB [◀][▶], gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane. Po rozpoczęciu odtwarzania utworu kolor słów zmienia się, wskazując bieżące miejsce w utworze.



Gdy chcesz wyświetlić plik tekstowy utworzony na komputerze, naciśnij przycisk [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE), aby wybrać żądany plik tekstowy, a następnie naciśnij przycisk [1 ▲▼] (TEXT), aby wyświetlić żądany plik. Dodatkowe informacje dotyczące wyświetlania słów znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

UWAGA

Słowa można wyświetlać na zewnętrznym monitorze. Zobacz str. 98.

Znaczniki w utworze

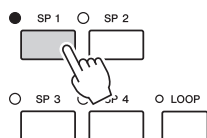
W utworze można umieścić do czterech znaczników (SP 1–SP 4). Nie tylko ułatwiają one nawigację, ale umożliwiają również tworzenie wewnętrznych pętli odtwarzania, co pozwala na dynamiczną (w locie) kreację przebiegu utworu.

Wprowadzanie znaczników w utworze

1 Wybierz utwór i rozpocznij odtwarzanie (kroki 1–4 na str. 58).

2 W tym miejscu utworu, w którym chcesz wprowadzić znacznik, kliknij dwukrotnie (szybko naciśnij dwa razy) jeden z przycisków [SP 1]–[SP 4] podczas odtwarzania.

Odpowiedni przycisk miga na zielono i znacznik tego przycisku jest wprowadzony na pierwsze uderzenie odpowiedniego taktu.



Kontynuuj wprowadzanie kolejnych znaczników w taki sam sposób.

3 Zatrzymaj odtwarzanie utworu, naciskając przycisk [STOP].

4 Zapisz utwór (str. 57).

UWAGA

Jeśli znacznik został już wprowadzony do przycisku, lampka świeci się na zielono lub czerwono. Dwukrotne kliknięcie przycisku ustawi znacznik w nowym miejscu w utworze.

UWAGA

Można także wprowadzić znacznik, gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane w żądanym miejscu, klikając dwukrotnie dowolny z przycisków [SP 1]–[SP 4]. Znacznik jest wprowadzony na początku bieżącego taktu.

NOTYFIKACJA

Wprowadzone ustawienia znaczników zostaną utracone w przypadku wybrania innego utworu lub odłączenia zasilania przed zapisaniem.

Przeskakiwanie do znacznika podczas odtwarzania

Naciśnięcie jednego z przycisków [SP 1]–[SP 4] podczas odtwarzania utworu powoduje przeskok do odpowiedniego miejsca po zakończeniu aktualnie odtwarzanego taktu. (Przycisk miga na czerwono, wskazując, że przeskok odtwarzania jest gotowy). Skok może być anulowany przez ponowne naciśnięcie tego samego przycisku SP znacznika w czasie, gdy przeskok jeszcze nie nastąpił.

Informacje o stanie przycisków SP

- **Czerwony:** Miejsce w utworze zostało ominięte i odtwarzanie utworu jest kontynuowane do następnego miejsca w utworze.
- **Zielony:** Miejsce w utworze jest zapamiętane w przycisku.
- **Off:** Miejsce w utworze nie jest zapamiętane w przycisku.

Uruchamianie odtwarzania od wybranego znacznika

Najpierw naciśnij żądany przycisk SP (gdy odtwarzanie utworu jest zatrzymane), a następnie naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE].

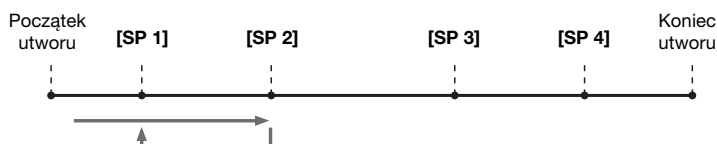
Korzystanie ze znaczników podczas odtwarzania w pętli

W tej części wyjaśniono metodę odtwarzania w pętli na przykładzie odtwarzania w pętli między znacznikami SP 1 i SP 2.

1 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie od początku utworu.

2 Po przejściu przez punkt [SP 1] naciśnij przycisk [LOOP], aby włączyć funkcję pętli.

Odtwarzanie utworu będzie kontynuowane do punktu [SP 2], a następnie wróci do [SP 1] i będzie zapętlać się między tymi dwoma punktami.



3 Naciśnij ponownie przycisk [LOOP], aby wyłączyć funkcję pętli.

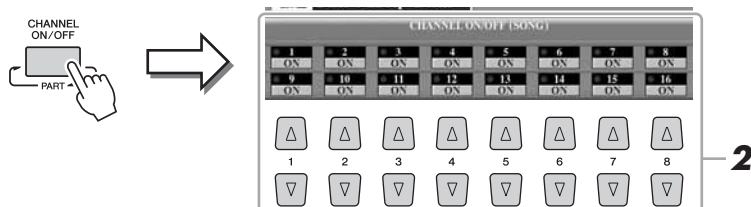
Po wyłączeniu funkcji pętli odtwarzanie jest kontynuowane od punktu [SP 2].

UWAGA

Można wielokrotnie grać utwory: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT FOLDER. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Włączanie i wyłączanie kanałów utworu

1 Naciśnij przycisk [CHANNEL ON/OFF] raz lub dwa razy, aby wywołać okno CHANNEL ON/OFF (SONG).



2 Za pomocą przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼] włącz lub wyłącz poszczególne kanały.

Aby był odtwarzany tylko jeden wybrany kanał (odtwarzanie solo), naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼] przypisany do kanału, który ma być odtwarzany. Tylko wybrany kanał jest włączony, a inne są wyłączone.

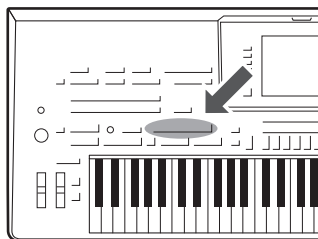
Aby anulować odtwarzanie jednego kanału, ponownie naciśnij przypisany mu przycisk.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 3**.



Edytowanie ustawień zapisu nutowego:	Przyciski [SCORE] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Edytowanie ustawień wyświetlania słów utworów/tekstu:	Przyciski [LYRICS/TEXT] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Korzystanie z funkcji automatycznego akompaniamentu podczas odtwarzania utworów:	[ACMP] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG [STOP] + [PLAY/PAUSE] → STYLE CONTROL [START/STOP]
Parametry związane z odtwarzaniem utworów: • Ćwiczenia instrumentalno-wokalne z użyciem funkcji prowadzenia: • Granie partii podkładu z technologią Performance Assistant:	[FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [A]/[B] GUIDE MODE → [8 ▲▼] P.A.T.
Tworzenie/Edytowanie utworów (Song Creator): • Nagrywanie melodii (nagrywanie krokowe): • Nagrywanie akordów (nagrywanie krokowe): • Ponowne nagrywanie określonego fragmentu utworu — Punch In/Out: • Edytowanie danych kanałów: • Edytowanie danych akordów, dźwięków, zarejestrowanych zdarzeń systemowych i słów:	[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀ ▶] 1–16 → TAB [◀ ▶] CHORD → TAB [◀ ▶] REC MODE → TAB [◀ ▶] CHANNEL → TAB [◀ ▶] CHORD, 1–16, SYS/EX. lub LYRICS



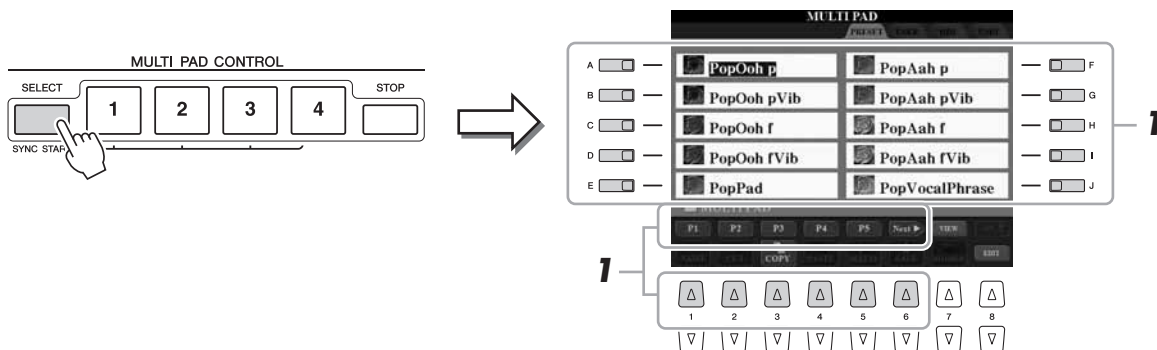
Sekwencje Multi Pad można używać do odtwarzania krótkich sekwencji rytmicznych i melodycznych, co pozwala na wzbogacenie i urozmaicenie wykonania.

Sekwencje Multi Pad są zgrupowane w czterofrazowych bankach. Instrument Tyros4 oferuje różnorodne banki sekwencji Multi Pad dopasowane do wielu gatunków muzycznych.

Odtwarzanie sekwencji Multi Pad

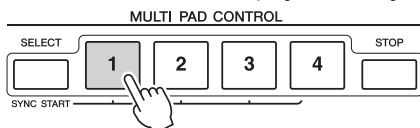
- 1** Naciśnij przycisk MULTI PAD CONTROL [SELECT], aby wywołać okno wyboru banku sekwencji Multi Pad, a następnie wybierz odpowiedni bank.

Wybierz strony za pomocą przycisków [1 ▲]–[6 ▲] odpowiadających „P1, P2...” w oknie lub naciskając kilka razy przycisk MULTI PAD CONTROL [SELECT], a następnie użyj przycisków [A]–[J], aby wybrać żądany bank.



- 2** Naciśnij dowolny przycisk MULTI PAD CONTROL [1]–[4], aby odtworzyć sekwencję Multi Pad.

Rozpocznie się odtwarzanie właściwej frazy (w tym przypadku skojarzonej z frazą nr 1) w całości, w aktualnie ustawionym tempie. W jednym momencie możliwe jest odtwarzanie dwóch lub więcej sekwencji Multi Pad.



- 3** Naciśnij przycisk [STOP], aby zatrzymać odtwarzanie sekwencji Multi Pad.

Jeśli chcesz zatrzymać wybrane sekwencje Multi Pad, jednocześnie przytrzymaj przycisk [STOP] i naciśnij sekwencję, która ma być zatrzymana.

Kolory identyfikacyjne Multi Pad

- **Niebieski:** Wskazuje, że określona sekwencja zawiera dane (frazę).
- **Czerwony:** Wskazuje, że odpowiednia sekwencja jest aktualnie odtwarzana.
- **Czerwony (migający):** Wskazuje, że odpowiednia sekwencja jest w trybie gotowości (Synchro Start). Informacje o korzystaniu z funkcji Synchro Start znajdują się na str. 65.
- **Off:** Wskazuje, że wskazana sekwencja nie zawiera danych i nie może zostać odtworzona.

UWAGA

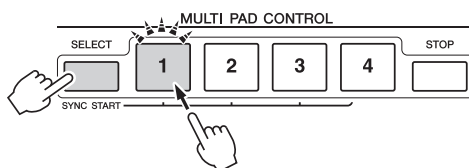
Istnieją dwa typy danych Multi Pad. Pierwsze z nich są odtwarzane jednokrotnie od początku do końca, po czym odtwarzanie zostaje zatrzymane. Inne są odtwarzane w sposób ciągły.

UWAGA

Ponowne naciśnięcie frazy w czasie jej odtwarzania spowoduje zatrzymanie odtwarzania i natychmiastowe rozpoczęcie odtwarzania od początku.

Korzystanie z sekwencji Multi Pad Funkcja Synchro Start

Przytrzymując wciśnięty przycisk MULTI PAD CONTROL [SELECT], naciskaj przyciski MULTI PAD CONTROL [1]–[4], aby przełączyć odtwarzanie sekwencji Multi Pad w tryb gotowości. Odpowiedni przycisk mignie na czerwono. W jednym momencie możliwe jest odtwarzanie dwóch, trzech, a nawet czterech sekwencji Multi Pad.

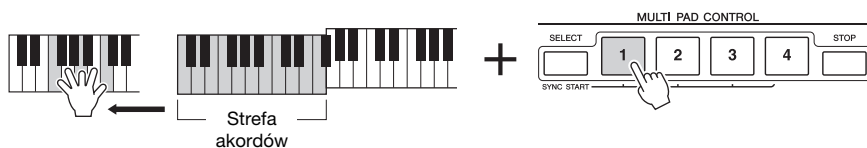


Odtwarzanie sekwencji Multi Pad w stanie „gotowości” rozpoczyna się wraz z odtwarzaniem stylu, gdy zostanie naciśnięty klawisz dowolnego dźwięku (gdy funkcja [ACMP] jest wyłączona) lub gdy lewą ręką zostanie zagrany akord (gdy funkcja [ACMP] jest włączona). Jeśli sekwencja Multi Pad jest w stanie gotowości podczas odtwarzania utworu/stylu, naciśnięcie klawisza dowolnego dźwięku rozpoczyna odtwarzanie sekwencji Multi Pad od początku następnego taktu. Gdy w gotowości są co najmniej dwie sekwencje Multi Pad, naciśnięcie jednej z nich rozpoczyna równoczesne odtwarzanie wszystkich sekwencji Multi Pad znajdujących się w gotowości.

Aby anulować start synchroniczny, przytrzymując wciśnięty przycisk MULTI PAD CONTROL [SELECT] (lub [STOP]), naciśnij jeden z przycisków [1]–[4]. Jednokrotne naciśnięcie przycisku MULTI PAD CONTROL [STOP] anuluje funkcję Synchro Start wszystkich przycisków.

Korzystanie z funkcji Chord Match

Wiele sekwencji Multi Pad to sekwencje melodyczne lub akordowe i jest możliwe, aby zmieniały one automatycznie akordy grane lewą ręką. Gdy jest włączona funkcja [ACMP] lub partia LEFT, wystarczy zagrać akord lewą ręką i nacisnąć dowolną sekwencję Multi Pad, a funkcja Chord Match dostosuje strój klawiatury do aktualnie obowiązujących akordów. Należy pamiętać, że funkcja Chord Match nie ma zastosowania do niektórych sekwencji Multi Pad.



W tym przykładzie fraza odpowiadająca Pad 1 przed rozpoczęciem odtwarzania zostanie przetransponowana do tonacji F-dur. Spróbuj zagrać inne akordy, odtwarzając jednocześnie inne sekwencje Multi Pad.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 4**.

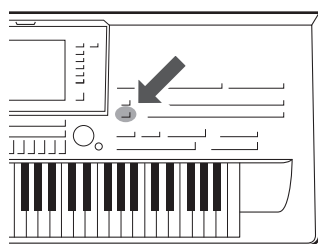


Tworzenie sekwencji Multi Pad (Kreator sekwencji Multi Pad):

[DIGITAL RECORDING] → [C] MULTI PAD CREATOR

Edycja sekwencji Multi Pad:

Okno wyboru banku sekwencji Multi Pad → [8 ▼] (EDIT)

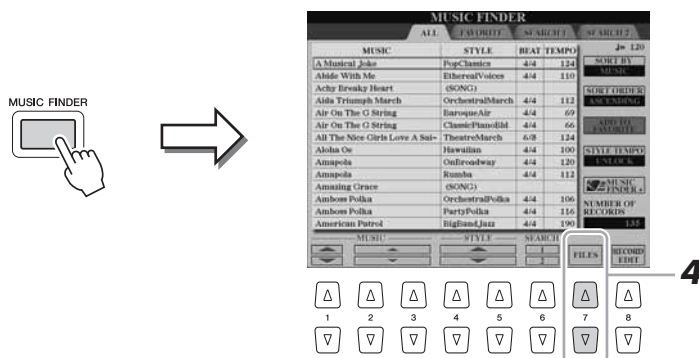


Jeśli chcesz zagrać jakiś utwór w wybranym gatunku muzycznym, ale nie masz pewności, jakie brzmienia i styl akompaniamentu byłyby odpowiednie do muzyki, skorzystaj z wygodnej i pomocnej funkcji Music Finder. Wybierz odpowiedni gatunek muzyki (lub tytuł utworu) z ustawień panelu Music Finder, a instrument zostanie automatycznie skonfigurowany tak, aby można było zagrać w wybranym stylu muzycznym. Co więcej, dzięki rejestracji utworu/danych audio w wielu miejscach funkcji Music Finder instrument może łatwo przywołać odpowiednie dane utworu według tytułu. Funkcja Music Finder Plus rozszerza możliwości, łącząc instrument z Internetem, o wyszukiwanie i dodawanie żądanych ustawień panelu i danych utworu przez Internet do instrumentu.

Ładowanie ustawień panelu z witryny internetowej

Funkcję Music Finder wyposażono domyślnie w pewne przykładowe nagrania (ustawienia panelu). Ładując wiele ustawień panelu z witryny internetowej firmy Yamaha i importując je do instrumentu, można wygodniej i skuteczniej korzystać z funkcji Music Finder. Co więcej, importując ustawienia panelu, można także wzbogacić funkcję Repertoire (str. 50). Przed użyciem funkcji Music Finder zalecamy załadowanie ustawień panelu z witryny internetowej zgodnie z poniższymi instrukcjami. <http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

- 1** Pobierz plik ustawień panelu Music Finder z witryny internetowej do urządzenia pamięci USB.
- 2** Podłącz urządzenie pamięci USB zawierające plik ustawień panelu do złącza [USB TO DEVICE] instrumentu.
- 3** Naciśnij przycisk [MUSIC FINDER], aby otworzyć okno MUSIC FINDER.



- 4** Naciśnij przycisk [7 ▲▼] (FILES), aby przywołać okno wyboru pliku.

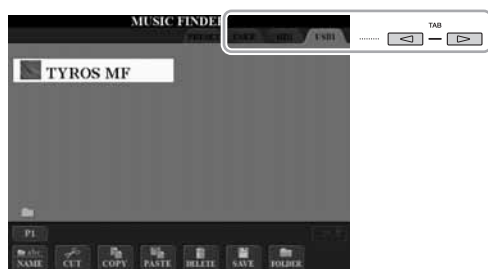
UWAGA

Przed użyciem urządzenia pamięci USB należy przeczytać instrukcję „Podłączanie urządzenia pamięci USB” na str. 100.

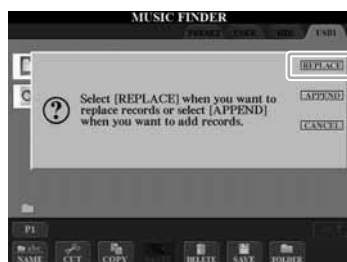
NOTYFIKACJA

Zastępowanie automatycznie zamienia wszystkie nagrania (ustawienia panelu/dane utworu) pokazywane w oknie MUSIC FINDER). Trzeba upewnić się, że wszystkie ważne dane zostały zapisane na zakładce USER lub USB w oknie wyboru pliku (krok 4., jak opisano z lewej strony).

- 5 Za pomocą przycisków TAB [◀][▶] przywołaj okno USB zawierające plik ustawień panelu pobrany z witryny internetowej.



- 6 Naciśnij przycisk odpowiadający plikowi, aby wyświetlić komunikat wyboru operacji REPLACE/APPEND (Zastąp/Dodaj) na ustawieniach panelu.
- 7 Naciśnij przycisk [F] (REPLACE), aby usunąć wszystkie nagrania znajdujące się w instrumencie i zastąpić je nagraniami z wybranego pliku. Naciśnij przycisk [G] (YES) w odpowiedzi na żądanie potwierdzenia.
- 8 Naciśnij przycisk [F] (YES) w oknie komunikatu (wskazującego zakończenie operacji zastępowania), aby przywołać okno MUSIC FINDER. Sprawdzając liczbę nagrań w oknie MUSIC FINDER, można potwierdzić, czy zostały one zastąpione.



Liczba nagrań

UWAGA

Po zastąpieniu nagrań bazy Music Finder można je przywrócić do pierwotnych ustawień fabrycznych, wybierając plik „MusicFinderPreset” w oknie PRESET tego kroku.

5

Music Finder — Przywoływanie idealnego ustawienia (brzmienia, stylu itp.) dla każdego utworu —

Informacje o nagraniach bazy Music Finder



Wszystkie dane, które można wywołać z okna MUSIC FINDER, nazywane są „nagraniami”. Istnieją trzy różne typy nagrań.

- **Ustawienia panelu:** Dane ustawień, takie jak style, brzmienia itp.
- **Utwór (SONG):** Dane utworu zapisane w bazie Music Finder z okna wyboru utworu (str. 70)
- **Audio (AUDIO):** Dane audio zapisane w bazie Music Finder z okna wyboru plików audio — Audio (Simple) File Selection (str. 70)

UWAGA

Informacje na temat zapisywania danych utworów lub danych audio w bazie Music Finder podano na str. 70.

Wybieranie żądanego utworu spośród ustawień panelu

1 Naciśnij przycisk [MUSIC FINDER], aby otworzyć okno MUSIC FINDER.

W oknie ALL są wyświetlane wszystkie nagrania.



Informacje na temat nagrań
SONG i AUDIO podano na str. 71.

Pokazuje tytuł utworu
(MUSIC) i informacje
o przypisanym do
ustawień panelu stylu.

MUSIC FINDER			
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
A Musical Joke	Pop/Classics	4/4	124
Albino With Me	Ethereal/Voices	4/4	110
Archie Breaky Heart	(SONG)		
Aida Triumph March	Orchestra/March	4/4	112
Air On The G String	Baroque/Air	4/4	66
Air On The G String	Classical/Pianolilo	4/4	66
All The Nice Girls Love A Sailor	Theatre/March	6/8	124
Aloha Oe	Hawaiian	4/4	100
Amazilia	Outroadway	4/4	120
Amazilia	Rumba	4/4	112
Amusing Grace	(SONG)		
Amboon Polka	Orchestra/Polka	4/4	106
Amboon Polka	Party/Polka	4/4	116
American Patrol	Big Band/Jazz	4/4	190

2 Użyj przycisków [2 ▲▼]/[3 ▲▼] do wyboru żądanego ustawienia panelu.

Wyboru można też dokonać za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] i przycisku [ENTRY].

Sortowanie nagrań

Naciśnij przycisk [F] (SORT BY), aby posortować nagrania według kategorii MUSIC, STYLE, BEAT i TEMPO. Naciśnij przycisk [G] (SORT ORDER), aby zmienić kolejność nagrań (rosnąco lub malejąco).

Podczas sortowania nagrań według kategorii MUSIC za pomocą przycisku [1 ▲▼] można przesuwając się między utworami w górę i w dół w porządku alfabetycznym. Podczas sortowania nagrań według kategorii STYLE za pomocą przycisku [4 ▲▼]/[5 ▲▼] można przesuwając się między stylami w górę i w dół w porządku alfabetycznym. Jednoczesne naciśnięcie przycisków [▲] i [▼] powoduje przesunięcie kursora do pierwszego nagrania.

3 Zagraj akordy w strefie lewej ręki (str. 35) klawiatury.

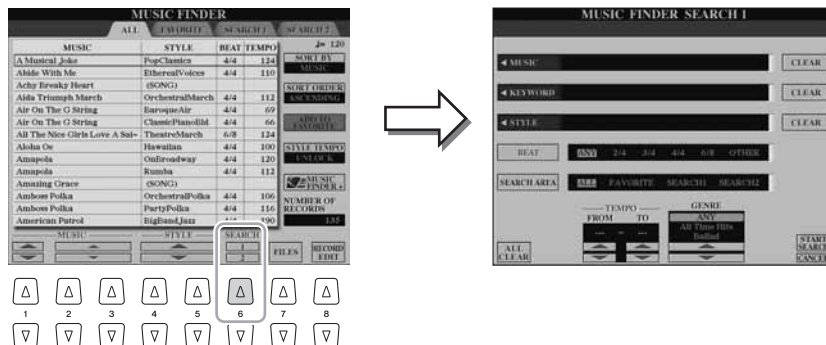


Jeśli chcesz uniknąć zmiany tempa, gdy wybierasz inne nagranie podczas odtwarzania stylu, włącz funkcję Tempo Lock (Blokada tempa), naciskając przycisk [I] (STYLE TEMPO) w oknie Music Finder.

Wyszukiwanie ustawień panelu

Okno Music Finder udostępnia funkcję wyszukiwania na podstawie wpisanego tytułu utworu lub hasła.

- 1 Na stronie ALL okna MUSIC FINDER naciśnij przycisk [6 ▲] (SEARCH 1), aby wywołać okno wyszukiwania.



- 2 W oknie wyszukiwania wpisz odpowiednie kryteria wyszukiwania.

[A]	MUSIC	Wyszukiwanie według tytułu utworu. Naciśnięcie przycisku [A] wywołuje okienko do wprowadzenia tytułu utworu. Aby usunąć kryteria wyszukiwania nazwy utworu, naciśnij przycisk [F] (CLEAR).
[B]	KEYWORD	Wyszukiwanie według hasła. Naciśnięcie przycisku [B] wywołuje okienko do wprowadzenia hasła. Aby usunąć wprowadzone hasło, naciśnij przycisk [G] (CLEAR).
[C]	STYLE	Wyszukiwanie według stylu. Naciśnięcie przycisku [C] wywołuje okno wyboru stylu. Po wskazaniużądanego stylu naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do okna wyszukiwania. Aby usunąć kryteria wyszukiwania stylu, naciśnij przycisk [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Określa metrum wyszukiwanego nagrania. Wszystkie ustawienia rytmu można wyszukać, wpisując „ANY” (Dowolny) w polu kryterium.
[E]	SEARCH AREA	Określa miejsce (zakładkę w górnej części okna MUSIC FINDER) wyszukiwania.
[1 ▲▼]	ALL CLEAR	Usuwa wszystkie wprowadzone kryteria.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM	Ustawia zakres tempa wyszukiwanych nagrań.
[4 ▲▼]	TEMPO TO	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE	Służy do wyboru gatunku muzyki.

Aby anulować wyszukiwanie, naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL).

- 3 Naciśnij przycisk [8 ▲] (START SEARCH), aby rozpocząć wyszukiwanie.

Wyniki wyszukiwania pojawią się na ekranie Search 1.

UWAGA

Nagrania można wyszukiwać przy użyciu kilku różnych haseł oddzielonych przecinkami.

UWAGA

Jeśli wybierzesz rytm 2/4 lub 6/8, będzie wyszukiwany styl odpowiedni dla rytmu 2/4 i 6/8, ale rzeczywisty styl będzie utworzony przy użyciu rytmu 4/4.

UWAGA

Podczas wyszukiwania plików utworów lub plików audio (str. 67) konieczne jest następujące ustawienie kryteriów wyboru.

STYLE: puste miejsce
BEAT: ANY
TEMPO: „---” — „---”

UWAGA

Jeśli chcesz użyć innych kryteriów wyszukiwania, naciśnij przycisk [6 ▼] (SEARCH 2) w oknie Music Finder. Wynik wyszukiwania zostanie wyświetlony w oknie SEARCH 2.

Rejestrowanie danych utworu/audio (SONG/AUDIO)

Dzięki zarejestrowaniu danych utworu (utworu lub audio) zapisanych w różnych miejscach (okno wyboru utworu: str. 58; konfiguracja okna wyboru plików audio: str. 80) w bazie Music Finder instrument może łatwo przywoływać dane na podstawie tytułu utworu.

1 Wyświetl dane utworu.

Dane utworu (SONG) w oknie wyboru pliku

- 1-1** Naciśnij jeden z przycisków SONG [I]–[IV], aby wyświetlić dane utworu (plik utworu) w oknie wyboru utworu.



UWAGA

Jeśli chcesz zarejestrować dane utworu lub audio z urządzenia pamięci USB, podłącz urządzenie pamięci USB zawierające dane do złącza [USB TO DEVICE].

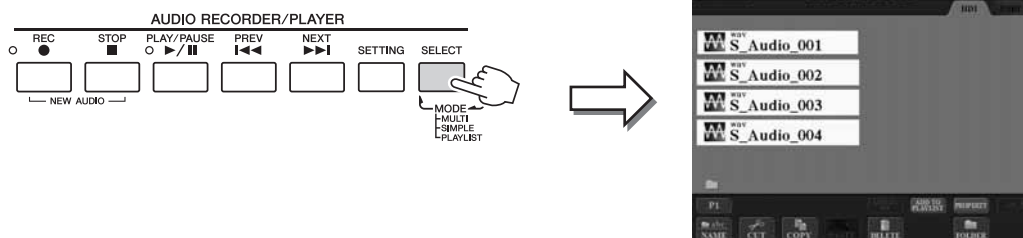
UWAGA

Przed użyciem urządzenia pamięci USB należy przeczytać instrukcję „Podłączanie urządzenia pamięci USB” na str. 100.

- 1-2** Naciśnij przycisk TAB [◀][▶], aby wybrać lokalizację żądanego utworu.

Dane audio (AUDIO) w oknie wyboru plików audio

- 1-1** Naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT], aby wyświetlić dane utworu (plik audio) w oknie wyboru plików audio.



UWAGA

Pliki nagrane w technice Multi Track (wielokanałowej) nie mogą być zarejestrowane w bazie Music Finder. Może zarejestrować tylko pliki WAV i MP3.

- 1-2** Naciśnij przycisk TAB [◀][▶], aby wybrać lokalizację żądanego pliku audio.

2 Naciskaj przyciski [A]–[J] przypisane do odpowiedniego pliku.



3 Naciśnij przycisk [5 ▲] (ADD TO MF), aby zarejestrować wybrane dane w bazie Music Finder.

Okno automatycznie zmieni się na okno edycji nagrania Music Finder.

4 Naciśnij przycisk [8 ▲] (OK), aby rozpocząć rejestrację.

Naciśnij przycisk [8 ▼] (CANCEL), aby anulować rejestrację.

5 Sprawdź, czy dane utworu zostały dodane do okna MUSIC FINDER.

Dane utworu są pokazywane jako SONG lub AUDIO w kolumnie STYLE.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	SEARCH
Tales From Vienna Woods	VienneseWaltz	3/4	182	
Voices Of Spring	VienneseWaltz	3/4	180	
Waltz Of The Flowers	VienneseWaltz	3/4	180	
Wunderlied	VienneseWaltz	3/4	186	
Happy Birthday To You	Voca/Waltz	3/4	90	
Mourning Into Dancing	WorshipFest	4/4	117	
What A Friend We Have In J-	WorshipFlow	4/4	75	
Archie Breaky Heart	(SONG)			
Amazing Grace	(SONG)			
Beautiful Dreamer	(SONG)			
Beauty And The Beast	(SONG)			
Old To Joy	(SONG)			
S. Audio_001	(AUDIO)			
S. Audio_002	(AUDIO)			

Przywoływanie danych zarejestrowanego utworu z bazy Music Finder

Dane zarejestrowanego utworu można przywołać w ten sam sposób, jak w procedurach „Wybieranie żądanego utworu z ustawień panelu” oraz „Wyszukiwanie ustawień panelu” (str. 69).

- Aby odtworzyć przywołany utwór, naciśnij przycisk SONG [PLAY/PAUSE] po wybraniu nagrania utworu.
- Aby odtworzyć przywołane dane audio, wybierz odpowiednie nagranie audio i naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [PLAY/PAUSE].

UWAGA

Jeśli chcesz odtwarzać utwór/audio z urządzenia pamięci USB, podłącz wcześniej urządzenie pamięci USB zawierające dane do złącza [USB TO DEVICE].

Możliwości dodane za pośrednictwem Internetu (Music Finder+)

Ta usługa, łącząc instrument z Internetem, daje możliwość wyszukiwania i dodawania przez Internet do instrumentu żądanych ustawień panelu i danych utworu. Podłącz instrument do Internetu i naciśnij przycisk [J] (MUSIC FINDER+) w oknie MUSIC FINDER!

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	SEARCH
A Musical Joke	Pop/Classica	4/4	124	
Ah!de With Me	EtherealVoices	4/4	110	
Archie Breaky Heart	(SONG)			
Aida Triumph March	OrchestraMarch	4/4	112	
Air On The G String	BaroqueAir	4/4	69	
Air On The G String	ClassicalPiano	4/4	66	
All The Nice Girls Love A Sai-	TheatreMarch	6/8	124	
Alma De	Hawaiian	4/4	100	
Atsapa	Outroadway	4/4	120	
Atsapa	Rumba	4/4	117	
Amazing Grace	(SONG)			
Amish Polka	OrchestraPolka	4/4	108	
Amish Polka	PartyPolka	4/4	116	
American Patrol	BigbandJazz	4/4	190	

Szczegółowe informacje o tej usłudze można znaleźć w witrynie internetowej:
<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

UWAGA

Dostępna zawartość usługi Music Finder Plus może się zmieniać.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 5**.

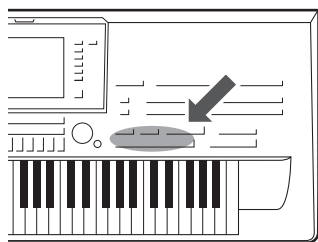


Tworzenie zestawu ulubionych nagrań: [MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE)

Edytowanie nagrań: [MUSIC FINDER] → [8 ▲▼] (RECORD EDIT)

Zapisywanie nagrania jako pojedynczego pliku: [MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES)

Wyświetlanie informacji o nagraniu z Internetu (MUSIC FINDER Plus): [MUSIC FINDER] → [J] (MUSIC FINDER+)



Funkcja pamięci registracyjnej umożliwia zapisywanie w pamięci instrumentu wszystkich ustawień panelu za pomocą przycisku Registration Memory. Ustawienia panelu użytkownika mogą być następnie przywoływane w dowolnym momencie przez naciśnięcie jednego przycisku. Ustawienia przypisane do wszystkich ośmiu przycisków pamięci registracyjnej powinny być zapisane jako jeden Bank (plik).

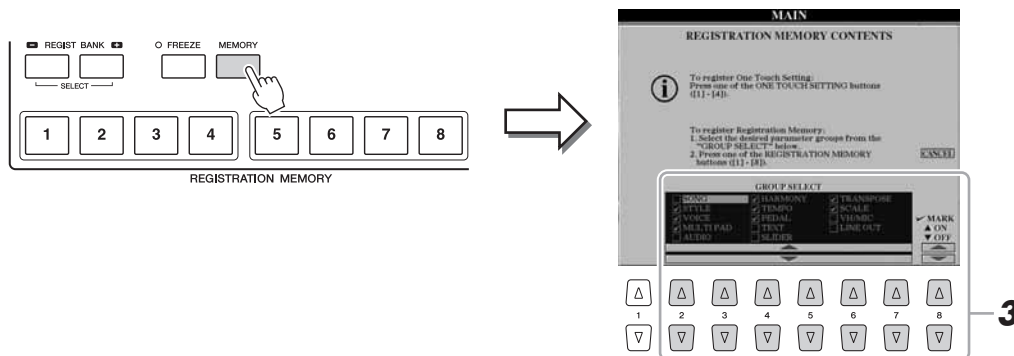
Zapisywanie ustawień panelu

1 Wybierz dowolne ustawienia panelu, takie jak brzmienie, styl, efekty i inne.

Listę parametrów, których ustawienia można zapisać w pamięci registracyjnej, można znaleźć w oddzielnym zeszycie Data List.

2 Naciśnij [MEMORY] nad sekcją REGISTRATION MEMORY.

Zostanie otwarte okno wyboru parametrów, które mają zostać zapisane.



3 Określ parametry, które chcesz zarejestrować.

Wybierz żądany parametr za pomocą przycisków [2 ▲▼]–[7 ▲▼], a następnie wprowadź lub usuń zaznaczenie, używając przycisków [8 ▲] (MARK ON)/[8 ▼] (MARK OFF).

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [I] (CANCEL).

4 Naciśnij jeden z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]–[8], pod którym ma być zapamiętane ustawienie panelu.



Zapamiętany przycisk zaświeci na czerwono, co wskazuje, że przycisk zawiera dane i jest wybrany.

Kolor lampki stanu:

- **Czerwony:** Dane zarejestrowane i obecnie wybrane
- **Niebieski:** Dane zarejestrowane, ale obecnie nie wybrane
- **Off:** Brak zarejestrowanych danych

NOTYFIKACJA

Jeśli wybierzesz przycisk, którego lampka świeci na czerwono lub niebiesko, wcześniej zapisane ustawienia zostaną zastąpione nowymi.

5 Powtórz kroki 1–4, aby przypisać inne ustawienia panelu do pozostałych przycisków.

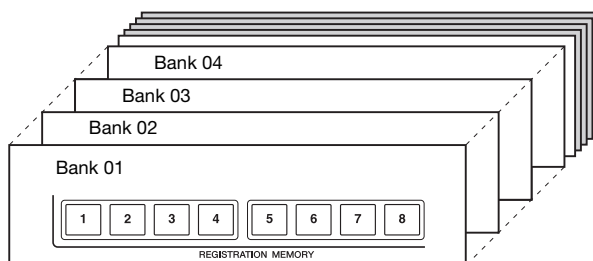
Zarejestrowane ustawienia panelu można przywołać, naciskając żądany przycisk z numerem.

UWAGA

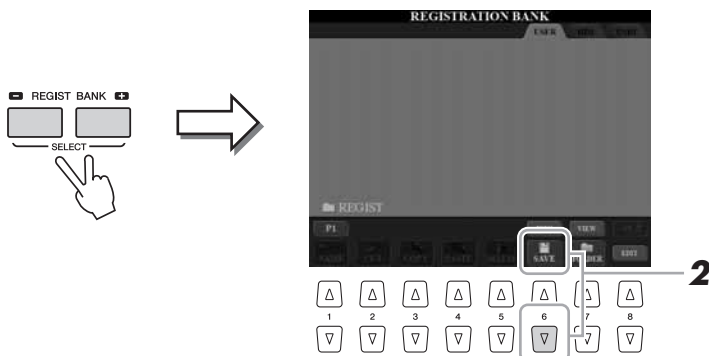
Ustawienia panelu zarejestrowane w ponumerowanych przyciskach są zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania. Jeśli chcesz usunąć wszystkich osiem aktualnych ustawień panelu, włącz zasilanie, przytrzymując wciśnięty klawisz B5 (pierwszy klawisz B z prawej strony klawiatury), albo zob. str. 32.

Zapisywanie pamięci registracyjnej jako pliku banku

Funkcja pamięci registracyjnej umożliwia zapisanie wszystkich ośmiu zarejestrowanych ustawień panelu w jednym pliku banku pamięci registracyjnej.



1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [+] i [-], aby wywołać okno wyboru banku registracyjnego.



2 Naciśnij przycisk [6 ▼] (SAVE), aby zapisać plik banku (str. 57).

Przywoływanie zapisanego ustawienia panelu

Pliki zapisanego banku pamięci registryjnej można przywołać za pomocą przycisków REGIST BANK [-]/[+] lub następującej procedury.

- 1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [+] i [-], aby wywołać okno wyboru REGISTRATION BANK.**
- 2 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać bank.**
Wyboru banku można też dokonać za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] i przycisku [ENTRY].
- 3 W sekcji pamięci registryjnej naciśnij jeden z przycisków ([1]–[8]), których lampki świecą się na niebiesko.**

UWAGA

Podczas wywoływania ustawień, w tym również wyboru plików utworów lub stylów, z urządzenia pamięci USB należy upewnić się, że odpowiednie urządzenie pamięci USB zawierające zarejestrowany utwór lub styl jest podłączone do złącza [USB TO DEVICE].

UWAGA

Włączenie przycisku [FREEZE] wyłącza przywołanie wybranych parametrów. Aby użyć tej funkcji, trzeba wybrać parametr, który nie ma być przywoływany po wykonaniu sekwencji [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE.

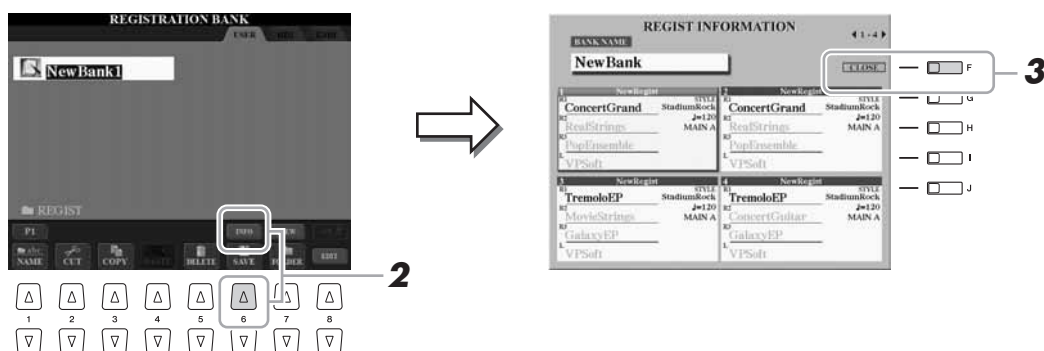
Sprawdzanie informacji o pamięci registryjnej

Można wywołać okno informacji, aby zobaczyć, które brzmienia i style zostały przypisane przyciskom [1]–[8] banku pamięci registryjnej.

- 1 Naciśnij jednocześnie przyciski REGIST BANK [+] i [-], aby wywołać okno wyboru banku pamięci registryjnej, a następnie użyj przycisków [A]–[J] do wyborużądanego banku.**
Wyboru banku można też dokonać za pomocą pokrętła [DATA ENTRY] i przycisku [ENTRY].
- 2 Naciśnij przycisk [6 ▲] (INFO), aby wywołać okno informacji.**

UWAGA

Okno informacji o aktualnie wybranym banku pamięci registryjnej można wywołać natychmiast, naciskając po kolei przycisk [DIRECT ACCESS] i jeden z przycisków REGISTRATION MEMORY [1]–[8].



Używając przycisków TAB [◀][▶], można przełączać się między stronami okna informacji: o przyciskach [1]–[4] pamięci registryjnej oraz o przyciskach [5]–[8].

- 3 Naciśnij przycisk [F] (CLOSE), aby zamknąć okno informacji.**

UWAGA

Szary kolor brzmienia wskazuje, że odpowiednia partia brzmienia jest wyłączona, a kolor czarny, że jest włączona.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 6**.

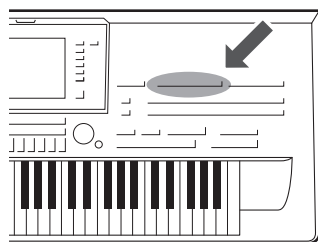


Blokada przywoływania ustawień poszczególnych parametrów:

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE

Wywoływanie numerów pamięci registryjnej w sekwencji — funkcja Registration Sequence:

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE



Tyros4 umożliwia nagrywanie na dysk twardy utworów jako dane audio na dwa różne sposoby — Simple oraz Multi Track.

Nagrywanie metodą „Simple” pozwala na szybkie i proste zarejestrowanie wykonania z użyciem pożądanego brzmienia, stylów sekwencji Multi Pad oraz mikrofonu do pliku audio. Sposób ten jest szybki i intuicyjny.

Nagrywając metodą „Multi Track”, można rejestrować wykonania wielokrotnie, aby powstał kompletny utwór. Na przykład 1) nagraj wykonanie utworu na klawiaturze na ścieżkę Main, 2) nagraj za pomocą mikrofonu partię głosu na ścieżkę Sub, następnie 3) połącz dane audio ścieżki Sub z ścieżką Main przy użyciu operacji Bounce recording.

Utworzone dane audio mogą zostać zapisywane w formacie WAV, można je edytować na komputerze i udostępniać za pośrednictwem Internetu lub wypalić na swojej płycie CD.

Formaty plików, które można wykorzystać:

Tryb		Rozszerzenie pliku	Dostępne lokalizacja	Różne metody nagrywania (Bounce, Punch In/Out itd.)
Simple	Nagrywanie	.wav (format WAV: próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo)	Wewnętrzny dysk twardy, pamięć flash USB	Nie
	Odtwarzanie	.wav (format WAV: próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo) .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3: próbkowanie 44,1/48,0 kHz, szybkość bitowa 64–320 kb/s i zmienna, mono/stereo)		
Multi Track (nagrywanie techniką wielościeżkową)	Nagrywanie	.aud (Tyros4 oryginalnie: próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo)	Wewnętrzny dysk twardy	Tak
	Odtwarzanie	.aud (Tyros4 oryginalnie: próbkowanie 44,1 kHz, rozdzielczość 16 bitów, stereo)		

WAŻNE

- Plik .aud zapisany przy nagrywaniu metodą Multi Track (wielościeżkową) może zostać odtworzony tylko przez instrument Tyros4.
- W celu przekonwertowania formatu pliku z .aud do .wav (pliku powstającego przy nagrywaniu metodą Simple) należy wykonać poniższe instrukcje.

- 1 Wybrać żądany plik .aud w oknie wyboru plików audio (Multi) (kroki 1–2 na str. 80).
- 2 Nacisnąć przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [SETTING], aby wywołać okno Multi Track Recorder.
- 3 Nacisnąć przycisk [J] (MIXDOWN), aby dokonać konwersji do pliku .wav. Szczegóły znajdują się w kroku 15 na str. 79.

Nagrywanie własnego wykonania

Można nagrywać następujące dźwięki.

- Wewnętrzne dźwięki instrumentu Tyros4 (partie klawiatury (Right 1, Right 2, Right 3, Left), sekwencje Multi Pad, partie utworów i stylów)
- Sygnał z mikrofonu (poprzez gniazdo [MIC])

UWAGA

Nie można nagrywać sygnału z gniazda [AUX IN].

Nagrywanie metodą Simple

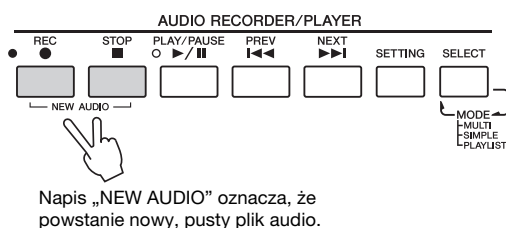
1 Ustaw żądane brzmienie, styl i inne parametry, których chcesz używać w swoim nagraniu.

Instrukcje dotyczące wyboru brzmienia można znaleźć na str. 33. Instrukcje dotyczące wyboru stylu i korzystania z automatycznego akompaniamentu podano na str. 46.

UWAGA

W jednej sesji nagraniowej można nagrać maksymalnie 80 minut.

2 Naciśnij jednocześnie przyciski AUDIO RECORDER/PLAYER [REC] i [STOP].



Napis „NEW AUDIO” oznacza, że powstanie nowy, pusty plik audio.



3 Naciśnij przycisk [G] (SIMPLE), następnie naciśnij [G] (OK), aby pojawiło się okno nagrywania metodą Simple.

W wyniku tej operacji powstanie nowy, pusty plik audio o nazwie „S_Audio_***.WAV”.

4 Przed rozpoczęciem rejestrowania utworu, sprawdź poziomy nagrywania na wskaźniku REC MONITOR, grając dowolne dźwięki z wykorzystaniem brzmień, stylów itd. Ustaw je odpowiednio za pomocą przycisków [6 ▲▼] lub suwaków.

Wyreguluj ustawienia tak, aby poziom głośności nie przechodził natychmiast na „czerwone”, i włącz wskaźnik.

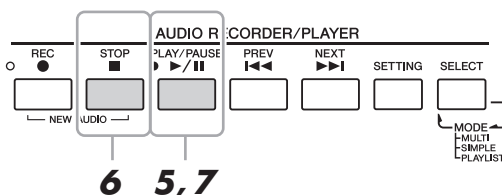
UWAGA

- Naciśnij równocześnie 6 przycisków [▲] i [▼], aby natychmiast ustawić poziom głośności nagrania na 90.
- Jeśli wywołaś inne okno, naciśnij przycisk [SETTING], aby powrócić do okna nagrywania metodą Simple.



5 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć nagrywanie.

Po tej operacji natychmiast zacznij wykonywać i nagrywać utwór.



6 Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij przycisk [STOP], aby zakończyć nagrywanie.

7 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby odsłuchać swoje nowe nagranie.

Jeśli chcesz dołączyć nowy fragment do już nagranych danych, naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [REC], a potem [F] (YES), aby przywołać okno nagrywania metodą Multi Track. Następnie przejdź do kroku 5 nagrywania metodą Multi Track na str. 78.

8 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno nagrywania metodą Simple.

Nagrywanie wielościeżkowe (Multi Track Recording)

W tej sekcji zostały przedstawione podstawy nagrywania metodą Multi Track (wielościeżkową). Kroki tej procedury są bardziej skomplikowane niż w przypadku nagrywania metodą Simple (zob. str. 76, ale mogą być podsumowane następująco: 1) Nagraj wykonanie utworu na klawiaturze na ścieżkę Main, 2) nagraj za pomocą mikrofonu partię głosu na ścieżkę Sub i 3) połącz dane audio ścieżki Sub z ścieżką Main przy użyciu operacji Bounce recording.

UWAGA

W jednej sesji nagraniowej można nagrać maksymalnie 80 minut.

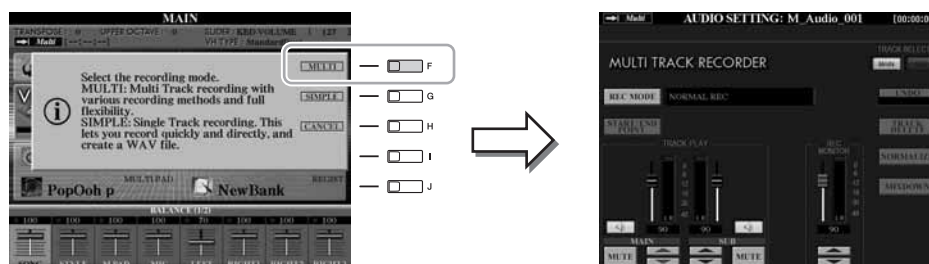
1 Przed włączeniem zasilania podłącz do instrumentu Tyros4 mikrofon.

Więcej informacji można znaleźć w części „Podłączanie mikrofonu” na str. 94.

2 Włącz zasilanie i wykonaj kroki 1 i 2 z części „Nagrywanie metodą Simple” na str. 76.

3 Naciśnij przycisk [F] (MULTI), następnie naciśnij [G] (OK), aby pojawiło się okno nagrywania metodą Multi Track.

W wyniku tej operacji powstanie nowy, pusty plik audio o nazwie „M_Audio_***.AUD”.



4 Wykonaj kroki 4–7 z części „Nagrywanie metodą Simple” na str. 76–77.

Cofanie/Ponawianie

Jeśli zrobisz błąd lub gdy wykonanie nie jest w pełni zadowalające, możesz użyć funkcji Undo (Cofnij), aby skasować nagranie i ponowić próbę.

- 1** Naciśnij przycisk [G] (UNDO).
Ostatnio wykonane nagranie zostanie usunięte. Aby przywrócić operację, naciśnij przycisk [G] (REDO).
- 2** Naciśnij przycisk [REC], aby włączyć nagrywanie.
- 3** Rozpocznij ponownie od kroku 4. w sekcji „Multi Track Recording” — nagrywanie metodą Multi Track.

NOTYFIKACJA

Dane są automatycznie zapisywane na wewnętrznym dysku twardym, ale warto co jakiś czas wykonywać ich kopię zapasową. Najłatwiej jest to zrobić przez kopiowanie. Ponieważ kopiowanie wewnątrz folderu na dysku twardym nie jest możliwe, trzeba utworzyć nowy folder. Aby uzyskać szczegółowe informacje zarządzaniu plikami, zobacz str. 28.

Następnie nagrywamy wokół na ścieżce Sub. W trakcie nagrywania partii wokalne można słuchać odtwarzanej ścieżki Main.

5 Przed rozpoczęciem rejestrowania utworu przećwicz partię (zaśpiewaj do mikrofonu), aby sprawdzić poziomy nagrywania na REC MONITOR. Ustaw je odpowiednio, używając przycisków [6 ▲▼] lub suwaków.

Sprawdź, czy poziom nie przechodzi stale na „czerwone”, i zapal wskaźnik. Jeśli tak jest, może być konieczne zmniejszenie poziomu wejściowego mikrofonu. Informacje o zmniejszaniu poziomu wejściowego mikrofonu można znaleźć na str. 95.

UWAGA

- Naciśnij równocześnie 6 przycisków [▲] i [▼], aby natychmiast ustawić poziom głośności nagrania na 90.
- Jeśli wywołasz inne okno, naciśnij przycisk [SETTING], aby wrócić do okna nagrywania metodą Multi Track.

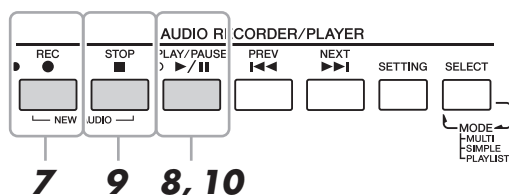
6 Naciśnij przycisk [F] (TRACK SELECT), aby ustawić docelową ścieżkę „SUB”.



UWAGA

Upewnij się, że ustawieniem RECORDING MODE (lewa górna część okna) jest w pozycji „NORMAL REC”. Szczegółowe informacje dotyczące RECORDING MODE można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

7 Naciśnij przycisk [REC], aby włączyć nagrywanie.



8 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć nagrywanie.

Po wykonaniu tej operacji zacznij śpiewać z akompaniamentem materiału ścieżki Main.

9 Po zakończeniu wykonywania utworu naciśnij przycisk [STOP], aby zakończyć nagrywanie.

10 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby odsłuchać swoje nowe nagranie.

Regulowanie poziomu głośności ścieżek

Na wskaźniku TRACK PLAY można wyregulować oddzielnie głośność ścieżek Main i Sub. Użyj przycisków [2 ▲▼]/[3 ▲▼] lub suwaków do regulacji głośności ścieżek Main/Sub. Używając przycisków [1 ▲▼]/[4 ▲▼], możesz także wyciszyć ścieżki Main/Sub.

Dalej zmiksuj wszystkie dane ze ścieżki Main i ścieżki Sub na jedną ścieżkę (Main). Procedura poniżej jest nazywana funkcją Bounce Recording.

11 Naciśnij przycisk [B] (RECORDING MODE) i użyj przycisków [B]/[C] aby wybrać funkcję „BOUNCE”.

Naciśnij przycisk [EXIT], aby powrócić do poprzedniego okna.



UWAGA

Gdy tryb nagrywania jest ustawiony na „BOUNCE”, wybrana ścieżka jest ustawiana automatycznie na Main.

12 Naciśnij przycisk [REC], następnie przycisk [G] (Tak).

Jeśli nie chcesz kasować nagranych danych ze ścieżki Sub, naciśnij przycisk [H] (NO) zamiast [G] (YES).

13 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć nagrywanie z funkcją Bounce recording.

Wszystkie dane ze ścieżki Main i ścieżki Sub zostaną zmiksowane na ścieżkę Main. Gdy zakończy się odtwarzanie obu ścieżek, funkcja Bounce Recording automatycznie się zatrzyma.

UWAGA

Jeśli zaśpiewasz lub zagraasz na klawiaturze podczas stosowania funkcji Bounce recording, wykonanie zostanie także nagrane na ścieżce Main.

14 Naciśnij przycisk [PLAY/PAUSE], aby odsłuchać swoje nowe nagranie.

Ścieżka Sub jest teraz pusta, można więc kontynuować nagrywanie na niej innej partii. Wystarczy powtórzyć kroki 5–10 opisane na str. 78.

Jeśli dane nagrane na ścieżce Sub nie zostały skasowane w kroku 12, zostaną nagrane zarówno na ścieżce Main, jak i Sub. Aby uniknąć podwójnego odtwarzania ścieżki Sub, naciśnij przycisk [4 ▲▼] (MUTE) w oknie Multi Track Recorder.

UWAGA

- Plik .aud zapisany przy nagrywaniu metodą Multi Track (wielościeżkową) może zostać odtworzony tylko przez instrument Tyros4.
- Plik .aud zapisany przy nagrywaniu metodą Multi Track (wielościeżkową) może zostać przekonwertowany do formatu .wav dzięki funkcji Mixdown.

15 Jeśli to konieczne, przekonwertuj plik nagrania Multi Track (.aud) do pliku nagrania Simple (.wav).

15-1 Naciśnij przycisk [J] (MIXDOWN), aby wywołać okno MIXDOWN.

15-2 Jeśli to konieczne, naciśnij przycisk [B] (FILE NAME), zmień nazwę pliku i naciśnij przycisk [8 ▲] (OK)

15-3 W razie potrzeby naciśnij przycisk [C] (SAVE TO), użyj przycisków TAB [◀][▶] oraz przycisków [A]–[J], aby wybrać miejsce docelowe (tam zostanie zapisany przekonwertowany plik), i naciśnij przycisk [8 ▲] (OK).

15-4 Naciśnij przycisk [G] (START), aby rozpocząć odtwarzanie.

Jak tylko odtwarzanie zostanie zakończone, rozpocznie się konwersja pliku z .aud do .wav.

UWAGA

Przekonwertowany plik .wav może być odtwarzany przez inne urządzenia niż Tyros4, może być również odtwarzany przez Tyros4 z pamięci flash USB.

UWAGA

- Jeżeli chcesz zapisać plik na urządzeniu pamięci flash USB, podłącz urządzenie pamięci flash USB złącza [USB TO DEVICE].
- Przed użyciem urządzenia pamięci flash USB przeczytaj rubrykę „Podłączanie urządzenia pamięci USB” na str. 100.

16 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno nagrywania metodą Multi Track.

Odtwarzanie danych audio

Na str. 75 znajduje się więcej informacji na temat formatów plików, które mogą być odtwarzane przez instrument Tyros4.

- 1 Naciśnij kilka razy przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT], aby wyświetlić ekran z wyborem pożądanego pliku audio (AUDIO (MULTI), AUDIO (SIMPLE) lub PLAYLIST).**

Pliki Simple i Multi Track mogą zostać dołączone do listy odtwarzania, skąd mogą być dowolnie odtwarzane. Szczegółowe informacje na temat okna listy odtwarzania można uzyskać w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

- 2 Użyj przycisku TAB [◀][▶], aby wybrać lokalizację (HD lub USB), następnie użyj przycisków [A]–[J], aby zaznaczyć pożądaną plik audio.**

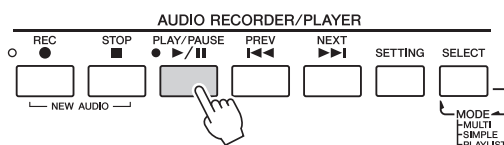
Możesz również wybrać plik audio za pomocą pokrętła [DATA ENTRY], a następnie nacisnąć przycisk [ENTER], aby potwierdzić wybór tego utworu.

Sprawdzanie informacji audio

Naciskając tutaj przycisk [7 ▲] (INFO), można sprawdzić informacje o właściwościach (nazwie, ścieżce dostępu, szybkości próbkowania itp.) wybranego, otoczonego czerwoną ramką pliku. Naciśnij przycisk [F] (OK), aby zamknąć okno z informacjami.

- 3 Naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [PLAY/PAUSE], aby rozpocząć odtwarzanie.**

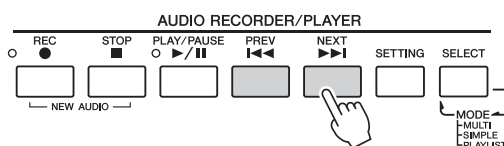
Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [STOP].



Więcej informacji o zarządzaniu plikami w folderach, zmienianiu nazw plików, usuwaniu niepotrzebnych plików itd. znajdziesz na str. 28.

Wybieranie poprzedniego/następnego utworu audio

Naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [PREV]/[NEXT]. W ten sposób można tylko wybrać poprzedni/następny utwór w tym samym folderze.



Trzeba pamiętać, że tych przycisków nie można używać, gdy jest wyświetlane okno AUDIO SETTING.

Regulowanie głośności odtwarzania

- 1 Naciśnij przycisk [BALANCE] raz lub dwa razy, aby wywołać okno BALANCE (2/2).**



UWAGA

- Jeśli chcesz odtworzyć dane audio z urządzenia pamięci flash USB, podłącz je do złącza [USB TO DEVICE].
- Plików chronionych metodą DRM nie można odtwarzać.

2 Użyj suwaka [5 ▲▼] lub przycisków do regulacji głośności odtwarzania z AUDIO (Audio Recorder/Player).

3 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno BALANCE.



Gdy jest wyświetlane okno główne, nie można zamknąć okna BALANCE.

Dodatkowe opcje związane z nagrywaniem metodą Multi Track — konwertowanie pliku audio (.wav lub .mp3) do formatu Multi Track (.aud)

Można konwertować pliki audio (.wav lub .mp3), takie jak dostępne na rynku próbki, pętle, efekty dźwiękowe itp., do formatu Multi Track (.aud). Pozwala to na pracę z wykorzystaniem dwóch ścieżek oraz różnych metod nagrywania, jakie oferuje instrument (Bounce, Punch In/Out itp.).



Pliki audio, które można przekonwertować, nie mogą trwać dłużej niż 80 minut. Szczegółowe informacje o typach plików znajdują się w rubryce „Formaty plików, które można wykorzystać:” na str. 75.

1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB, zawierające pliki audio, do złącza [USB TO DEVICE].

2 Naciśnij przycisk AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT], aby wyświetlić dane utworu (plik audio) w oknie wyboru plików audio.

3 Użyj przycisku TAB [◀][▶], aby wybrać pamięć flash USB, następnie użyj przycisków [A]–[J], aby zaznaczyć pożądany plik audio.

4 Naciśnij przycisk [REC], następnie naciśnij przycisk [F] (YES), aby pojawiło się okno nagrywania metodą Multi Track.

Konwersja pliku audio (.wav lub .mp3) na ścieżkę Main pliku Multi Track (.aud) jest zakończona.



Czas konwersji pliku do pliku Multi Track zależy od rozmiaru pliku audio (.wav lub .mp3).

5 Wykonaj te same czynności od kroku 6. z części „Multi Track Recording” na str. 78.

NOTYFIKACJA

Jeśli plik o takiej samej nazwie już istnieje, pojawi się wiadomość z prośbą o zastąpienie pliku. Naciśnięcie przycisku [YES] spowoduje przekonwertowanie pliku i nadpisanie danych zawartych na ścieżce Main. Dane zapisane na ścieżce Sub zostaną usunięte.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, **Rozdział 7.**



Edytowanie nagranych danych (plik Multi Track Recording):

- Normowanie: → Przyciski [I] Normowanie
- Regulacja głośności: → [1 ▲▼]–[4 ▲▼]
- Usuwanie ścieżki: → [H] TRACK DELETE

Ponowne nagrywanie pliku Multi Track:

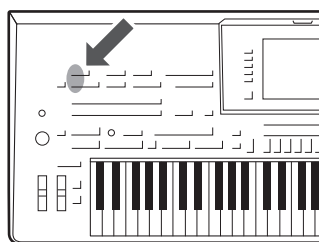
AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (wybierz nagrane dane) → [SETTING] → [B]/[C] REC MODE

Ustawianie punktów początku/końca audio: (Nagrywanie wielościeżkowe):

AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (wybierz nagrane dane) → [SETTING] → [C] START/END POINT

Tryb listy odtwarzania:

- Tworzenie listy odtwarzania: AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT] → (wybierz nagrane dane) → [6 ▲] (ADD TO PLAYLIST)
- Odtwarzanie z listy: AUDIO RECORDER/PLAYER [SELECT]



Funkcja Vocal Harmony umożliwia automatyczne zharmonizowanie partii śpiewanej przez wykonawcę do mikrofonu na trzy różne sposoby (Chordal, Vocoder i Vocoder-Mono). Z myślą o instrumencie Tyros4 rozbudowano funkcję Vocal Harmony. Teraz posiada ona nowy silnik generujący harmonię (nazwany VH2), który dodaje realistyczną harmonię, szybko i dokładnie śledząc wysokość głosu wykonawcy, zachowując przy tym jego naturalne właściwości w zharmonizowanych fragmentach.

Funkcja zawiera efekt Synth Vocoder, również rozbudowany z myślą o instrumencie Tyros4. Funkcja Synth Vocoder pozwala na włączenie głosu wykonawcy do brzmień syntezatorowych i innych, dzięki czemu można osiągnąć nietypowe efekty głosu zmechanizowanego, robota czy bogatych brzmień chórowych, które można kontrolować śpiewem i grą.

Synth Vocoder to złożony efekt, który naśladuje głos ludzki. Efekt ten wyłapuje naturalne cechy głosu ludzkiego z sygnału mikrofonowego i odtwarza formanty głosowe, wykorzystując liczne filtry pasmowe. Maszynowy głos robota tworzony jest poprzez przepuszczenie dźwięku instrumentów muzycznych przez te filtry.

Funkcje Vocal Harmony i Synth Vocoder mają liczne, szczegółowe parametry umożliwiające wszechstronną, elastyczną kontrolę dźwięku.

Budowa VH2

Vocal Harmony (tryb)	Funkcja Vocal Harmony umożliwia automatyczne zharmonizowanie partii śpiewanej przez wykonawcę do mikrofonu na trzy różne sposoby (Chordal, Vocoder i Vocoder-Mono).		
	Ikona	Funkcja podrzędna	Efekt
	 (Mikrofon)	Chordal	Głosy harmonizujące są sterowane za pomocą następujących trzech typów akordów: 1 Akordy grane w strefie akordów klawiatury (przy włączonym [ACMP]). 2 Akordy grane w części LEFT klawiatury (z wyłączonym [ACMP] i włączonym [LEFT]). 3 Akordy, które są zapisane w danych utworu, kontrolują harmonię. (Funkcja niedostępna, jeśli utwór nie zawiera żadnych danych na temat akordów).
	 (Mikrofon z efektami)		Nuty będące podstawą harmonii są sterowane w taki sam sposób, jak mikrofon powyżej. Jednak takie efekty, jak Vocal Doubler i Short Delay są dodawane. W zależności od wybranego typu harmonia może lub nie może być dodawana. (Jeśli harmonia nie jest dodawana, przycisk [VOCAL HARMONY] się nie świeci).
	 (Mikrofon i klawiatura)	Vocoder	Głosy harmonizujące są sterowane za pomocą komunikatów nutowych — nut granych na klawiaturze i/lub komunikatów nutowych utworu. Można samodzielnie zdecydować, czy efekt Vocoder ma być sterowany dźwiękami wygrywanymi na klawiaturze, czy danymi zawartymi w utworze.
		Vocoder-Mono	Nuty będące podstawą harmonii są sterowane w taki sam sposób, jak Vocoder powyżej. Jednak w trybie mono harmonia dodawana jest tylko do brzmienia ostatnio naciśniętego klawisza.
Synth Vocoder (tryb)	 (Mikrofon i nośnik)	Pozwala na włączenie głosu wykonawcy do brzmień syntezatorowych i innych, dzięki czemu można osiągnąć nietypowe efekty głosu zmechanizowanego, robota czy bogatych brzmień chórowych, które można kontrolować śpiewem i grą.	

Funkcja podrzędna każdego typu może być edytowana. Szczegółowe informacje o edytowaniu znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Używanie funkcji Vocal Harmony

Funkcję Vocal Harmony wykorzystuje się przede wszystkim w wykonaniach na żywo. Tyros4 zapewnia nie tylko profesjonalny akompaniament w czasie gry, ale także umożliwia dodanie profesjonalnej harmonii głosowej do wykonywanego śpiewu! Trzy różne funkcje podrzędne efektu Vocal Harmony (Chordal, Vocoder i Vocoder-Mono) harmonizują na różne sposoby.

1 Podłącz mikrofon do instrumentu Tyros4, następnie ustawiaj [MIC GAIN], jednocześnie śpiewając do mikrofonu.

Więcej informacji o połączeniu można znaleźć w rubryce „Podłączanie mikrofonu” na stronach 94–95.

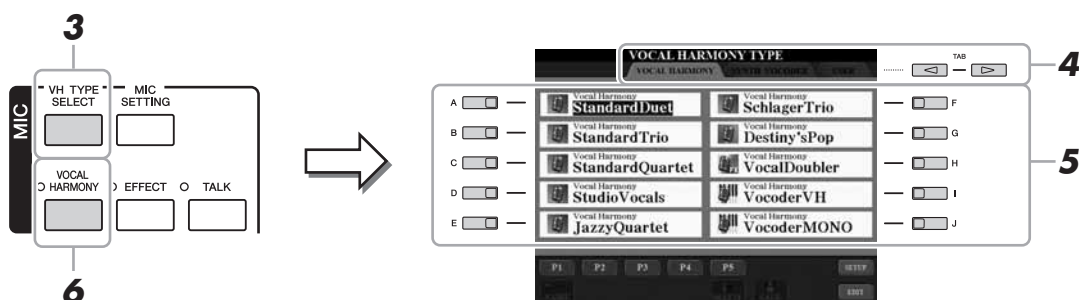
2 Z ekranu głównego dostosuj poziom sygnału mikrofonu (MIC) do innych dźwięków wydawanych przez instrument (np. utworów, stylów, brzmień, rejestratora audio, sekwencji Multi Pad itp.).

Do przełączania pomiędzy dwoma stronami Balance użyj przycisku [BALANCE] (Zobacz str. 53).

3 Naciśnij przycisk [VH TYPE SELECT], aby wywołać okno Vocal Harmony Type Selection.

UWAGA

Może się okazać, że dźwięk mikrofonu jest zniekształcony. Jeśli tak jest, należy manipulować poziomem dźwięku, upewniając się, że wskaźnik INPUT LEVEL nie świeci się na pomarańczowo lub czerwono w oknie MIC SETTING (okno można wywołać, naciskając przycisk [MIC SETTING]). Szczegółowe informacje dotyczące poziomu sygnału wejściowego można znaleźć w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 11.



4 Użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wybrać zakładkę VOCAL HARMONY.

5 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać typ harmonii.

Aby wywołać inne strony okna w celu dalszego wyboru, naciśnij jeden z przycisków [1 ▲]–[5 ▲] lub ponownie ten sam przycisk [VH TYPE SELECT].

6 Jeśli trzeba, naciśnij przycisk [VOCAL HARMONY], aby włączyć tę funkcję.

NASTĘPNA STRONA

7 Nijej opisane kroki należy wykonać, mając na uwadze, który typ (i funkcja podrzędna) został wybrany.

W przypadku wyboru jednego z typów Chordal:

Harmonia typów Chordal może być kontrolowana na trzy różne sposoby (jak zostało to wyjaśnione na mapie struktury VH2 na str. 82). W tej instrukcji pokazany jest pierwszy sposób.

7-1 Włącz przycisk [ACMP].



7-2 Zagraj i przytrzymaj akord w strefie akordów klawiatury, jednocześnie śpiewając.

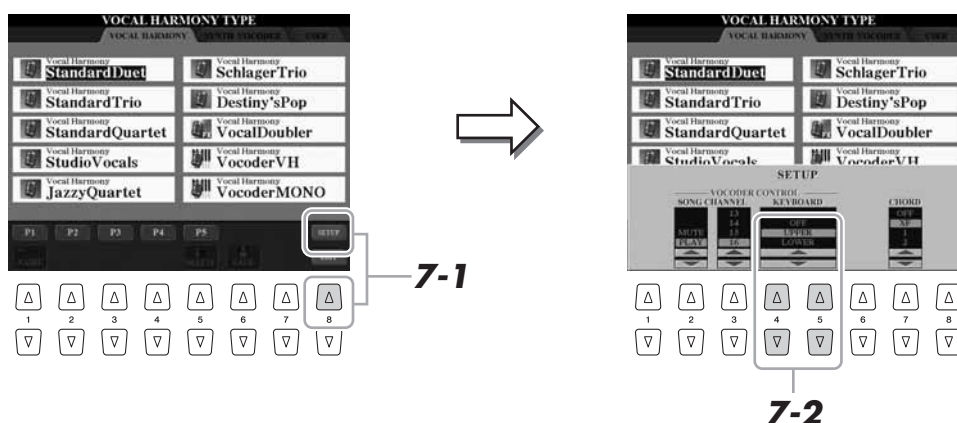
Do wokalu zostanie dodana harmonia, zgodna z granymi akordami.

UWAGA

Jeżeli wybrano typ efektu opatrzony ikoną „FX”, głos będzie przetworzony z dodatkowymi efektami, ale może być pozbawiony harmonii.

W przypadku wyboru jednego z typów Vocoder lub Vocoder-Mono:

7-1 Otwórz okno SETUP, naciskając przycisk [8 ▲].



7-2 Jeśli to konieczne, użyj przycisków [4 ▲▼]/[5 ▲▼], aby zmienić ustawienie klawiatury (OFF, UPPER, LOWER).

Wybierz opcję UPPER, jeśli chcesz, aby Vocoder przetwarzał partię prawej ręki. Wybierz opcję LOWER, aby Vocoder przetwarzał partię lewej ręki.

Dodatkowe informacje dotyczące ustawienia klawiatury do kontrolowania efektu Vocoder znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

7-3 Graj melodie na klawiaturze, jednocześnie mówiąc do mikrofonu.

Zauważysz, że nie musisz śpiewać dźwięków o odpowiedniej wysokości. Vocoder nadaje wymawianym słowom wysokość brzmienia innych dźwięków wydawanych przez instrument.

UWAGA

Efekty Vocoder są dodawane do maksymalnie trzech dźwięków granego akordu. Efekt Vocoder-Mono jest dodawany tylko do ostatniego zgranego dźwięku.

Używanie efektu Synth Vocoder

Efekt Synth Vocoder pozwala na włączenie głosu wykonawcy do brzmień syntezatorowych i innych, dzięki czemu można osiągnąć nietypowe efekty głosu zmechanizowanego, robota czy bogatych brzmień chórowych, które można kontrolować śpiewem i grą. Poniżej zamieszczono informację, jak z nich korzystać.

- 1 Wykonaj kroki 1–3 z rubryki „Używanie funkcji Vocal Harmony” na str. 83.
- 2 W oknie wyboru efektu Vocal Harmony użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wybrać SYNTH VOCODER tab.



- 3 Naciśnij jeden z przycisków [A]–[J], aby wybrać pożądany typ efektu Synth Vocoder.
- 4 Jeśli trzeba, naciśnij przycisk [VOCAL HARMONY], aby włączyć tę funkcję.
- 5 Spróbuj przytrzymać dźwięk na klawiaturze albo powiedzieć coś (zaśpiewać) do mikrofonu.

Spróbuj również zmieniać grane dźwięki, jednocześnie mówiąc/śpiewając różne słowa, uderzając inny klawisz przy każdym słowie.

UWAGA

Można zmienić ustawienie klawiatury (OFF/UPPER/LOWER) w zależności od tego, która partia klawiatury (albo utworu) kontroluje harmonię. Naciśnij przycisk [VH TYPE SELECT] → [8 ▲] (SETUP) → [4 ▲▼]/[5 ▲▼] (KEYBOARD). Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 8.



Ustawianie parametrów Vocal Harmony Control:

[VH TYPE SELECT] → [8 ▲] (SETUP)

Edycja parametrów typów efektu Vocal Harmony:

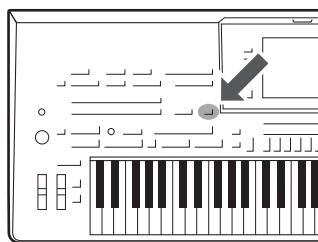
[VH TYPE SELECT] → TAB [◀][▶] Vocal Harmony →
(wybierz typ efektu Vocal Harmony) → [8 ▼] (EDIT)

- Edycja parametrów zakładki Overview: → TAB [◀][▶] Overview
- Edycja parametrów zakładki Part: → TAB [◀][▶] Part
- Edycja parametrów zakładki Detail: → TAB [◀][▶] Detail

Edycja typów efektu Synth Vocoder:

[VH TYPE SELECT] → TAB [◀][▶] Synth Vocoder →
(wybierz typ efektu Synth Vocoder) → [8 ▼] (EDIT)

- Edycja parametrów zakładki Overview: → TAB [◀][▶] Overview
- Edycja parametrów zakładki Detail: → TAB [◀][▶] Detail



Na brzmienie instrumentu Tyros4 składa się wiele rozmaitych elementów. Są wśród nich dane MIDI pochodzące z utworów, stylów oraz sekwencji Multi Pad oraz sygnał audio z mikrofonu, a także partie grane na klawiaturze. Konsola miksowania Tyros4 umożliwia kontrolowanie głośności i położenia w panoramie (jak również innych parametrów) każdego z tych elementów, będąc doskonałym narzędziem kształtowania brzmienia.

Procedura podstawowa

- 1** Naciśnij przycisk [MIXING CONSOLE], aby otworzyć okno konsoli miksowania.



- 2** Użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wywołać żądaną stronę.

Szczegółowe informacje na temat każdej strony okna można uzyskać w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

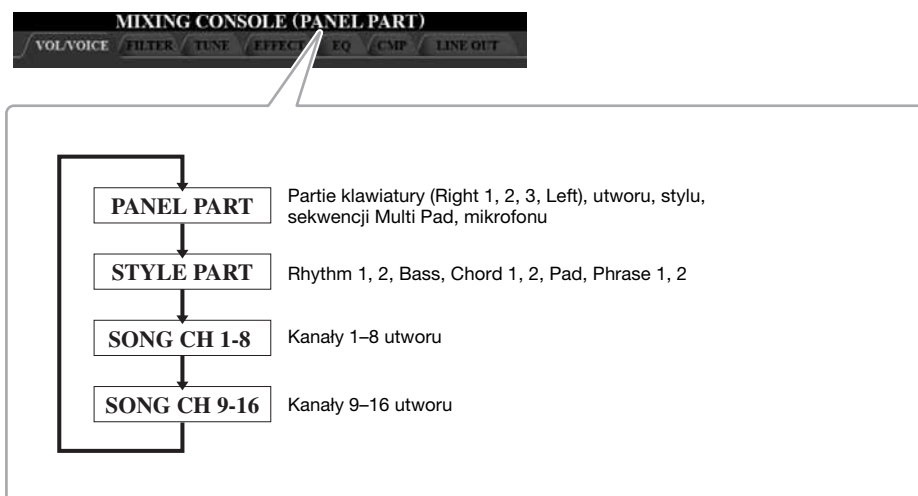
- **VOL/VOICE**Zmienia brzmienie każdej partii i reguluje panoramę oraz głośność każdej partii.
- **FILTER**Reguluje zawartość harmoniczných (rezonansu) i jaskrawość dźwięku.
- **TUNE**.....Ustawienia związane ze strojem (dostrojenie, transpozycja itp.).
- **EFFECT**Służy do wyboru typu efektu i regulacji jego głębi dla każdej partii.
- **EQ**Służy do regulacji parametrów korektora w celu poprawienia intonacji lub barwy dźwięku.
- **CMP**To jest ustawienie Master Compressor, które określa dynamikę całego dźwięku. Zobacz str. 88.
- **LINE OUT**Można określić wyprowadzenie każdej partii na jedno z gniazd LINE OUT. W przypadku partii perkusyjnych możliwe jest nawet wybranie określonych instrumentów, które mają być wyprowadzane do gniazda LINE OUT.

UWAGA

Ustawienie Master Compressor nie jest stosowane do odtwarzania audio ani do dźwięku metronomu.

3 Naciśnij przycisk [MIXING CONSOLE] kilka razy, aby otworzyć odpowiednie okno konsoli miksowania dla odpowiednich partii.

U góry okna jest wyświetlana nazwa partii.



4 Użyj przycisków [A]–[J] do wybrania parametru, a następnie suwaków/przycisków [1]–[8] do ustawienia wartości dla każdej partii.

5 Zapisz ustawienia MIXING CONSOLE.

•Zapisywanie ustawień okna PANEL PART:

Zapisz te ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 72).

•Zapisywanie ustawień okna STYLE PART:

Zapisz te ustawienia jako dane stylu.

- 1 Otwórz okno operacyjne.
[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR
- 2 Naciśnij przycisk [EXIT], aby zamknąć okno RECORD.
- 3 Naciśnij przycisk [I] (SAVE) (Zapisz), aby otworzyć okno Style Selection (Wybór stylu) i zapisać w nim dane stylu (str. 57).

•Zapisywanie ustawień okien SONG CH 1-8/9-16:

Najpierw zapisz edytowane ustawienia jako część danych utworu (SETUP), a następnie zapisz utwór.

- 1 Otwórz okno operacyjne.
[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR
- 2 Użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wybrać stronę CHANNEL.
- 3 Użyj przycisków [A]/[B], aby wybrać opcję „SETUP”.
- 4 Naciśnij przycisk [D] (EXECUTE).
- 5 Naciśnij przycisk [I], aby otworzyć okno wyboru utworu i zapisać w nim dane (str. 57).

Utwórz oryginalne brzmienia perkusyjne i zapisz je jako dane stylu.

Funkcja KIT EDIT konsoli miksowania pozwala na tworzenie oryginalnych brzmień perkusyjnych, używając wstępnie zdefiniowanych brzmień perkusyjnych kanału rytmicznego (partia stylu). Ponadto, poprzez zmianę wstępnie zdefiniowanych brzmień perkusyjnych za pomocą utworzonych brzmień perkusyjnych można je zapisać jako dane stylu.

- 1 Otwórz stronę VOL/VOICE partii stylu (kroki 1–3 na stronach 86–87).
- 2 Naciśnij przycisk [C]/[H], aby wybrać opcję „VOICE”.
- 3 Użyj przycisków [1 ▲] (RHY1)/[2 ▲] (RHY2), aby wybrać pożądany kanał rytmiczny do utworzenia oryginalnego brzmienia perkusyjnego.
- 4 Naciśnij przycisk [5 ▲] (KIT EDIT).
Szczegółowe informacje dotyczące funkcji KIT EDIT znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej w rozdziale 1.
- 5 Zapisz te ustawienia jako dane stylu.
Wykonaj kroki z części „Zapisywanie ustawień okna STYLE PART:” na str. 87.

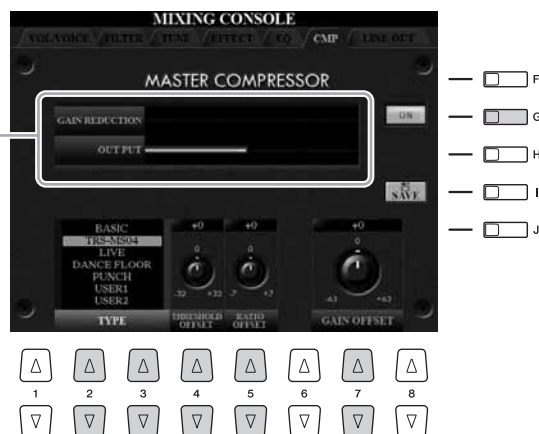
Master Compressor

Kompresor jest efektem używanym do limitowania i kompresowania dynamiki (ograniczania/zwiększania dynamiki) sygnału audio. W przypadku sygnałów o dużym zróżnicowaniu dynamiki, takich jak partie wokalne lub gitarowe, kompresor „zacieśnia” zakres dynamiki, powodując, że momenty cichsze są nieco głośniejsze, a momenty głośne — łagodniejsze. Jeśli kompresor jest używany w celu podniesienia ogólnego poziomu dynamiki, powoduje, że dźwięk jest mocniejszy, zwarty i bardziej wyrazisty.

Edytowanie ustawień efektu Master Compressor

Wybierz zakładkę [CMP] w 2. kroku str. 86.

Wyświetla ograniczenie wzmocnienia (poziom kompresji) poziomu wyjściowego.

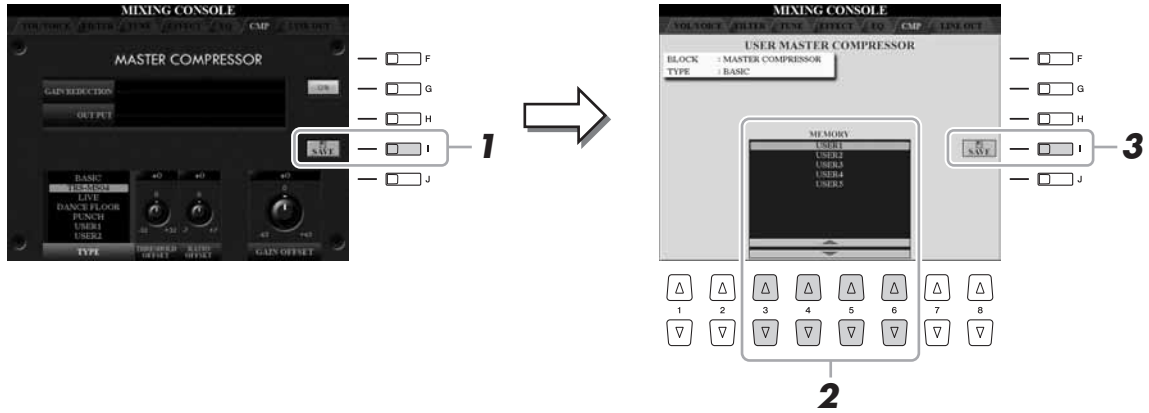


[G]	ON/OFF	Włącza i wyłącza efekt Master Compressor.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TYPE	Wybór rodzaju efektu Master Compressor. UWAGA Domyślnie rodzaj jest ustawiony na „TRS-MS04” (ustawienie najbardziej odpowiednie do użycia z opcjonalnym systemem głośnikowym TRS-MS04).
[4 ▲▼]	THRESHOLD OFFSET	Określa próg (minimalny poziom sygnału, przy którym zaczyna się kompresja).
[5 ▲▼]	RATIO OFFSET	Określa współczynnik kompresji (w jakim stopniu zakres dynamiki jest kompresowany).
[7 ▲▼]	GAIN OFFSET	Określa poziom wyjściowy.

Zapisywanie ustawień efektu Master Compressor

Ustawienia efektu Master Compressor poddane edycji na str. 88 można zapisać jako rodzaj User Compressor.

- 1** Naciśnij przycisk [I] (SAVE), aby wejść do okna USER MASTER COMPRESSOR.



- 2** Wybierz miejsce docelowe, w którym mają być zapisane parametry User Master Compressor, używając przycisków [3 ▲▼]–[6 ▲▼].

- 3** Naciśnij przycisk [I] (SAVE), aby otworzyć okno SAVE.

- 4** Wprowadź nazwę edytowanego rodzaju kompresji (str. 31), a następnie naciśnij przycisk [8 ▲] (OK).

- 5** Naciśnij przycisk [EXIT], aby wrócić do poprzedniego okna.

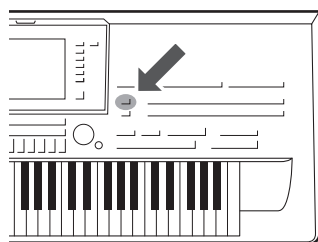
Zapisany rodzaj kompresji jest pokazany w lewej dolnej części okna w polu TYPE.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z Podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 9.



Edycja parametrów VOL/VOICE:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] VOL/VOICE
Edycja parametrów FILTER:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] FILTER
Edycja parametrów TUNE:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] TUNE
Zmienianie typu efektu:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] EFFECT → [F] TYPE
Edycja parametrów EQ:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] EQ
Ustawienia LINE OUT:	Okno MIXING CONSOLE → TAB [◀ ▶] LINE OUT



Dzięki bezpośredniemu połączeniu z Internetem w specjalnej witrynie internetowej można kupić i pobrać dane utworów oraz dane innego rodzaju. W tej części podręcznika ogólnie omówiono bezpośrednie połączenie z Internetem. Szczegółowe instrukcje podłączania do Internetu oraz terminologię związaną z Internetem można znaleźć w podręczniku Internet Connection Guide, który można pobrać z witryny internetowej Yamaha Manual Library.

Dostęp do funkcji Internet Direct Connection

Naciśnij przycisk [INTERNET]. Jeśli instrument jest podłączony do Internetu, na ekranie pojawia się specjalna witryna internetowa. Jeśli nie jest podłączony, należy go najpierw podłączyć, korzystając z części „Podłączanie instrumentu do Internetu” zamieszczonej poniżej.



Aby zakończyć działanie funkcji bezpośredniego połączenia z Internetem i wrócić do okna operacyjnego instrumentu, naciśnij przycisk [EXIT].

UWAGA

Gdy instrument jest bezpośrednio podłączony do Internetu, można otworzyć jedynie specjalną witrynę internetową.

Podłączanie instrumentu do Internetu

Instrument można podłączyć do Internetu (ADSL, światłowód, Internet dostarczany przez operatora telewizji kablowej itd.) przez router lub modem z wbudowanym routerem. (Aby móc korzystać z połączenia internetowego, trzeba najpierw podpisać umowę o świadczenie usług internetowych). Ponieważ żadne ustawienia modemu ani routera nie mogą być dokonywane za pomocą instrumentu, połącz komputer z Internetem przed podłączeniem instrumentu.

Procedura ustawiania zależy od środowiska (urządzenia do podłączenia itp.). Więcej informacji można znaleźć w podręczniku Internet Connection Guide.

UWAGA

Liczba urządzeń, które można podłączyć, może być ograniczona w zależności od połączenia z Internetem. Może to oznaczać, że instrumentu nie da się podłączyć do Internetu. W razie wątpliwości sprawdź warunki umowy lub skontaktuj się z usługodawcą.

Wyświetlanie podręcznika Internet Connection Guide

Podręcznik Internet Connection Guide można wyświetlić w przeglądarce komputera.
(Komputer musi być podłączony do Internetu).

1 Dostęp do witryny internetowej Manual Library w przeglądarce internetowej.

Kliknij pozycję „Manual Library” w menu dołączonego dysku CD-ROM
lub wprowadź bezpośrednio następujący adres URL:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

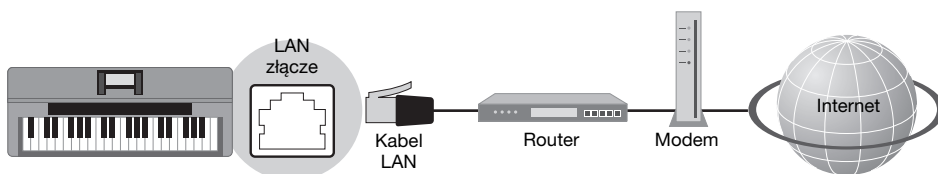
2 Wprowadź nazwę modelu (Tyros4) w obszarze Model Name (Nazwa modelu), a następnie kliknij przycisk Search (Szukaj).

3 Kliknij pozycję „Internet Connection Guide” w oknie Search Results (Wyniki wyszukiwania).

Przykłady połączeń

● Przykład połączenia 1:

Połączenie LAN



* Pojęcie „modem” odnosi się tutaj do modemu ADSL, jednostki sieci światłowodowej (ONU) lub modemu kablowego.

WAŻNE

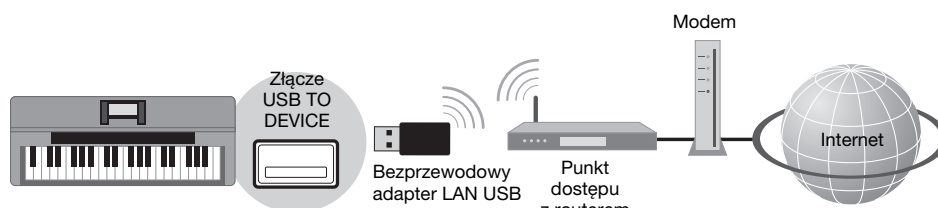
Zgodnie z przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej użytkownicy w Europie powinni używać przewodu STP (podwójnej skrętki ekranowanej), aby zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym.

UWAGA

Niektóre rodzaje modemów wymagają opcjonalnych koncentratorów sieciowych do jednoczesnego połączenia z Internetem kilku urządzeń (komputera, instrumentu itp.).

● Przykład połączenia 2:

Połączenie bezprzewodowe Adapter USB LAN



* Pojęcie „modem” odnosi się tutaj do modemu ADSL, jednostki sieci światłowodowej (ONU) lub modemu kablowego.

UWAGA

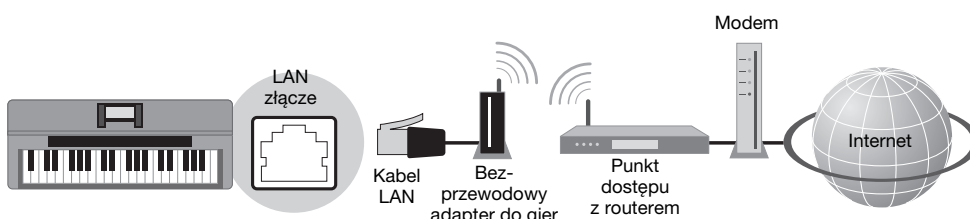
Gdy używa się modemu z routerem, instrument należy podłączyć do modemu za pomocą przewodu sieci LAN.

UWAGA

Przed wypięciem kabla LAN ze złącza LAN trzeba sprawdzić, czy instrument nie korzysta z Internetu.

● Przykład połączenia 3:

Połączenie bezprzewodowe (z użyciem bezprzewodowego adaptera do gier)



* Pojęcie „modem” odnosi się tutaj do modemu ADSL, jednostki sieci światłowodowej (ONU) lub modemu kablowego.

UWAGA

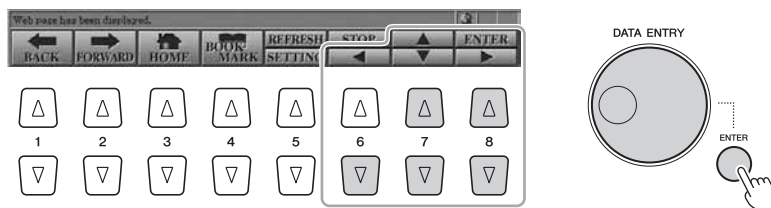
Dostępne są dwa złącza [USB TO DEVICE]: jedno na panelu przednim, drugie na panelu tylnym.

Funkcje dostępne w specjalnej witrynie internetowej

Po podłączeniu instrumentu do Internetu można wykonywać operacje korzystające z usług internetowych wprost z instrumentu.

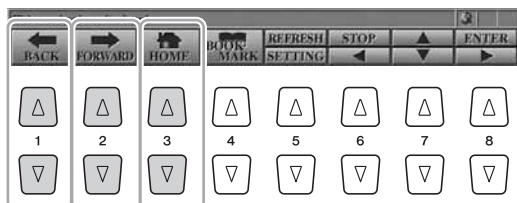
Otwieranie łącza z innymi stronami

Za pomocą pokrętki [DATA ENTRY] i przycisku [ENTER] można otwierać łącza i poruszać się w witrynie internetowej. Można także używać przycisków [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼] i [8 ▲] (ENTER) zamiast pokrętki [DATA ENTRY] i przycisku [ENTER]. Również, w zależności od konkretnej strony, przyciski [A]–[J] mogą służyć do wybierania odpowiednich łącza widocznych na ekranie.



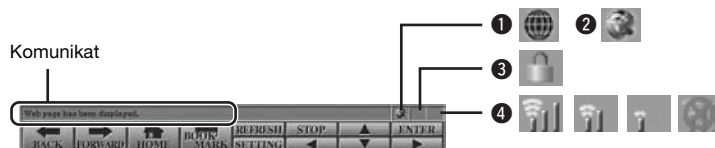
Powrót do poprzedniej strony internetowej/odświeżanie strony internetowej

Użyj przycisków [1 ▲▼] (BACK)/[2 ▲▼] (FORWARD) do nawigacji między wcześniej wybranymi stronami internetowymi. Możesz także użyć przycisków [◀][▶] zamiast przycisków [1 ▲▼] (BACK)/[2 ▲▼] (FORWARD). Aby wrócić do nadrzędnej strony specjalnej witryny internetowej, naciśnij przycisk [3 ▲▼] (HOME). Naciśnij przycisk [5 ▲] (REFRESH), aby ponownie pobrać stronę internetową, i naciśnij przycisk [6 ▲] (STOP), aby anulować pobieranie.



Monitorowanie stanu połączenia internetowego

Komunikaty i ikony znajdujące się w prawym dolnym rogu okna strony internetowej wskazują bieżący stan połączenia internetowego.



Następujące trzy komunikaty są wyświetlane zależnie od stanu otwierania strony internetowej.

- **Disconnected.:** Pojawia się, gdy instrument nie jest połączony z Internetem. Gdy pojawia się ten komunikat, nie widać strony internetowej. Wyświetlana jest ikona ❶.
- **Now opening web page...:** Trwa pobieranie strony internetowej. Ikona ❷ miga.
- **Web page has been displayed.:** Pobieranie strony internetowej jest zakończone i strona jest wyświetlona w całości. Ikona ❸ przestaje migać. Jeśli wyświetlana strona internetowa korzysta z protokołu SSL, jest wyświetlana ikona ❸, a przesyłane dane są szyfrowane.

W przypadku bezprzewodowego połączenia z Internetem siła odbieranego sygnału jest wyświetlana jako ikona ❹. Gdy sygnał jest słaby, należy przesunąć instrument bliżej punktu dostępu, aby poprawić odbiór.

UWAGA

SSL (Secure Socket Layer) jest standardową metodą ochrony komunikacji internetowej za pomocą szyfrowania i innych narzędzi.

Funkcje zaawansowane

Skorzystaj z podręcznika operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 10.



Edytowanie ustawień przeglądarki:

[INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [D] BROWSER SETTINGS

Zapisywanie zakładek ulubionych stron internetowych:

[INTERNET] → [4 ▲▼] BOOKMARK → [3 ▲▼] ADD

NOTYFIKACJA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i wszystkich urządzeń. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (na „0”) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzeń.

Podłączanie mikrofonu

Po podłączeniu mikrofonu można śpiewać i jednocześnie wykonywać utwór na klawiaturze albo odtwarzać go, korzystając z funkcji (KARAOKE). Można również nagrać wykonanie wokalne za pomocą funkcji Audio Recorder. Upewnij się, że masz standardowy mikrofon dynamiczny.

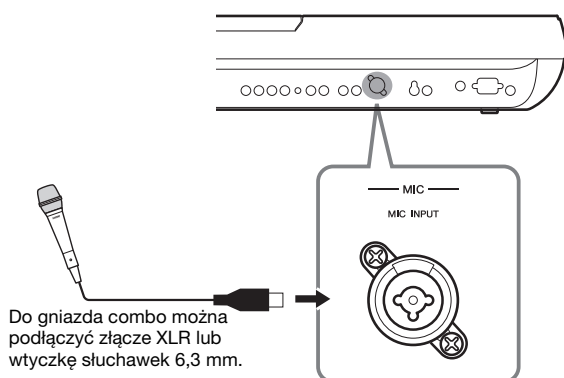
UWAGA

Zalecany jest mikrofon dynamiczny o impedancji 250 omów.

1 Przed włączeniem zasilania ustaw pokrętkę [MIC GAIN] na „MIN.”



2 Podłączanie mikrofonu do gniazda [MIC].

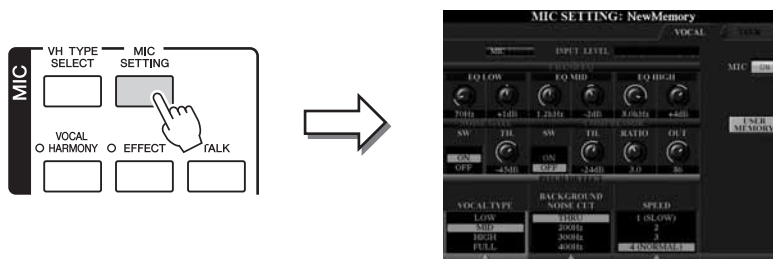


3 Włącz zasilanie.

NASTĘPNA STRONA

4 Manipuluj pokrętką [MIC GAIN], jednocześnie śpiewając do mikrofonu.

Manipuluj kontrolkami tak, aby wskaźnik INPUT LEVEL podświetlił się na zielono lub żółto w oknie MIC SETTING (okno można wywołać po naciśnięciu przycisku [MIC SETTING]). Trzeba upewnić się, że wskaźnik nie świeci się na pomarańczowo lub czerwono, ponieważ oznacza to, że poziom sygnału wejściowego jest zbyt wysoki.

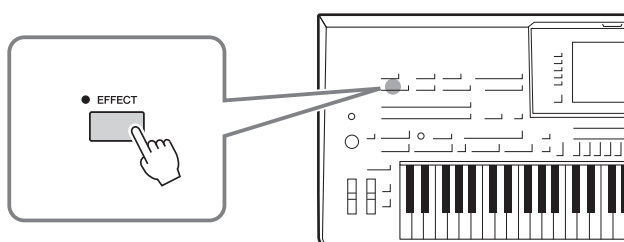


Odłączanie mikrofonu

- 1 Ustaw pokrętkę [MIC GAIN] w pozycji „MIN”.
- 2 Odłącz mikrofon od instrumentu Tyros4.

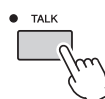
Dodawanie efektów wokalnych do dźwięku z mikrofonu

Aby włączyć lub wyłączyć efekt przypisany mikrofonowi, należy użyć przycisku [EFFECT]. Szczegółowe informacje dotyczące wybierania efektów znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.



Korzystanie z funkcji Talk

Przycisk [TALK] czasowo wyłącza efekt Vocal Harmony, zmieniając ustawienia mikrofonu tak, aby dźwięk wydobywający się z instrumentu brzmiał bardziej naturalnie i był mniej przetworzony. Jest to szczególnie przydatne, jeśli trzeba zapowiadać utwory podczas występu.



Możesz również zmienić ustawienia funkcji Talk tak, by dostosować go do własnych preferencji. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.

Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 11.



Ustawienia wokalne:	[MIC SETTING] → TAB [◀][▶] VOCAL
Ustawienia funkcji Talk:	[MIC SETTING] → TAB [◀][▶] TALK
Zapisywanie ustawień mikrofonu:	[MIC SETTING] → [H] USER MEMORY → [6 ▼] SAVE

Podłączanie urządzeń audio



WAŻNE

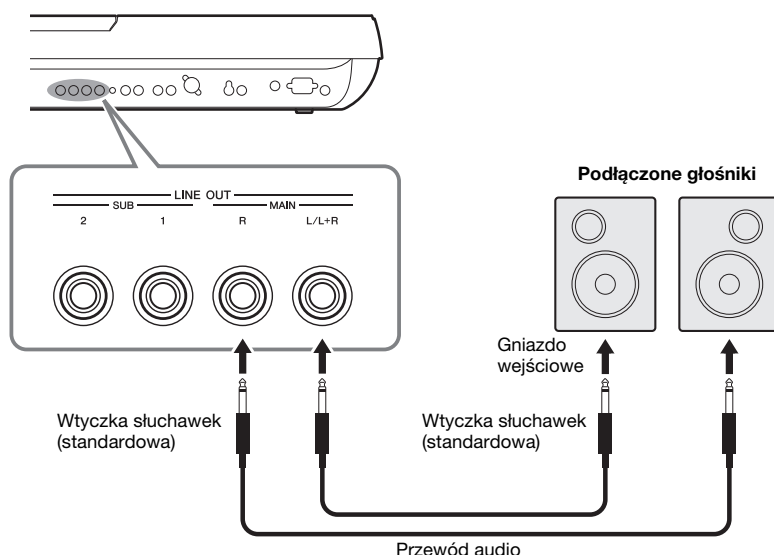
Ponieważ Tyros4 nie ma wbudowanych głośników, potrzebny jest zewnętrzny sprzęt audio do monitorowania jego dźwięku. Alternatywą będzie skorzystanie z pary słuchawek (str. 15).

Podłączanie opcjonalnego głośnika TRS-MS04

Skorzystaj z gniazd [TO RIGHT SPEAKER], [TO LEFT SPEAKER] i [TO SUB WOOFER L/R]. Zobacz str. 106.

Stosowanie zewnętrznych urządzeń audio do odtwarzania

Gniazda [LINE OUT] wykorzystywane są do wysyłania sygnału z instrumentu Tyros4 do wzmacniacza, stereofonicznego systemu akustycznego albo konsoli miksera. Jeśli podłączasz instrument Tyros4 do monofonicznego systemu audio, korzystaj wyłącznie z gniazda [L/L+R]. W przypadku gdy właśnie to gniazdo jest używane (z wykorzystaniem standardowego złącza słuchawek), lewy i prawy kanał są łączone przez to złącze, co daje sumę wszystkich sygnałów powstających w instrumencie Tyros4.



UWAGA

Można wysłać konkretną partię do wybranego gniazda (gniazd) LINE OUT. Okno operacyjne na wyświetlaczu może zostać wywołane: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] LINE OUT. Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.



UWAGA

W zastępstwie gniazd [LINE OUT] można również skorzystać z gniazd [AUX OUT/LOOP SEND]. Jednak poziom wyjściowy z [AUX OUT/LOOP SEND] nie może być sterowany przez pokrętkę MASTER VOLUME.

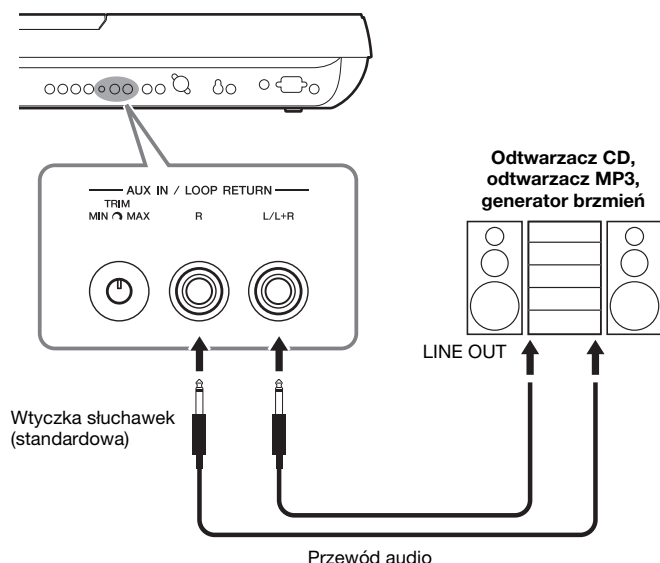


PRZESTROGA

Jeśli Tyros4 ma zapewniać nagłośnienie dźwięków podłączonego zewnętrznego urządzenia, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu Tyros4, a dopiero potem tego zewnętrznego urządzenia. Zasilanie powinno być wyłączone w odwrotnej kolejności.

Nagłośnienie sygnału z zewnętrznych urządzeń przez Tyros4

Można podłączyć gniazda wyjściowe zewnętrznego urządzenia (takiego jak odtwarzacz CD, odtwarzacz MP3, generator brzmień itp.) do gniazd AUX IN [L/L+R]/[R] instrumentu, co pozwoli słyszeć dźwięk z tego urządzenia przez słuchawki lub opcjonalne głośniki TRS-MS04 instrumentu Tyros4.



UWAGA

Jeśli chcesz podłączyć mikrofon do gniazda [MIC], zobacz str. 94.

PRZESTROGA

Jeśli zewnętrzne urządzenie wysyła sygnał do instrumentu Tyros4, należy najpierw włączyć zasilanie tego zewnętrznego urządzenia, a dopiero potem instrumentu Tyros4. Zasilanie powinno być wyłączane w odwrotnej kolejności.

UWAGA

W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda [L/L+R].

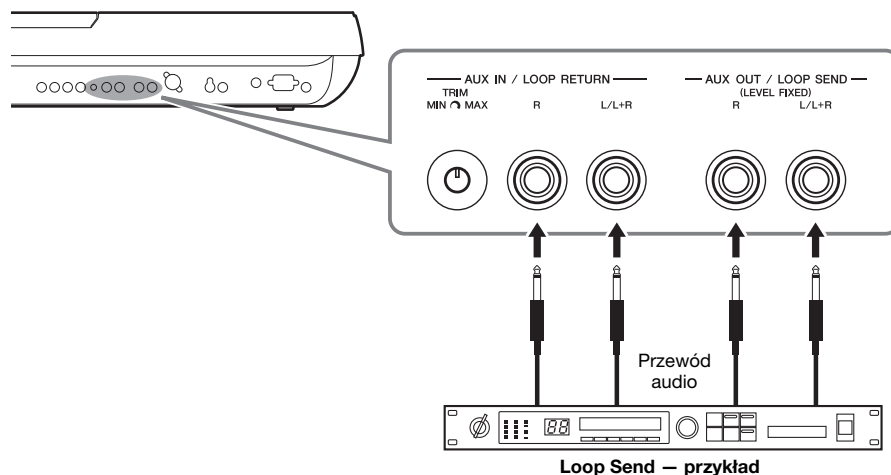
UWAGA

Poziom głośności sygnału wejściowego gniazd [AUX IN] może być regulowany za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].

Gniazda [AUX IN/LOOP RETURN] i [AUX OUT/LOOP SEND]

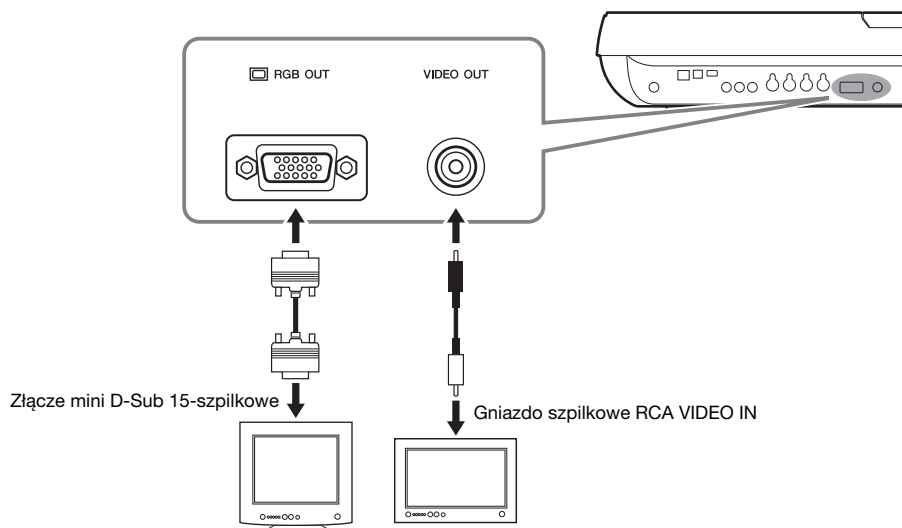
Gniazda [AUX OUT/LOOP SEND] mogą być wykorzystywane albo jako AUX OUT, albo LOOP SEND i mogą być wybierane z menu Function: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2. Dźwięk wychodzący ma stały poziom, bez względu na ustawienie pokrętki [MASTER VOLUME].

Do wysyłania dźwięku z instrumentu Tyros4 do zewnętrznego systemu audio lub do nagrywania dźwięku przy użyciu dowolnego urządzenia nagrywającego audio należy korzystać z gniazda [AUX OUT]. Używając odpowiednich przewodów audio, podłącz gniazda [AUX OUT] instrumentu Tyros4 do gniazd [AUX IN] systemu audio. Gdy są one używane jako gniazda LOOP SEND, można podłączyć wyjście instrumentu Tyros4 do zewnętrznego procesora sygnału i przesłać przetworzony sygnał z powrotem do instrumentu przez gniazdo [AUX IN/LOOP RETURN], co pozwala na zastosowanie ulubionych efektów do ogólnego dźwięku. Za pośrednictwem pokrętki TRIM możliwa jest regulacja czułości wejściowej gniazd AUX IN [L/L+R] i [R] (LOOP RETURN), co pozwala na optymalne dopasowanie poziomów z podłączonymi urządzeniami zewnętrznymi.



Podłączanie oddzielnego odbiornika TV/monitora komputerowego

Można podłączyć instrument Tyros4 bezpośrednio do zewnętrznego monitora, aby wyświetlić teksty i akordy granego utworu na dużym ekranie. Istnieją dwa rodzaje złączy: RGB OUT (do monitora komputerowego) i VIDEO OUT (do odbiornika TV lub wideo). Złącze RGB OUT daje większą rozdzielczość niż złącze VIDEO OUT.



UWAGA

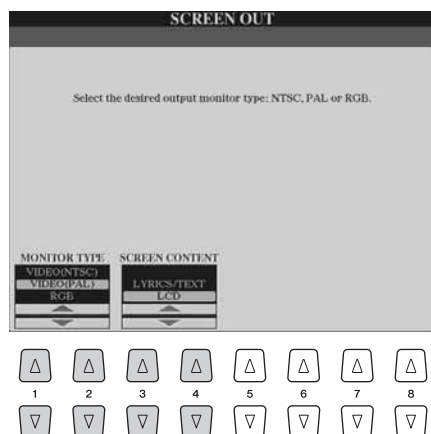
Jeśli okno nie jest właściwie dopasowane do monitora komputerowego, zmień ustawienia monitora.

UWAGA

Unikaj patrzenia w monitor przez dłuższy czas, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Często rób sobie przerwy, a podczas nich patrz na odległe przedmioty, aby dać oczom odpocząć.

Ustawienia sygnału Screen Out

- 1** Otwórz okno operacyjne.
[FUNCTION] → [G] SCREEN OUT
- 2** Ustaw typ monitora i zawartość ekranu.

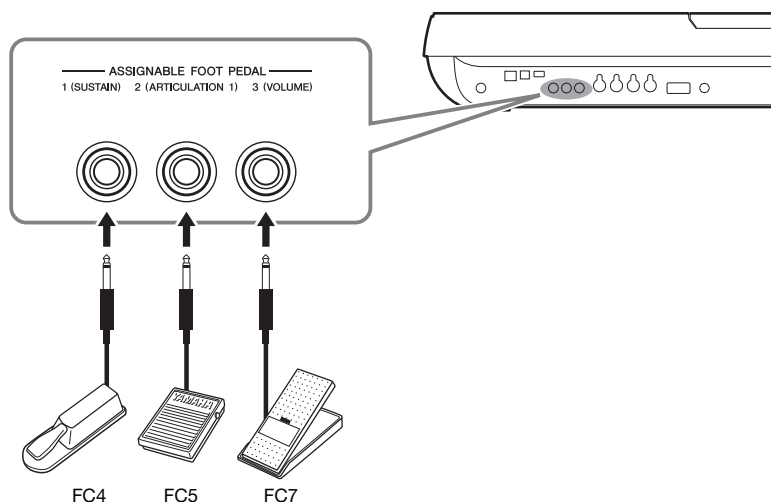


[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	MONITOR TYPE	Służy do wyboru typu zewnętrznego monitora. Jeśli wybierzesz VIDEO, ustaw NTSC lub PAL zgodnie ze standardem używanym przez sprzęt wideo. UWAGA W instrumencie Tyros4 domyślnie ustawiony jest sygnał „PAL” dla zewnętrznego odbiornika TV czy wideo. W zależności od regionu ten standard może się różnić i ustawienie powinno być dostosowane. (Na przykład system NTSC jest ogólnie używany w Ameryce Północnej). Sprawdź standard swojego telewizora lub odbiornika wideo i jeśli to nie jest PAL, zmień ustawienie na ekranie VIDEO OUT na „NTSC”.
[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SCREEN CONTENT (Zawartość ekranu)	Określa zawartość sygnału Video Out. • LYRICS/TEXT: Wysyłany jest tylko tekst utworu lub pliki tekstowe — niezależnie od tego, jaki obraz jest wyświetlany na ekranie instrumentu. • LCD: Do urządzenia wysyłany jest aktualnie wybrany ekran.

Podłączanie Przełączników nożnych/Kontrolerów nożnych

Można podłączyć jeden lub dwa przełączniki nożne Yamaha FC4 lub FC5 i opcjonalny kontroler nożny Yamaha FC7 do jednego z gniazd ASSIGNABLE FOOT PEDAL. Domyślnie pedał włączony do gniazda 1 służy do kontrolowania efektu Sustain, pedał włączony do gniazda 2 — do kontrolowania efektów artykulacyjnych brzmienia SA/SA2, a pedał włączony do gniazda 3 kontroluje poziom głośności.

PRZESTROGA
Pedał należy podłączyć i odłączyć tylko wtedy, gdy zasilanie instrumentu jest wyłączone.



Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 11.



Przypisanie określonych funkcji do każdego pedału:

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] FOOT PEDAL

Podłączanie urządzenia pamięci USB

Po podłączeniu do instrumentu urządzenia pamięci USB można zapisywać utworzone dane na tym urządzeniu, a także odczytywać zapisane na nim informacje. Podłącz urządzenie pamięci USB do złącza [USB TO DEVICE].

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Po podłączeniu urządzenia USB do złącza zadbaj o jego bezpieczne użytkowanie. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z urządzeń USB znajdują się w Podręczniku użytkownika tego urządzenia.

● Kompatybilne urządzenia USB

- Urządzenia pamięci USB (pamięć flash itp.)
- Koncentrator USB
- Zasilacz sieciowy USB-LAN

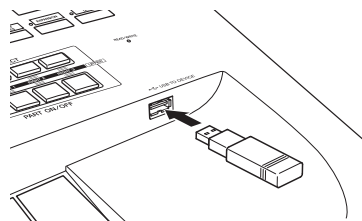
Instrument może nie obsługiwać wszystkich dostępnych na rynku urządzeń pamięci USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB kupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być używane z tym instrumentem, sprawdź informacje na stronie internetowej pod adresem: <http://music-tyros.com>

UWAGA

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, takich jak klawiatura komputera czy mysz.

● Podłączenie urządzenia USB

Podłączając urządzenie USB do złącza [USB TO DEVICE], należy się upewnić, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i że jest podłączana właściwie.



- Jeśli masz zamiar podłączyć dwa lub trzy urządzenia do tego samego terminala, należy skorzystać z koncentratora USB. Musi on mieć własne (niezależne) źródło zasilania. Zasilanie musi być włączone. Można użyć tylko jednego koncentratora USB. Jeśli podczas używania koncentratora USB pojawi się komunikat o błędach, odłącz koncentrator od instrumentu, włącz zasilanie instrumentu, a następnie ponownie podłącz koncentrator USB.

● Używanie urządzenia pamięci USB

Po podłączeniu instrumentu do urządzenia pamięci USB można zapisywać na tym urządzeniu utworzone dane, a także odczytywać informacje z podłączonego urządzenia.

● Numer wykorzystywanego urządzenia pamięci USB

Złącze [USB TO DEVICE] pozwala na podłączenie maksymalnie dwóch urządzeń pamięci USB. (Jeśli to konieczne, można użyć koncentratora USB. Nawet w przypadku stosowania koncentratora USB do instrumentu w czasie jego działania mogą być podłączone jednocześnie maksymalnie dwa urządzenia pamięci USB). Instrument rozpoznaje nie więcej niż cztery stacje w jednym urządzeniu pamięci USB.

● Formatowanie nośnika pamięci USB

Gdy urządzenie pamięci USB jest podłączone lub nośnik znajduje się w urządzeniu, może się pojawić komunikat monitujący o sformatowanie urządzenia bądź nośnika. W takim przypadku wykonaj operację formatowania (str. 101).

NOTYFIKACJA

W wyniku formatowania wszystkie dane zapisane na nośniku są usuwane. Upewnij się, że na formatowanym nośniku nie zawiera ważnych danych. Zachowaj ostrożność, zwłaszcza jeśli jest podłączonych kilka nośników pamięci USB.

● Zabezpieczenie danych (ochrona danych przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (write-protect), w którą są wyposażone niektóre urządzenia pamięci masowej i nośniki danych. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych na urządzeniu pamięci USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

● Podłączanie/odłączanie urządzenia pamięci USB

Przed wyjęciem nośnika z urządzenia należy sprawdzić, czy instrument nie korzysta z danych (np. nie wykonuje operacji zapisu, kopiowania lub usuwania, ładowania lub formatowania).

NOTYFIKACJA

Unikaj częstego włączania i wyłączania zasilania urządzenia pamięci USB lub zbyt częstego podłączania i odłączania przewodu. Może to prowadzić do zawieszania działania instrumentu. Gdy instrument przeprowadza operacje na danych (takie jak operacje zapisywania, kopiowania, usuwania, ładowania lub formatowania) lub instaluje urządzenie pamięci USB (zaraz po podłączeniu), nie wolno odłączać przewodu USB, wyjmować nośnika z urządzenia ani wyłączać zasilania żadnego z urządzeń. Takie postępowanie może prowadzić do uszkodzenia danych na jednym lub obu urządzeniach.

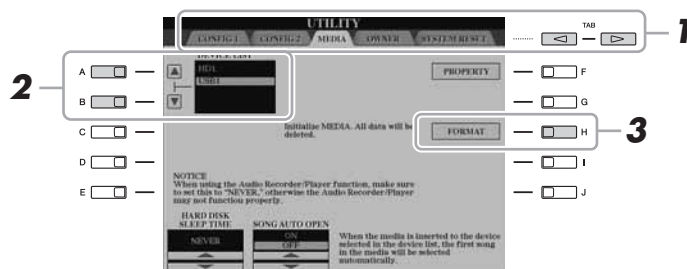
Formatowanie urządzenie pamięci USB lub wewnętrznego dysku twardego

Aby sformatować urządzenie USB lub wewnętrzny dysk twardy, wykonaj operację formatowania.

Jeśli chcesz sformatować urządzenie USB, upewnij się, że urządzenie jest podłączone do instrumentu przez złącze [USB TO DEVICE].

1 Otwórz okno operacyjne.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA



NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na nośniku. Upewnij się, że na formatowanym nośniku nie zawiera ważnych danych. Postępuj ostrożnie, zwłaszcza jeśli jest podłączonych kilka nośników pamięci USB.

2 Za pomocą przycisków [A]/[B] wybierz z listy urządzeń urządzenie USB lub wewnętrzny dysk twardy, który ma być sformatowany.

Zależnie od liczby podłączonych urządzeń USB będą wyświetlane wskazania USB 1, USB 2 itd.

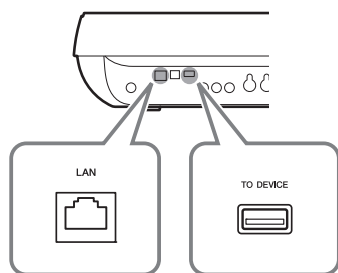
3 Naciśnij przycisk [H] (FORMAT), aby sformatować urządzenie/ dysk twardy.

UWAGA

Gdy wewnętrzny dysk twardy zostanie sformatowany, instrument Tyros4 zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

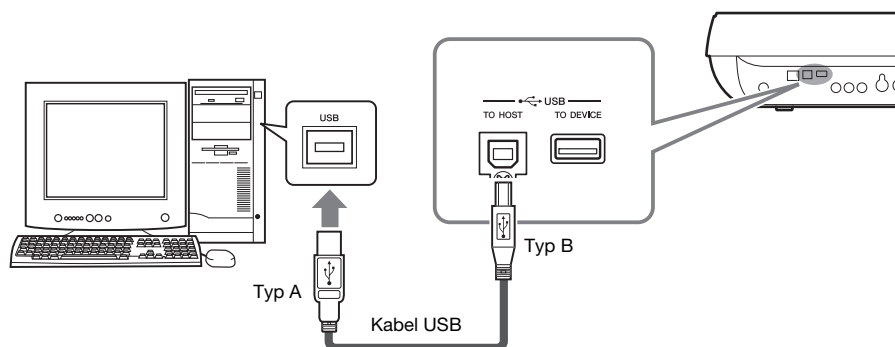
Podłączanie do Internetu

Instrument można podłączyć do Internetu za pomocą złącza [LAN] lub [USB TO DEVICE]. Instrukcje dotyczące podłączenia do Internetu znajdują się na str. 91 i w podręczniku Internet Connection Guide, który można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha.



Podłączanie do komputera

Ustanawiając połączenie MIDI pomiędzy złączem [USB TO HOST] a komputerem osobistym, uzyskujemy możliwość przesyłania danych pomiędzy instrumentem Tyros4 a komputerem i możemy zarządzać danymi zgromadzonymi w instrumencie Tyros4, edytować je i organizować. Można np. za pomocą dołączonego do zestawu oprogramowania edytować brzmienia użytkownika instrumentu Tyros4.



UWAGA

Należy zainstalować sterownik USB-MIDI, aby połączyć komputer i instrument. Szczegóły podano w oddzielnej Instrukcji instalacji.

UWAGA

Do podłączenia komputera mogą także służyć złącza MIDI IN/OUT. W takim przypadku potrzebny będzie interfejs USB-MIDI (np. Yamaha UX16). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Podręczniku użytkownika dołączonego do interfejsu USB-MIDI.

NOTYFIKACJA

Wykrycie połączenia pomiędzy komputerem a instrumentem Tyros4 zajmuje pewną ilość czasu.

Środki ostrożności, które trzeba zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO HOST]

Podłączając komputer do złącza [USB TO HOST], pamiętaj o przestrzeganiu następujących zasad. Zlekceważenie tych zasad może spowodować zawieszenie się komputera i uszkodzenie lub utratę danych. Jeśli instrument lub komputer zawiesi się, ponownie wyłącz oprogramowanie lub system operacyjny komputera, wyłącz zasilanie instrumentu i ponownie uruchom komputer.

NOTYFIKACJA

- Należy używać kabli USB typu AB o długości maksymalnie 3 m.
- Przed podłączeniem komputera do złącza [USB TO HOST] wyłącz wszelkie tryby oszczędzania energii komputera (takie jak zawieszenie, uśpienie czy gotowość).
- Przed włączeniem zasilania instrumentu podłącz komputer do złącza [USB TO HOST].

NOTYFIKACJA

- Przed włączeniem/wyłączeniem zasilania instrumentu lub podłączeniem/odłączeniem kabla USB łączącego instrument z komputerem za pomocą złącza [USB TO HOST] wykonaj następujące czynności:
 - Wyłącz wszystkie aplikacje na komputerze.
 - Upewnij się, że żadne dane nie są właśnie przesyłane z instrumentu. (Dane są przesyłane tylko w czasie grania dźwięków na klawiaturze lub odtwarzania utworu).
- W czasie podłączania komputera do instrumentu odczekaj co najmniej 6 s między następującymi czynnościami:
 - (1) przy wyłączaniu i ponownym włączaniu instrumentu lub
 - (2) przy podłączaniu i odłączaniu przewodu USB.

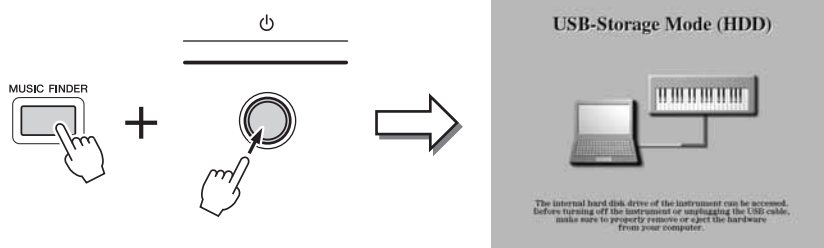
Dostęp do wewnętrznego dysku twardego instrumentu Tyros4 z komputera (USB Storage Mode)

Po wybraniu trybu pamięci USB pliki Wave i pliki utworów mogą być przenoszone pomiędzy wewnętrznym dyskiem twardym instrumentu Tyros4 a komputerem. W trybie „Normal” połączenie USB może być wykorzystywane do sterowania MIDI. Interfejs USB nie obsługuje bezpośrednio sygnałów audio.

UWAGA

Tryb pamięci USB może być wykorzystywany w środowiskach Windows XP/Vista/7.

- 1** Włącz zasilanie komputera.
- 2** Włącz zasilanie instrumentu Tyros4, przytrzymując naciśnięty przycisk [MUSIC FINDER].



UWAGA

Nie można obsługiwać instrumentu Tyros4 z panelu, gdy włączony jest tryb pamięci USB. Także Tyros4 nie może dostawać sygnałów MIDI ani wykonywać pewnych funkcji za pośrednictwem pedałów, gdy ten tryb jest włączony.

- 3** Zarządzanie plikami/folderami na wewnętrznym dysku twardym zainstalowanym w instrumencie Tyros4, używając komputera.
- 4** Naciśnij przycisk [EXIT], aby wyjść z trybu pamięci USB i wywołać okno główne.

NOTYFIKACJA

Wykonaj następujące czynności zanim włączysz tryb pamięci USB.

- Zamknij wszystkie aplikacje.
- Jeśli tryb pamięci USB jest wyłączony, upewnij się, że żadne dane nie są właśnie przesyłane z instrumentu Tyros4.
- Jeśli tryb pamięci USB jest włączony, upewnij się, że nie trwają operacje odczytu lub zapisu plików.
- Jeśli tryb pamięci USB jest aktywny, użyj bezpiecznego usuwania sprzętu — instrumentu Tyros4 z paska zadań systemu Windows.

NOTYFIKACJA

Nigdy nie odłączaj kabla USB ani nie wyłączaj zasilania, gdy świeci się dioda.

NOTYFIKACJA

Nie formatuj dysku twardego ani nie zmieniaj jego nazwy z komputera w czasie dostępu do dysku w trybie pamięci USB. Jeśli to zrobisz, dysk może nie nadawać się do użycia z wykorzystaniem funkcji Audio Recorder/Player.

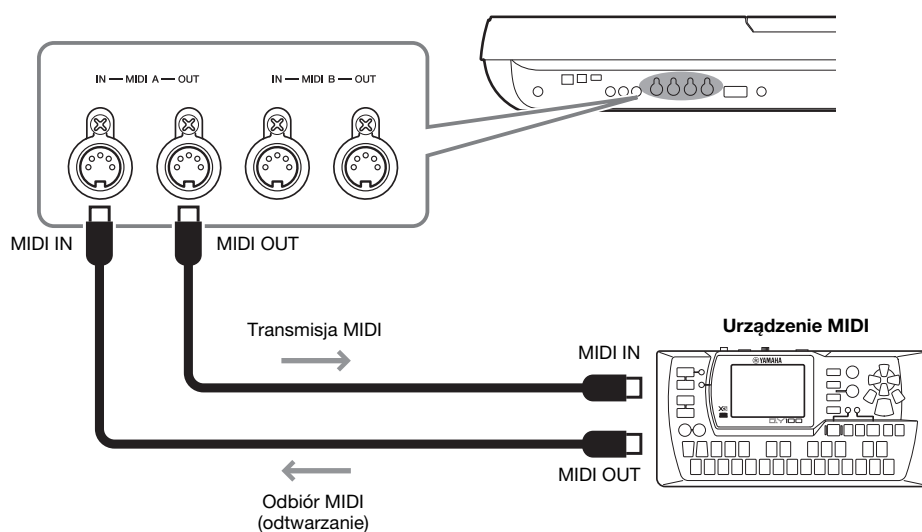
NOTYFIKACJA

Nie próbuj otwierać folderu AUDIO REC. ROOT, który zawiera pliki audio utworzone z wykorzystaniem funkcji Audio Recorder. Jeśli uzyskasz dostęp do folderu lub dokonasz w nim zmian (przenosząc folder lub kopiując jakieś pliki w folderze itp.), istotne dane mogą zostać skasowane lub uszkodzone.

Podłączenie zewnętrznego urządzenia MIDI

Zaawansowane funkcje MIDI udostępniają bogate narzędzia, umożliwiające rozwinięcie możliwości wykonawczych i twórczych. Do podłączania zewnętrznych urządzeń MIDI (instrumentu klawiszowego, sekwencera itp.) należy używać wbudowanych złączy [MIDI] oraz standardowego przewodu MIDI.

- **MIDI IN**Otrzymuje komunikaty MIDI z innego urządzenia MIDI. Dostępne są dwa porty (A, B), z których każdy może otrzymywać komunikaty MIDI na 16 kanałach.
- **MIDI OUT**Przesyła komunikaty MIDI generowane przez instrument Tyros4 do innego urządzenia MIDI. Dostępne są dwa porty (A, B), z których każdy może przesyłać komunikaty MIDI na 16 kanałach.



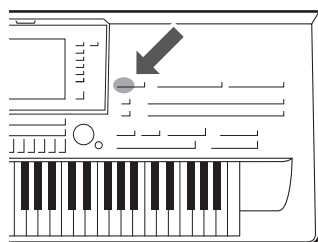
Funkcje zaawansowane

Szczegółowe informacje znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej, w rozdziale 11.



Ustawienia MIDI:

[FUNCTION] → [H] MIDI → [8 ▼] EDIT

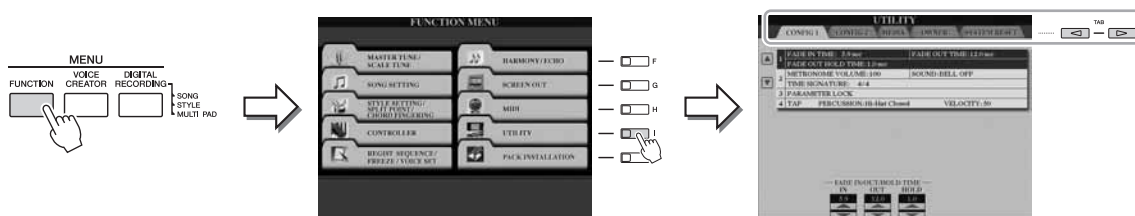


Część Utility w menu Function oferuje wiele różnych narzędzi i ustawień przeznaczonych dla instrumentu Tyros4. Dotyczą one ustawień ogólnych, które wpływają na cały instrument, a także ustawień szczegółowych wpływających na konkretne funkcje. Dołączone są również funkcje resetowania danych i obsługi nośnika pamięci, takie jak formatowanie dysku.

Procedura podstawowa

1 Otwórz okno operacyjne.

[FUNCTION] → [I] UTILITY



2 Użyj przycisków TAB [◀][▶], aby wywołać żądaną stronę.

- **CONFIG1** Ustawienia ogólne, takie jak Fade in/out time (czas wyciszania), Metronome sound (dźwięk metronomu), Tap Tempo sound (dźwięk nabijania tempa) itp.
- **CONFIG2** Ustawienia ogólne, takie jak speaker output (wyjście głośnikowe), pop-up display time (czas wyświetlania okienka), automatyczna artykulacja SA2 itd.
- **MEDIA** Ustawienia dotyczące zainstalowanych nośników pamięci (dysku twardego lub urządzenia pamięci USB). Na tej stronie można sformatować nośnik pamięci (str. 101).
- **OWNER** Ustawienia nazwy użytkownika, języka wiadomości (str. 17) i tła głównego ekranu. Na tej stronie również można dokonać operacji ustawiania parametru tworzenia kopii zapasowej lub przywrócenia danych (str. 32) i uwierzytelnienia serwera.
- **SYSTEM RESET** Przywraca ustawienia fabryczne instrumentu.

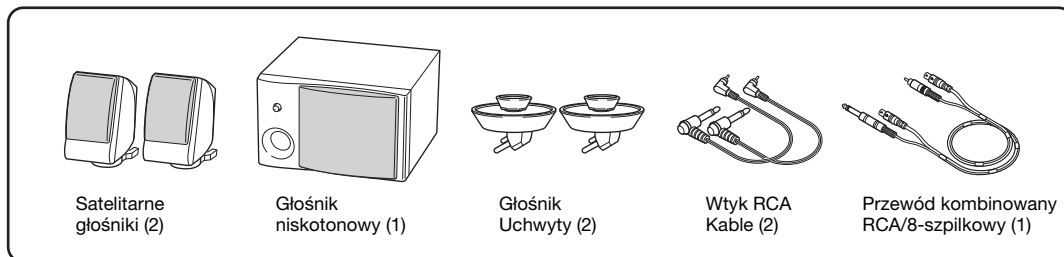
3 Jeśli to konieczne, użyj przycisków [A]/[B] do wyboru żądanego parametru.

4 Zmień ustawienia za pomocą przycisków [1 ▲▼]–[8 ▲▼] lub wykonaj operację, używając przycisków [A]–[J].

Szczegóły dotyczące ustawień Utility znajdują się w witrynie internetowej, w Podręczniku operacji zaawansowanych.

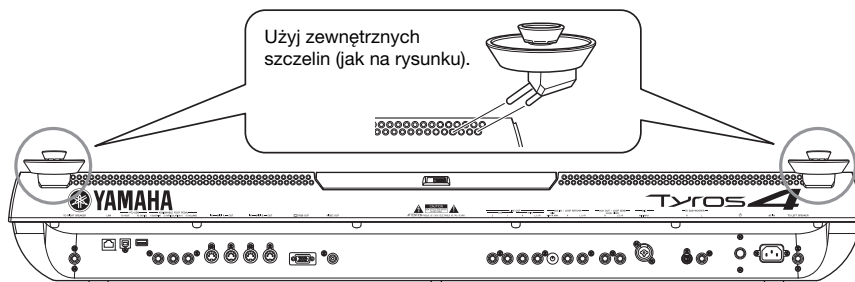
Instalacja dodatkowych głośników

Upewnij się, że w opakowaniu głośników TRS-MS04 znajdują się wszystkie wymienione niżej części.



1 Wyłącz zasilanie instrumentu Tyros4 i odłącz przewód zasilający. Upewnij się, że instrument jest odłączony od pozostałych współpracujących urządzeń.

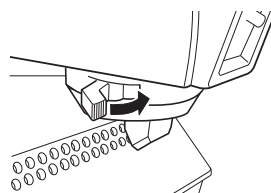
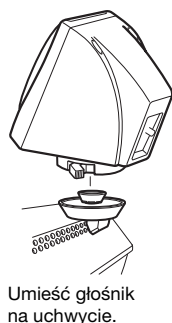
2 Włóż dwa uchwyty głośników do panelu tylnego instrumentu Tyros4.



UWAGA

Uchwyty są identyczne. Nie ma rozróżnienia na lewy i prawy.

3 Przykręć głośniki satelitarne do lewego i prawego uchwyty.



UWAGA

Głośniki satelitarne są identyczne. Nie ma rozróżnienia na lewy i prawy.

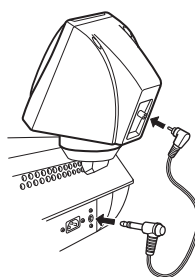
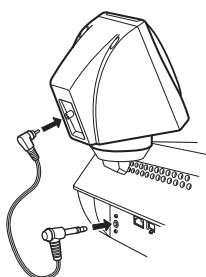
UWAGA

Jeśli chcesz zmienić kierunek ustawienia głośnika satelitarnego, odkręć go od uchwyty, zmieniając położenie dźwigni, a następnie skoryguj położenie i przykręć głośnik ponownie.

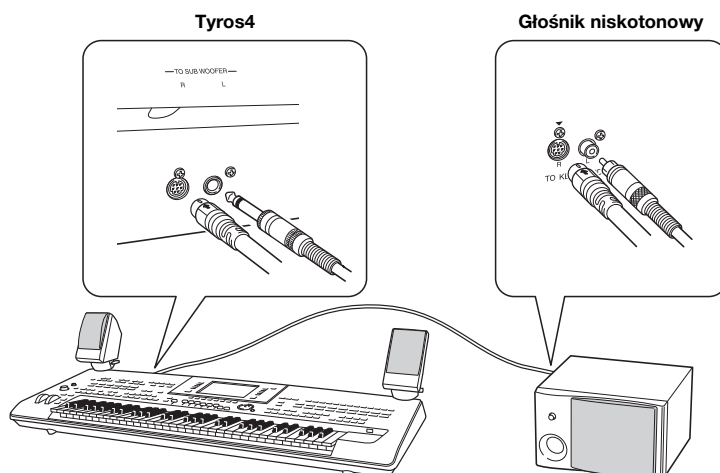
4 Do połączenia głośników z odpowiednimi wyjściami instrumentu Tyros4 należy wykorzystać odpowiednie przewody ze złączami w standardzie RCA.

UWAGA

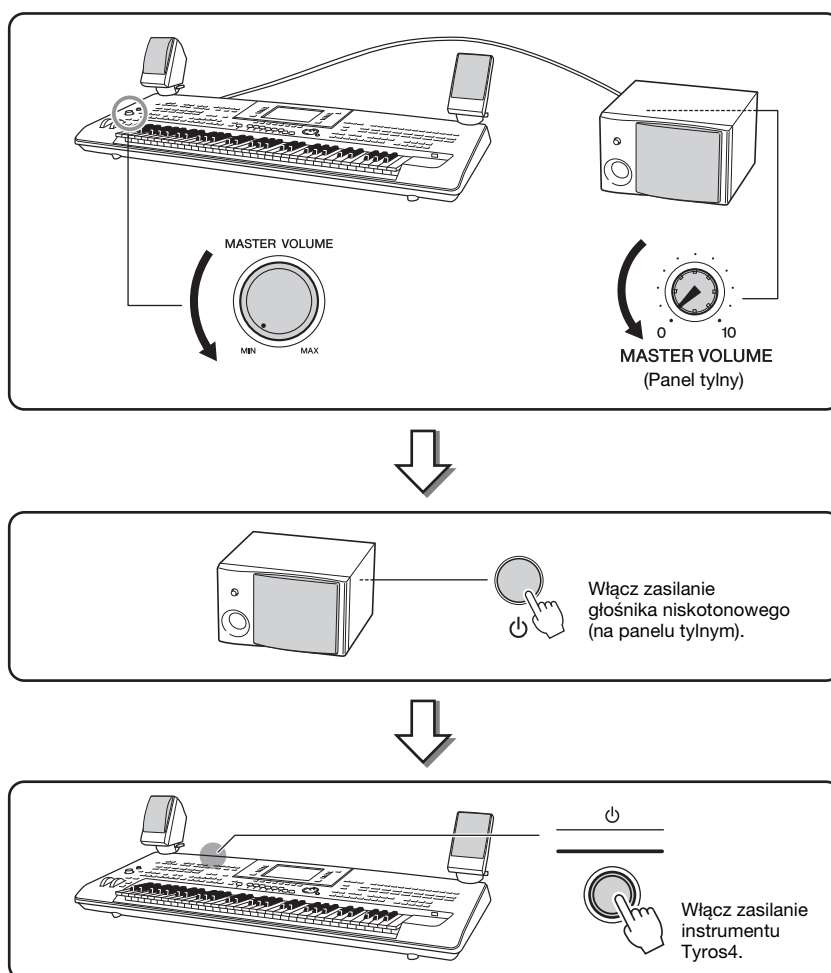
Przewody połączeniowe są identyczne. Można stosować je zamiennie.



- 5** Aby podłączyć głośnik niskotonowy do odpowiednich wyjść instrumentu Tyros4, należy wykorzystać przewód kombinowany RCA/8-szpilkowy.



- 6** Podłącz przewody zasilające instrumentu Tyros4 i głośnika niskotonowego do gniazdka elektrycznego.
- 7** Na początek ustaw na minimum potencjometry głośności (MASTER VOLUME w instrumencie Tyros4 oraz MASTER VOLUME w głośniku niskotonowym). Włącz zasilanie głośnika niskotonowego, następnie instrument Tyros4.



- 8** Należy dostosować poziomy głośności (potencjometr MASTER VOLUME w instrumencie Tyros4 oraz MASTER VOLUME w głośniku niskotonowym) do żądanych wartości.

Instalowanie opcjonalnego modułu rozszerzającego pamięć flash

Zainstalowanie opcjonalnego modułu rozszerzającego pamięć flash w instrumencie Tyros4 pozwala na importowanie plików Wave za pośrednictwem pamięci USB lub dysku twardego. Umożliwia to tworzenie oryginalnych brzmień, brzmień normalnych i perkusyjnych. (Szczegółowe informacje o tworzeniu oryginalnych brzmień znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej). W tej części wyjaśniono, jak zainstalować moduł rozszerzający w instrumencie Tyros4.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem instalacji wyłącz zasilanie instrumentu Tyros4 i innych podłączonych urządzeń oraz odłącz je od gniazdka elektrycznego. Instalowanie lub usuwanie dodatkowych urządzeń powinno odbywać się tylko wtedy, gdy instrument osiągnął temperaturę pomieszczenia. Następnie odłącz wszystkie przewody podłączone do instrumentu Tyros4. (Pozostawienie podłączonego przewodu zasilającego podczas pracy grozi porażeniem prądem. Pozostawienie podłączonych innych przewodów może zakłócać pracę).
- Należy uważać, aby w czasie montażu do wnętrza instrumentu nie dostały się śruby montażowe (można temu zapobiec, przechowując podczas montażu moduły dodatkowe oraz pokrywę z dala od instrumentu). Jeżeli jednak zajdzie takie zdarzenie, należy pamiętać, aby usunąć śruby z wnętrza instrumentu przed włączeniem zasilania. Nieprzykręcone śruby wewnątrz instrumentu mogą spowodować niewłaściwe działanie lub poważne uszkodzenie. Jeżeli nie można odnaleźć śruby, która wpadła do środka, należy zwrócić się o pomoc do sprzedawcy firmy Yamaha.
- Dodatkowe moduły należy ostrożnie instalować zgodnie z poniższym opisem. Niewłaściwa instalacja może być przyczyną spięcia prowadzącego do nieodwracalnych uszkodzeń instrumentu, a nawet pożaru.
- Proszę nie rozmontowywać, nie modyfikować ani nie forsować złączy występujących na płycie i dysku twardym. Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia, porażenia prądem lub pożaru.

⚠ PRZESTROGA

- Nie należy dotykać metalowych elementów na płycie drukowanej. Może to spowodować pogorszenie jakości styków.
- Proszę uważać, aby w czasie montażu wszystkie śruby znalazły się na swoich miejscach.
- Proszę uważać na elektryczność statyczną. Wyładowania elektryczności statycznej mogą uszkodzić moduł lub instrument. Przed dotknięciem modułu w celu zmniejszenia możliwości rozładowań elektrycznych należy dotknąć niemalowanej powierzchni metalowej lub przewodu uziemiającego urządzenia, które jest uziemione.
- Proszę nie używać innych śrub niż te, w które zaopatrzony jest instrument.
- W czasie montażu zaleca się użycie rękawiczek, które ochronią ręce przed ostrymi metalowymi krawędziami konstrukcyjnymi. Dotykanie przewodów lub złączy gołymi rękami może spowodować zranienie, a także być przyczyną pogorszenia jakości styków lub uszkodzeń związanych z elektrycznością statyczną.
- Z napędem optycznym należy obchodzić się ostrożnie. Narażanie go na wstrząsy może spowodować jego uszkodzenie lub błędy w funkcjonowaniu.

Kompatybilne moduły rozszerzające pamięć flash

Dostępne są dwa rodzaje modułów:

- **FL512M** Posiadający pamięć 512 MB.
- **FL1024M** Posiadający pamięć 1024 MB.

🔧 UWAGA

W modelu Tyros4 dostępne jest jedno gniazdo pamięci.

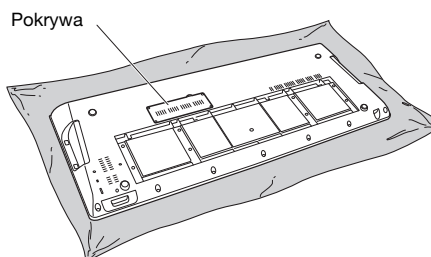
Instalacja modułu rozszerzającego pamięć flash

Do wykonania poniższych czynności konieczne jest posiadanie właściwego modułu, śrubokręta krzyżakowego oraz miejsca do pracy.

1 Wyłącz zasilanie instrumentu Tyros4 i odłącz od instrumentu wszystkie przewody, w tym przewód zasilający.

Upewnij się także, że panel LCD jest zamknięty i odłącz instrument Tyros4 od wszystkich zewnętrznych urządzeń.

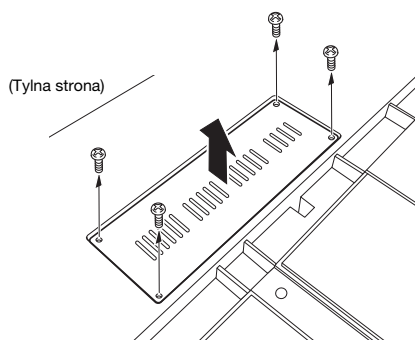
2 Odwróć instrument Tyros4 spodem do góry i połóż go na kocu lub delikatnej powierzchni, zapewniając sobie swobodny dostęp do dolnej części instrumentu.



⚠ PRZESTROGA

Ze względu na ciężar instrumentu procedurę tę powinny wykonywać dwie lub trzy osoby.

3 Odkręć cztery śruby pokrywy.

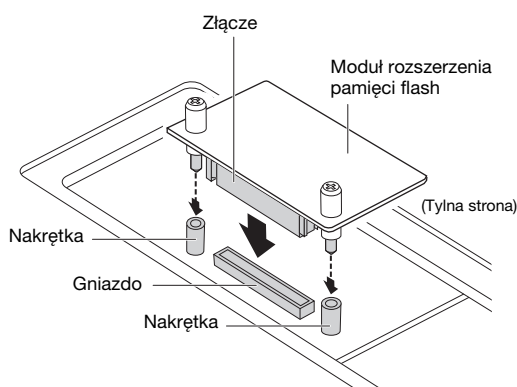


UWAGA

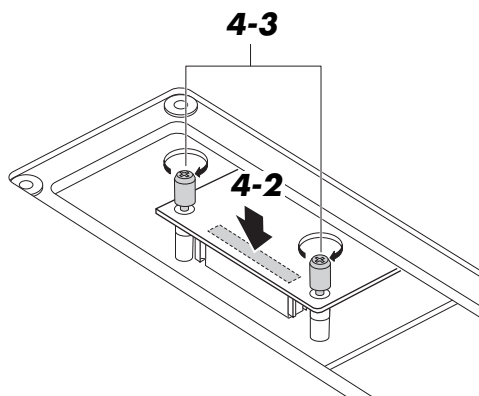
Odkręcone śruby należy trzymać w bezpiecznym miejscu. Będą użyte przy przykręcaniu obudowy instrumentu po zakończonej instalacji.

4 Postępując zgodnie z poniższą procedurą, należy włożyć moduł do gniazda.

4-1 Moduł w pozycji pionowej należy włożyć do gniazda i ustawić odpowiednio pozycję śrub i nakrętek.



4-2 Przyciśnij górną część złącza, tak jak zostało pokazane, następnie stanowczo wciśnij złącze do gniazda.



4-3 Ręcznie dokręć każdą śrubę modułu do nakrętek instrumentu Tyros4.

5 Ponownie zainstaluj pokrywę zdjętą w kroku 3 w odwrotnej kolejności.

6 Sprawdź, czy zainstalowany moduł funkcjonuje poprawnie.

6-1 Ustaw instrument Tyros4 właściwą stroną do góry i włącz zasilanie.

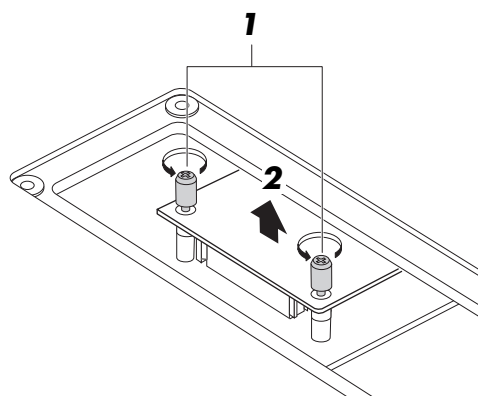
6-2 Wywołaj okno operacyjne Format:
[VOICE CREATOR] → [E] EXPANSION
MODULE

6-3 Zgodnie z poleceniami widocznymi na ekranie wykonaj operację formatowania.

Jeśli moduł został poprawnie zainstalowany, w oknie PROPERTY pojawi się właściwy rozmiar pamięci.
([VOICE CREATOR] → [E] EXPANSION
MODULE → [7 ▼]–[8 ▼] PROPERTY)

Usuwanie modułu rozszerzenia pamięci flash

1 Ręcznie odkręć dwie śruby, tak jak pokazano niżej.



NOTYFIKACJA

- Jeśli nie możesz odkręcić śrub ręcznie, użyj śrubokręta krzyżakowego. Uważaj, żeby nie porysować modułu ani instrumentu Tyros4.
- Pamiętaj, aby nie upuścić żadnej śruby do wnętrza instrumentu.

2 Wyjmij pionowo moduł z gniazda.

3 Przyczep pokrywę do dolnego panelu.

Rozwiązywanie problemów

Ogólne	
Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne. Instrument jest podłączany do sieci elektrycznej.
W głośnikach instrumentu słychać zakłócenia.	Zakłócenia mogą być słyszalne, gdy w pobliżu instrumentu jest używany lub gdy dzwoni telefon komórkowy. Wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w pewnej odległości od instrumentu.
Na wyświetlaczu LCD pojawiają się czarne (nieświecące się) lub białe punkty (zawsze się świecące).	Jest to wynik uszkodzonych pikseli i czasami występuje w wyświetlaczach TFT-LCD; nie przeszkadza to w działaniu.
Zauważalna jest niewielka różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi dźwiękami granymi na instrumencie.	Jest to normalny objaw, który wynika z systemu próbkowania instrumentu.
Niektóre brzmienia mają zapętłony dźwięk.	
W zależności od brzmienia można zauważyć lekkie zniekształcenie lub wibracje dźwięku podczas grania w wyższych tonacjach.	
Ogólny poziom natężenia dźwięku jest zbyt niski lub dźwięk w ogóle nie jest słyszalny.	Główne ustawienie natężenia dźwięku jest zbyt niskie. Ustaw właściwy poziom głośności za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME].
	Wszystkie partie klawiatury są wyłączone. Użyj przycisku PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[RIGHT 3]/[LEFT], aby je włączyć (str. 35).
	Ustawienie natężenia dźwięku poszczególnych partii może być zbyt niskie. Podnieś poziom natężenia dźwięku w oknie BALANCE (str. 53).
	Upewnij się, że żądany kanał jest włączony w oknie CHANNEL (str. 52, 62).
	Do instrumentu są podłączone słuchawki, co powoduje wyłączenie głośników. Odłącz słuchawki od instrumentu.
	Jeśli sterowanie głośnością jest przypisane do suwaka [ASSIGN] albo pedału, należy ustawić jego odpowiedni poziom.
	Przycisk [FADE IN/OUT] jest włączony, co powoduje wyciszenie dźwięku. Naciśnij przycisk [FADE IN/OUT], aby wyłączyć funkcję wyciszenia.
	Do gniazd LOOP SEND jest włączona wtyczka. Wyjmij wtyczkę z gniazd LOOP SEND.
	Podłącz przełącznik nożny do odpowiedniego gniazda.
Dźwięk jest zniekształcony lub z zakłóceniami.	Sprawdź, czy zewnętrzny głośnik jest podłączony i czy pokrętko głośności jest odpowiednio ustawione (str. 96, 106).
	Poziom natężenia dźwięku może być zbyt wysoki. Upewnij się, że wszystkie ustawienia natężenia dźwięku są odpowiednie.
Może to być spowodowane pewnymi efektami lub ustawieniami rezonansu filtra.	Sprawdź, czy ustawienia efektu lub filtra są odpowiednie. Dodatkowe informacje dotyczące ich ustawienia znajdują się w Podręczniku operacji zaawansowanych w witrynie internetowej.
Nie wszystkie jednocześnie grane dźwięki wybrzmiewają.	Prawdopodobnie przekraczasz możliwości polifoniczne instrumentu. Instrument może odtwarzać do 128 dźwięków w tym samym czasie, w tym brzmień partii RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT, dźwięków stylów, utworów i sekwencji Multi Pad. Gdy zostanie przekroczone maksimum polifonii, najmniej ważne dźwięki (takie jak ciche dźwięki i dźwięki aktualnie wygasające) będą eliminowane w pierwszej kolejności.
Głośność klawiatury jest niższa niż głośność podkładu muzycznego lub stylu.	Ustawienie natężenia dźwięku partii klawiatury może być zbyt niskie. Podnieś poziom natężenia dźwięku w oknie BALANCE (str. 53).
	Suwak [ASSIGN] może być ustawiony na niski poziom. (Domyślnie do suwaka [ASSIGN] jest przypisana głośność klawiatury). Ustaw go na odpowiedni poziom.
Okno główne nie pojawia się nawet wtedy, gdy zostanie włączone zasilanie instrumentu.	Może się tak zdarzyć, jeśli w instrumencie zainstalowano urządzenie pamięci USB. Instalacja niektórych urządzeń pamięci USB może prowadzić do wydłużenia czasu, jaki upływa między włączeniem zasilania instrumentu a pojawieniem się okna głównego. Aby uniknąć tego typu sytuacji, należy włączać zasilanie instrumentu po odłączeniu urządzenia pamięci.
Niektóre spośród znaków znajdujących się w nazwach plików lub katalogów są zniekształcone.	Zostały zmienione ustawienia języka. Ustaw język odpowiedni dla nazwy pliku/folderu zawierającego utwór (str. 17).

Istniejący plik jest niewidoczny.	- Rozszerzenie pliku (.MID itp.) zostało zmienione lub usunięte. Ręcznie zmień nazwę pliku na komputerze, dodając odpowiednie rozszerzenie. - Instrument nie jest w stanie wyświetlić plików, których nazwy zawierają więcej niż 50 znaków. Zmodyfikuj nazwę pliku tak, aby zawierała maksymalnie 50 znaków.
Dane Premium Pack nie mogą zostać zakupione.	Przed dokonaniem zakupu danych Premium Pack uzyskaj klucz licencyjny (str. 38).
Brzmienie	
Brzmienie wybrane w oknie wyboru brzmienia nie wybrzmiewa.	Sprawdź, czy wybrana partia jest włączona (str. 35).
Pojawia się efekt fazowy lub efekt flangera. Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.	Partie RIGHT 1 i RIGHT 2 są włączone i obie partie są ustawione na granie tego samego brzmienia. Wyłącz partię RIGHT 2 lub zmień brzmienie jednej z partii.
Przy każdym uderzeniu klawiszy wybrzmiewający dźwięk jest nieco inny.	Jeśli sygnał MIDI OUT instrumentu Tyros4 jest przekierowany do sekwencera i z powrotem do złącza MIDI IN, może być konieczne wyłączenie ustawienia Local Control na stronie SYSTEM w oknie MIDI (str. 114).
Niektóre brzmienia przeskoczą o oktawę w tonacji, jeśli zostaną zagrane w wyższym lub niższym rejestrze.	Jest to normalne. Niektóre brzmienia mają ograniczony zakres tonacji, jeśli więc zostanie osiągnięta jego granica, spowoduje to taką zmianę tonacji.
Styl	
Styl nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Kanał rytmiczny wybranego stylu może nie zawierać żadnych danych. Włącz przycisk [ACMP] i zagraj po lewej stronie klawiatury, aby była słyszalna partia akompaniamentu stylu.
Odtwarzany jest tylko kanał podkładu rytmicznego.	- Upewnij się, że funkcja Auto Accompaniment (Automatyczny akompaniament) jest włączona; naciśnij przycisk [ACMP]. - Być może grasz na klawiszach w strefie prawej ręki. Upewnij się, że grasz na instrumencie w strefie akordów.
Nie można wybrać stylów w urządzeniu pamięci USB.	Jeśli plik zawierający dane stylu jest duży (120 KB lub większy), to nie może zostać wybrany, ponieważ jest za duży, aby instrument mógł go odczytać.
Odtwarzanie stylu zdaje się „przeskakiwać” podczas gry na klawiaturze.	Prawdopodobnie przekraczasz możliwości polifoniczne instrumentu. Instrument może odtwarzać do 128 dźwięków w tym samym czasie, w tym brzmień partii RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT, dźwięków stylów, utworów i sekwencji Multi Pad. Gdy zostanie przekroczone maksimum polifonii, najmniej ważne dźwięki (takie jak ciche dźwięki i dźwięki aktualnie wygasające) będą eliminowane w pierwszej kolejności.
Styl nie zmienia się, nawet gdy jest zagrany inny akord lub akord nie jest rozpoznawany.	Zagraj melodię w strefie lewej ręki klawiatury.
Efekt vibrato, zastosowany podczas nagrywania stylu, brzmi inaczej podczas jego odtwarzania.	Może się to zdarzyć, gdy są używane style z niektórymi brzmieniami SA2, które mają własną domyślną wartość vibrato. Zależnie od położenia kółka Modulation może być nagrana domyślna wartość vibrato lub wartość wynikająca z położenia kółka, niezależnie od tego, który dźwięk vibrato jest grany. Aby temu zapobiec: Przed rozpoczęciem nagrywania stylu manipuluj kółkiem Modulation i ustaw je tak, aby poziom efektu vibrato był taki, jakiego potrzebujesz w nagraniu.
Utwór	
Nie można wybrać utworu.	Jeśli plik zawierający dane utworu jest duży (300 KB lub większy), nie może zostać wybrany, ponieważ jest za duży, aby instrument mógł go odczytać.
Odtwarzanie utworu nie rozpoczyna się.	Utwór został zatrzymany na jego końcu. Powrót do początku utworu, naciskając przycisk SONG [STOP]. W przypadku utworu chronionego przed zapisem (w lewym górnym rogu okna nazwy pliku, „Prot. 2 Edit” pokazuje się nad nazwą utworu po lewej stronie): - Może oryginalny plik nie znajduje się w tym samym folderze. Takiego utworu nie można odtworzyć, o ile w tym samym folderze nie znajduje się oryginalny plik tego utworu (nad nazwą utworu po lewej stronie znajduje się etykieta „Prot. 2 Orig”). - Mogła być zmieniona nazwa oryginalnego pliku. Przywróć temu plikowi jego oryginalną nazwę (tak aby nad nazwą utworu po lewej stronie znajdowała się etykieta „Prot. 2 Orig”). - Mogła być zmieniona ikona pliku. Utwory chronione przed zapisem nie mogą być odtwarzane, jeśli została zmieniona oryginalna ikona tego pliku.
Numer taktu jest inny niż takt zapisu nutowego wyświetlany w oknie Song Position (Miejsce w utworze) pokazywanym po naciśnięciu przycisków [REW]/[FF].	Zdarza się tak, jeśli są odtwarzane dane muzyczne, dla których zostało ustalone specyficzne, stałe tempo.
Podczas odtwarzania utworu niektóre kanały nie grają.	Odtwarzanie tych kanałów może być ustawione w pozycji off. - Uruchom odtwarzanie tych kanałów, które ustawione są w pozycji off w oknie CHANNEL ON/OFF (SONG) (str. 62). - Zmień ustawienie SONG CHANNEL na „PLAY” (str. 85).

Zapisy tempa, rytmu, taktu i nut nie są wyświetlane poprawnie.	Niektóre dane utworów dla instrumentu zostały nagrane ze specjalnymi ustawieniami „free tempo” (tempo dowolne). W przypadku utworów z takimi ustawieniami zapis tempa, rytm, takt i zapis nutowy nie będą wyświetlane prawidłowo.
Efekt vibrato, zastosowany podczas nagrywania utworu, brzmi inaczej podczas jego odtwarzania.	Może się to zdarzyć, gdy są używane brzmienia SA2, które mają własną domyślną wartość vibrato. Zależnie od położenia kółka Modulation może być nagrana domyślna wartość vibrato lub wartość wynikająca z położenia kółka, niezależnie od tego, który dźwięk vibrato jest grany. Aby temu zapobiec: - Wybierz brzmienie PO ustawieniu kółka Modulation na minimum (dolne położenie). - Jeśli chcesz usunąć efekt vibrato, ustaw kółko Modulation w położeniu minimum PO rozpoczęciu nagrywania utworu.
Audio Recorder/Player	
Nie można wybrać plików audio.	Format pliku może być niezgodny z instrumentem. Zgodne formaty plików to: MP3 i WAV. Plików chronionych metodą DRM nie można odtwarzać.
Nagrany plik jest odtwarzany z inną głośnością niż głośność ustawiona podczas nagrywania.	Został zmieniony poziom głośności odtwarzania. Ustawienie wartości głośności na 90 powoduje odtwarzanie pliku z tą samą głośnością jak podczas nagrywania (str. 80).
Utworów audio znajdujących się na wewnętrznym dysku twardym nie można kopiować ani wycinać.	Nazwa pliku utworu audio (która wewnętrznie zawiera ścieżkę pliku) i znajduje się na wewnętrznym dysku twardym może być za długa. Skróć nazwę utworu lub skopiuj/wklej plik do folderu na wyższym poziomie.
Podczas nagrywania za pomocą funkcji Audio Recorder/Player pojawia się komunikat o błędzie i nie można nagrać dźwięku na wewnętrznym dysku twardym.	Dane na dysku twardym są pofragmentowane i nie można go używać w takim stanie. Funkcja nagrywania Audio Recorder/Player nie ma funkcji defragmentacji, więc dysk można zdefragmentować jedynie przez sformatowanie go. W tym celu najpierw sporządź kopię zapasową danych na komputerze, używając trybu pamięci USB (str. 103), a następnie sformatuj dysk i na koniec skopiuj dane na dysk (ponownie używając trybu pamięci USB). Wykonanie tej operacji kopiowania/przywracania skutecznie defragmentuje dysk, umożliwiając jego dalsze używanie.
Konsola miksowania	
Rozbrzmiewający dźwięk wydaje się dziwny lub jest inny niż dźwięk spodziewany po dokonaniu zmiany brzmienia rytmicznego (zestaw perkusyjny i podobne), stylu lub utworu za pośrednictwem miksera.	W trakcie dokonywania zmiany brzmienia rytmicznego/perkusyjnego (zestaw perkusyjny i podobne) stylu lub utworu za pomocą parametrów brzmienia (VOICE) szczegółowe ustawienia związane z brzmieniem bębnow zostały zresetowane. W pewnych przypadkach może być niemożliwe odtworzenie oryginalnego dźwięku. W przypadku odtwarzania utworu można odtworzyć oryginalny dźwięk, powracając do początku utworu i ponownie rozpoczynając jego odtwarzanie od tego miejsca. W przypadku odtwarzania stylu można odtworzyć oryginalny dźwięk, ponownie wybierając ten sam styl.
Mikrofon/Efekt Vocal Harmony	
Nie można nagrać sygnału wejściowego mikrofonu.	Nie można nagrać sygnału wejściowego mikrofonu przy użyciu funkcji nagrywania utworu. Użyj funkcji Audio Recorder/Player (str. 76).
W dźwięku z mikrofonu słychać efekt harmonii.	Efekt Vocal Harmony (Harmonia wokalna) jest włączony. Wyłącz efekt Vocal Harmony (str. 83).
Dźwięki efektu Vocal Harmony są zniekształcone lub niezgodne ze strojem instrumentu.	Mikrofon może zbierać obce dźwięki, takie jak dźwięk stylu rozbrzmiewający z instrumentu. Najbardziej niekorzystny wpływ mają dźwięki Vocal Harmony o niskiej częstotliwości. Aby temu zapobiec: - Śpiewaj tak blisko mikrofonu, jak to możliwe. - Używaj mikrofonu kierunkowego. - Zmniejsz wartość głównego ustawienia natężenia dźwięku, stylu lub utworu (str. 16, 53). - Odsuń mikrofon jak najdalej od zewnętrznych głośników.
Gniazda ASSIGNABLE FOOT PEDAL	
Ustawienie włączenia/wyłączenia przełącznika nożnego podłączonego do złącza FOOT PEDAL jest odwrócone.	Wyłącz zasilanie instrumentu, a następnie włącz je ponownie bez naciskania przełącznika nożnego.
Gniazda AUX IN	
Sygnał wejściowy gniazd AUX IN jest przerywany.	Głośność sygnału wyjściowego z zewnętrznego urządzenia podłączonego do instrumentu jest za niska. Zwiększ głośność sygnału wyjściowego zewnętrznego urządzenia. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez instrument można regulować za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME].
Złącze USB TO HOST/złącze MIDI	
Po podłączeniu instrumentu do komputera komputer zawiesza się.	W komputerze został zainstalowany stary sterownik USB-MIDI, który nie jest zgodny z instrumentem. Odłącz instrument od komputera i odinstaluj stary sterownik, a następnie zainstaluj najnowszy sterownik USB-MIDI. Najnowszy sterownik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha (http://music-tyros.com/).

Tabela przycisków dostępnych na panelu

Nr Odpowiada numerowi w części „Kontrolery i złącza na panelu” na str. 12.

Przycisk/Element sterujący Wskazuje przycisk/element sterujący, którego należy użyć w pierwszej kolejności do wykonania odpowiedniej funkcji.

Okno Wskazuje tytuł okna (i zakładki) wywoływanego za pomocą przycisku/elementu sterującego.

Czynności zaawansowane....., ●” wskazuje, że szczegółowe informacje są opisane w podręczniku Reference Manual (pobieranym z witryny internetowej).

Nr	Przycisk/Element sterujący		Wyświetlacz	Strona	Podręcznik operacji zaawansowanych	
❶		Kontrola wzmocnienia sygnału mikrofonu	—	94	—	
❷		Pokrętło MASTER VOLUME	—	16	—	
❸		[DEMO]	Okno DEMO	18	—	
❹		[FADE IN/OUT]	—	49	—	
❺		UPPER OCTAVE [-]/[+]	UPPER OCTAVE (okienko)	39	—	
❻		Kółko PITCH BEND	—	39	—	
❼		Kółko MODULATION	—	40	—	
❽		[ART. 1], [ART. 2]	—	40	—	
❿	MIC	[VH TYPE SELECT]	Okno wyboru rodzaju harmonii wokalne	83	●	
		[MIC SETTING]	Okno MIC SETTING	VOCAL TALK	95	●
					95	●
		[VOCAL HARMONY]	—		83	—
		[EFFECT]	—		95	—
		[TALK]	—		95	—
⓫	SONG	[I]–[IV]	Okno wyboru utworu	58	—	
		[SP 1]–[SP 4]	—	61	●	
		[LOOP]	—	62	—	
		[REC]	—	55	—	
		[STOP]	—	55, 58	—	
		[PLAY/PAUSE]	—	58, 59	—	
		[REW]/[FF]	SONG POSITION (okienko)	59	●	
		[METRONOME]	—	55	—	
		[LYRICS/TEXT]	Okno LYRICS (słowa) lub TEXT (tekst)	60	●	
		[SCORE]	Okno SCORE	60	●	
⓬	STYLE	[POP & ROCK] – [WORLD]	Okno wyboru stylów	46	—	
		[FILE ACCESS]	—	27	—	
⓭	STYLE Sterowanie	[ACMP]	—	46	—	
		[OTS LINK]	—	51	—	
		[AUTO FILL IN]	—	49	—	
		INTRO [I]–[III]	—	48	—	
		MAIN VARIATION [A]–[D]	—	49	—	
		[BREAK]	—	49	—	
		ENDING/rit. [I]–[III]	—	48	—	
		[SYNC STOP]	—	48	—	
		[SYNC START]	—	48	—	
		[START/STOP]	—	48	—	
⓮	TEMPO	[TAP TEMPO]	—	49	—	
		TEMPO [-]/[+]	TEMPO (okienko)	49	—	
⓯	MULTI PAD CONTROL	[SELECT]	Okno wyboru sekwencji Multi Pad	64	●	
		[1]–[4]	—	64	—	
		[STOP]	—	64	—	
⓰		TRANPOSE [-]/[+]	TRANPOSE (okienko)	39	—	

Nr	Przycisk/Element sterujący	Wyświetlacz		Strona	Podręcznik operacji zaawansowanych		
17	[MIXING CONSOLE]	Okno MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	86	●		
			FILTER (Filtr)	86	●		
			TUNE (Strój)	39, 86	●		
			EFFECT (Efekt)	86	●		
			EQ	86	●		
			CMP	88	—		
			LINE OUT	86	●		
18	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (okienko)	STYLE, SONG	52, 62	—		
19	[BALANCE]	BALANCE (okienko)	1/2, 2/2	53, 80	—		
20		TAB [◀][▶]	—	20	—		
		[A]–[J]	—	19	—		
		[DIRECT ACCESS]	—	22	—		
		[EXIT]	—	21	—		
		Suwak ASSIGN	—	20	—		
		Suwaki [1]–[8]	—	20	—		
		Przyciski [1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—	20	—		
		Pokrętło [DATA ENTRY]	—	21	—		
21	MENU	[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	45	●	
				SCALE TUNE	45	●	
			SONG SETTING		63	●	
			STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING	STYLE SETTING	54	●	
				SPLIT POINT	35, 54	●	
				CHORD (Akord) FINGERING (Palcowanie)	47, 54	●	
			CONTROLLER	ASSIGN SLIDER	20	—	
				FOOT PEDAL (pedał)	99	●	
				KEYBOARD/PANEL	40, 45	●	
			REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	74	●	
				FREEZE	74	●	
				VOICE SET	45	●	
			HARMONY/ECHO		45	●	
			SCREEN OUT		98	—	
			MIDI	SYSTEM	—	●	
				TRANSMIT	—	●	
				RECEIVE	—	●	
				BASS	—	●	
				CHORD DETECT	—	●	
				MFC10	—	●	
			UTILITY	CONFIG 1	105	●	
				CONFIG2	105	●	
				MEDIA	101, 105	●	
				OWNER	17, 32, 38, 105	●	
				SYSTEM RESET	105	●	
			PACK INSTALLATION (Instalowanie PACK)		38	—	
			[VOICE CREATOR]	LIBRARY LOAD	45	●	
				LIBRARY EDIT	45	●	
				LIBRARY SAVE	45	●	
				INDIVIDUAL LOAD	45	●	
				EXPANSION MODULE (Moduł rozszerzający)	PRESET EXP.	45	●
				CUSTOM VOICE EDIT poprzez PC		45	●
	CUSTOM VOICE ASSEMBLY			45	●		

Nr	Przycisk/Element sterujący		Wyświetlacz		Strona	Podręcznik operacji zaawansowanych					
		[DIGITAL RECORDING]	SONG CREATOR		REC MODE	63	●				
					CHANNEL	63	●				
					CHORD (Akord)	63	●				
					1–16	63	●				
					SYS/EX.	63	●				
					LYRICS	63	●				
			STYLE CREATOR		BASIC	54	●				
					ASSEMBLY	54	●				
					GROOVE	54	●				
					CHANNEL	54	●				
					PARAMETER	54	●				
					EDIT (Edycja)	54	●				
			MULTI PAD CREATOR		RECORD	65	●				
					EDIT (Edycja)	65	●				
			22	AUDIO RECORDER/PLAYER	[REC]	Okno AUDIO SETTING		76	—		
					[STOP]	* Naciśnij przyciski [REC] i [STOP] jednocześnie.					
					[PLAY/PAUSE]	—		80	—		
					[PREV]/[NEXT]	AUDIO POSITION (okienko)		80	—		
					[SETTING]	Okno AUDIO SETTING		Okno MULTI RACK RECORDER	77	●	
								Okno SIMPLE RECORDER).	76	●	
					[SELECT]	Okno wyboru audio		AUDIO (MULTI), AUDIO (SIMPLE), PLAYLIST	80	●	
					23	VOICE EFFECT	[HARMONY/ECHO]	—		42	—
							[INITIAL TOUCH]	—		42	—
							[SUSTAIN]	—		42	—
[MONO]	—						42	—			
[DSP]	—						42	—			
[VARIATION]	—		42	—							
24		[INTERNET]	Specjalna witryna internetowa (tylko podczas połączenia z Internetem)		90	●					
25		[MUSIC FINDER]	Okno MUSIC FINDER		ALL	68	—				
					FAVORITE	71	●				
					SEARCH1	69	—				
					SEARCH2	69	—				
26	VOICE	[PIANO]–[SYNTH]	Okno wyboru brzmień (brzmienia wstępnie zdefiniowane)		33	—					
		[ORGAN FLUTES]	Okno ustawianie brzmień piszczałek organów		FOOTAGE	44	—				
					VOLUME/ATTACK	45	●				
					EFFECT/EQ	45	●				
		[EXPANSION]	Okno wyboru brzmień (brzmienia rozszerzone)		36	●					
		[USER DRIVE]	Okno wyboru brzmień (USER)		34	—					
27	REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [–]/[+]	REGISTRATION BANK (okienko)		74	—					
		[FREEZE]	—		74	●					
		[MEMORY]	Okno REGISTRATION MEMORY CONTENTS		72	—					
		[1]–[8]	—		73	—					
28	ONE TOUCH SETTING	[1]–[4]	—		51	●					
29	PART SELECT	[LEFT]–[RIGHT 3]	—		33	—					
30	PART ON/OFF	[LEFT HOLD]	—		36	—					
		[LEFT]–[RIGHT 3]	—		34	—					

Dane techniczne

Klawiatura	Klawisze	61 klawiszy (C1–C6) z funkcją Initial Touch/Aftertouch
	Type	Organowa (FSX)
Brzmienie	Polifonia (maks.)	128
	Warstwa	R1/R2/R3/L
	Tryb Split	Styl (punkt domyślny: F#2), Left (punkt domyślny: F#2), Right 3 (punkt domyślny: G2)
	Brzmienia	993 brzmienia + 30 brzmień organowych + 480 brzmień XG + 256 brzmień GM2 + 44 brzmienia bębnowe/SFX Kits (i brzmienia GS do odtwarzania utworów GS)
	S.Articulation2! (technologia AEM)	15 (dodatkowych 15 dla stylów) [STRINGS] JazzViolin/CelticViolin [TRUMPET] JazzTrumpet/ClassicTrumpet [SAXOPHONE] PopSoprano/BalladSoprano/JazzSax/BreathySax [FLUTE/CLARINET] Clarinet/BalladClarinet/RomanceClarinet/IrishPipeAir/IrishPipeDance [ACCORDION] Harmonica/BluesHarp
	S.Articulation!	164
	MegaVoice	43
	Live!	101
	Cool!	71
	Sweet!	30
	Organ Flutes!	30 wstępnie zdefiniowanych
	Drums	44 (dołączone SFX)
Rozszerzanie brzmień	Brzmienia niestandardowe	Tak
	Brzmienie dodatkowe	Tak (opcjonalny moduł rozszerzający pamięć flash jest niezbędny)
	Zestaw brzmień	Tak
Styl	Style	500
	Format	SFF GE
	Sterowanie	SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, AUTO FILL IN
	Sekcja	Intro x 3, Ending x 3, Main x 4, Fill In x 4, Break
	Palcowanie	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard
	Kreator stylów	Tak
	Pojemność pamięci RAM na styl	około 120 KB
OTS (One Touch Setting)		4 dla każdego stylu
Music Finder	Wstępnie zdefiniowane nagrania (Maks.)	135 (2500)
	Music Finder Plus	Tak
Utwór	Wstępnie zdefiniowane	5 utworów przykładowych
	Sterowanie	REC, STOP, PLAY/PAUSE, REW, FF, METRONOME
	Nagrywanie	Quick Recording, Multi Recording, Step Recording
	Ścieżki	16
	Pojemność pamięci RAM na utwór	około 300 KB
	Wyświetlanie słów utworów	Tak
	Okno zapisu nutowego	Tak
	Przeskakiwanie w utworze	4 punkty/pętla
Sterowanie stylem/utworem		FADE IN/OUT, TAP TEMPO, TEMPO (5–500)
Instalowanie dodatku		Tak
Kompatybilność danych		GM, XG, XF, SFF, SFF GE, GM2/GS (do odtwarzania utworów)
Audio Recorder/Player	Ścieżki	Odtwarzanie: 2 ścieżki stereo (Multi), 1 ścieżka stereo (Simple) REC: 1 ścieżka stereo (Multi/Simple)
	Sterowanie	REC, STOP, PLAY/PAUSE, PREV, NEXT
	Format plików	Odtwarzanie: .mp3 (MPEG-1 Audio Layer-3), .wav REC: .wav
MultiPad	Wstępnie zdefiniowany	164 banki x 4 sekwencje
	Sterowanie	Pad 1–4, STOP, SYNC START
Vocal Harmony	Wstępnie zdefiniowany	Vocal Harmony: 44 Synth Vocoder: 10
	User	60 * Podaje całkowitą liczbę dla efektów Vocal Harmony i Synth Vocoder.
	Efekt brzmienia	23

MIC SETTING (Ustawienie mikrofonu)	USER MEMORY (Pamięć USER)	10
Efekty	Pogłos	44
	Chorus	106
	DSP1–DSP7	285
	DSP8–DSP9	285 (w przypadku stylów)
	Master Compressor	5 wstępnie zdefiniowanych + 5 ustawień użytkownika
	Master Equalizer	5 wstępnie zdefiniowanych + 2 ustawienia użytkownika
	Harmonia/Echo	Tak
	Przycisk przedłużania	Tak
Pamięć rejestracyjna	Przyciski	1–8
	Sterowanie	Bank select, Memory, Freeze, Registration Sequence
Sterowanie	Kółko Pitch Bend	Tak
	Kółko Modulation	Tak
	Przełącznik artykulacji	ART. 1, ART. 2
	Suwaki	9 (w tym 1 definiowany)
Transpose		-12–0–12 (Klawiatura/Utwór/Główna)
Tuning		414,8–440–466,8 Hz
Wyświetlacz		640 x 480 punktów, kolorowy wyświetlacz LCD TFT VGA 7,5 cala
	Język	5 języków (angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski)
	Wyświetlanie tekstu	Tak
	Dostosowanie tapety	Tak
Pamięć		USB TO DEVICE
	Wewnętrzna flash	6 MB
	Wewnętrzny dysk twardy	250 GB lub więcej
Złącza	USB TO HOST	USB 2.0 HighSpeed x 1
	USB TO DEVICE	USB 2.0 HighSpeed x 2 (z przodu/z tyłu)
	MIDI	MIDI A (IN/OUT), MIDI B (IN/OUT)
	FOOT PEDAL (pedał)	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), 3 (VOLUME), o przypisywanej funkcji
	Audio	LINE OUT MAIN (L/L+R, R)
		LINE OUT SUB (1, 2)
		LOOP SEND (L/L+R, R)/AUX OUT (ustalony poziom): Wybieralne
		LOOP RETURN (L/L+R, R)/AUX IN (ze sterowaniem TRIM)
		Gniazdo MIC (MIC INPUT)
		PHONES (Słuchawki)
	RGB OUT	Tak
	VIDEO OUT	Kompozytowe NTSC/PAL
	LAN	Tak (100BASE-TX/10BASE-T)
	Do dodatkowego głośnika	Do głośników satelitarnych (L/P), do głośnika niskotonowego (L/P)
	Zasilanie	AC IN, gniazdo
Wymiary [szer. x gł. x wys.] (bez pulpitu pod nuty)		1140 x 450 x 143 mm
Masa (bez pulpitu pod nuty)		14,5 kg

Wypożyczenie dodatkowe	Głośnik	TRS-MS04
	Słuchawki	HPE-150/HPE-160/HPE-170
	Przełącznik nożny	FC4/FC5
	Kontroler nożny	FC7
	Moduł rozszerzenia pamięci flash	FL1024M/FL512M
	Kontroler nożny MIDI	MFC10
	Statyw instrumentu	L-7S

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmian i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

Indeks

Cyfry

[1 ▲▼]–[8 ▲▼], przyciski.....	20
[1]–[8], suwaki.....	20
1–16.....	63

A

[A]–[J]	19
AC IN, gniazdo	16
ACMP	46
ADD TO FAVORITE	71
ADD TO MF.....	71
AEM	9, 37
ART. 1/ART. 2.....	40
ASSEMBLY	54
ASSIGN SLIDER	20
ASSIGNABLE FOOT PEDAL	99
AUDIO (MULTI)	80
AUDIO (okno BALANCE).....	81
Audio (SIMPLE).....	80
AUDIO RECORDER/PLAYER	76
AUTO FILL IN	49
Automatyczny akompaniament	46
AUX IN/LOOP RETURN	97
AUX OUT/LOOP SEND.....	97

B

BALANCE (Równowaga).....	53, 80
BASIC.....	54
BASS.....	52
Bezpośrednie połączenie z Internetem	90
Bezprzewodowy adapter do gier ...	91
Bezprzewodowy zasilacz sieciowy USB LAN	91
Bookmark (Zakładka).....	93
BREAK (Pauza)	49
BROWSER (Przeglądarka)	93
Brzmienie bębnowe.....	36
Brzmienie dodatkowe.....	36
Brzmienie niestandardowe.....	36, 45
Brzmienie perkusyjne	36
Brzmienie rozszerzone.....	36
Brzmienie Super Articulation ...	37, 40

C

CD-ROM.....	7
CHANNEL (Kreator stylów).....	54
CHANNEL (Song Creator)	63
CHANNEL ON/OFF (Styl)	52
CHANNEL ON/OFF (Utwór).....	62
CHD1/2 (Akord 1/2).....	52
CHORD (Akord)	63

CHORD FINGERING	54
Chord Match	65
Chordal	82
CMP.....	86
CONFIG 1	105
CONFIG2.....	105
COPY	29
CUSTOM VOICE ASSEMBLY	45
CUSTOM VOICE EDIT poprzez PC.....	45
CUT	29

D

Dane Premium Pack	38
Dane techniczne.....	116
DATA ENTRY	21
DELETE	30
DEMO	18
DEMO (Brzmienie).....	34
DIGITAL RECORDING.....	54, 63, 65
DIRECT ACCESS.....	22
DO GŁOŚNIKA NISKOTONOWEGO	107
DO LEWEGO GŁOŚNIKA	106
DO PRAWEGO GŁOŚNIKA.....	106
Dodatkowe głośniki.....	106
DSP	42

E

EFEKT (mikrofon).....	95
Efekt artykulacji	40
Efekt brzmienia.....	42
EFFECT (Efekt)	86
EFFECT/EQ.....	45
Encryption (Szyfrowanie)	93
ENDING/rit.	48
ENTER.....	21
EQ	86
ESEQ	58
EXIT	21

F

FADE IN/OUT	49
FAVORITE.....	71
FF	59
FILE ACCESS.....	27
File Selection, okno.....	24
FILES (Music Finder)	71
FILTER (Filtr)	86
FOLDER (okno wyboru plików).....	28
FOOT PEDAL	99
FORMAT.....	101

FORMAT (Moduł rozszerzenia pamięci flash).....	109
Format pliku stylu	9
Free Play	47
FREEZE.....	74
FUNCTION	114
Funkcja Bounce Recording.....	79

G

GAIN (Wzmocnienie)	88
Głośnik z zasilaniem	96
Głośność	53
Głośność (Audio Recorder/Player) ..	80
GM	9, 45
GROOVE	54
GS	9
Guide, funkcja.....	63

H

Harmony.....	82
HARMONY/ECHO	42
HD	25

I

ICON.....	31
INDIVIDUAL LOAD.....	45
INFO (Brzmienie)	34, 37
INFO (Pamięć registryjna).....	74
Inicjowanie (ustawienia fabryczne).....	32
INITIAL TOUCH	42
INPUT LEVEL.....	95
Instrukcja podłączenia do Internetu ..	8
INTERNET	90
INTRO	48

J

Język	17
-------------	----

K

Kabel LAN	91
Kabel USB	102
Kanał MIDI	55
KEYBOARD/PANEL.....	40, 45
Kit Edit	88
Komputer (połączenia)	102
Komunikat	22
Kontroler nożny	99
Kopia zapasowa.....	32
Kreator sekwencji Multi Pad	65
Kreator stylów	54

L

LAN, złącze	91
LCD, wyświetlacz	13
Left Hold	36
LIBRARY EDIT	45
LIBRARY LOAD	45
LIBRARY SAVE	45
LICENSE KEY	38
LINE OUT	86, 96
Lista odtwarzania	80–81
LOOP	62
LOOP RETURN	97
LOOP SEND	97
LYRICS (Song Creator)	63
LYRICS (utwór)	60
LYRICS/TEXT	60
Łącze bezprzewodowe LAN	91

M

MAIN VARIATION	49
Main, okno	23
Main, ścieżka	77
Master Compressor	88
MASTER TUNE	39, 45
MASTER VOLUME	16
MEDIA	101, 105
MegaVoice	36
MEMORY (Pamięć registracyjna)	54, 72
MEMORY (Widok listy)	27
MENU	13
METRONOM	55
MFC10	114
MIC	94
MIC GAIN	83, 94
MIC SETTING (Ustawienie mikrofonu)	95
MIDI IN	104
MIDI OUT	104
Mikrofon	77, 94
MIXDOWN	79
MIXING CONSOLE	86
Modem	91
Modulation, kółko	40
Moduł rozszerzający	108
Moduł rozszerzenia pamięci flash ..	108
Monitor komputerowy	98
MONITOR TYPE	98
MONO	42
MULTI (Audio Recorder/Player)	77
Multi Pad	64
MULTI PAD CONTROL	64
MUSIC FINDER	66
MUSIC FINDER+	71

N

Nagranie (Music Finder)	67
Nagrywanie	75
Nagrywanie metodą Simple	76
Nagrywanie ponowne	81
Nagrywanie wielościeżkowe (Multi Track Recording)	77
NAME	29
Narzędzia	105
NEXT (Audio Recorder/Player)	80
NEXT (Odtwarzanie utworu)	58
NEXT CANCEL	58
Normowanie	81
Numer	26

O

Odbiornik TV	98
ONE TOUCH SETTING	51
ORGAN FLUTES	44
ORGAN TYPE	44
OTS INFO (Informacje o funkcji OTS)	51
OTS LINK	51
OWNER	17, 32, 38, 105

P

PAD	52
PARAMETER (Kreator stylów)	54
PART ON/OFF	35
PART SELECT	35
Partia LEFT	35
Partie klawiatury	35
Partytura	60
PASTE	30
PHONES	15
PHR1/2 (Fraza 1/2)	52
PITCH BEND RANGE	39
Pitch Bend, kółko	39
PLAY/PAUSE (Audio Recorder/Player)	80
PLAY/PAUSE (Utwór)	56, 58–59
Podręcznik Internet Connection Guide	91
Podręcznik operacji zaawansowanych	8
Podstawy obsługi MIDI	8
Połączenie	94
Połączenie LAN	91
Powtarzanie	62
PRESET	25
PRESETS (Piszczalki organowe) ..	44
PREV (Poprzedni)	80
Pro	47

PROPERTY	26, 109
Prot. 1	59
Prot. 2 Edit	59
Prot. 2 Orig	59
Przełącznik nożny	99
Przewijanie do przodu	59
Przewijanie do tyłu	59
Przezroczysta folia ochronna	13
Przywracanie ustawień fabrycznych	32
Pulpit pod nuty	14
Punkt dostępu z routerem	91
Punkt podziału	35

R

RATIO (Współczynnik)	88
REC (Audio Recorder/Player)	76
REC (Utwór)	55
REC MODE (Song Creator)	63
REC MONITOR (Monitor nagrywania)	76, 78
RECORD EDIT	71
RECORDING MODE	79
Redo (Ponów)	77
REFRESH	92
REGIST BANK	73
REGISTRATION MEMORY	72
REGISTRATION SEQUENCE	74
REPERTOIRE	50
RESTORE	32
REW	59
RGB OUT	98
RHY1/2 (Rytm 1/2)	52
RIGHT 1–3	35
Rodzaj brzmienia	36
ROTARY SP SPEED	44
Router	91
Rozwiązywanie problemów	110

S

SA/SA2	37
SAVE	57
SCALE TUNE	45
SCREEN CONTENT	98
SCREEN OUT	98
SEARCH (Wyszukiwanie)	69
Sekcja (styl)	49
Sekcja główna	49
Sekcja pauzy	49
Sekcja przejściowa	49
SELECT (Audio Recorder/Player)	80–81
SELECT (Sekuencja Multi Pad)	64
Session	47

SETTING	
(Audio Recorder/Player).....	76
SFF	9
SFF GE	9, 47
SFX (efekty dźwiękowe).....	36
SIMPLE (Audio Recorder/Player) ...	76
Słuchawki	15
SONG.....	55, 58
Song Creator.....	63
SONG SETTING	63
SORT BY (Sortuj według).....	68
SORT ORDER	
(Kolejność sortowania)	68
SP (Song Position — miejsce w utworze)	61
Specjalna witryna internetowa.....	92
SPLIT POINT	54
SSL (Secure Sockets Layer).....	93
START/END POINT	81
START/STOP	47–48
STEP REC.....	54
Sterownik USB-MIDI	102
STOP (Audio Recorder/Player)..	77–78
STOP (Sekwencja Multi Pad).....	64
STOP (Utwór)	58
Stopaż	44
STYLE	46
STYLE SETTING	54
STYLE TEMPO	68
Sub, ścieżka.....	77
SUSTAIN	42
SYNC START	43, 47–48
SYNC STOP	48
Synchro Start	
(Sekwencja Multi Pad)	65
SYNTH VOCODER.....	85
SYS/EX.....	63
SYSTEM RESET	32, 105
Szybkie nagrywanie	55

T

TAB.....	20
Tabela przycisków dostępnych na panelu	113
TALK	95
TAP TEMPO (Nabicie tempa)	49
TEMPO	49
Text (utwór)	60
THRESHOLD (Próg)	88
TRACK DELETE.....	81
TRACK SELECT.....	78
TRANSPOSE (Transpozycja)	39
TRANSPOSE ASSIGN	45
TRIM	97
TRS-MS04	106
TUNE (Strój)	86

U

Undo (Cofnij)	77
UP (plik lub folder)	25
UPPER OCTAVE.....	39
Urządzenie pamięci USB	100
USB	25
USB Storage Mode	
(tryb pamięci USB).....	103
USB TO DEVICE.....	100
USB TO HOST	102
USER	25
USER DRIVE	34
Utwór chroniony	59

V

VARIATION	42
VERSION	17
VH TYPE SELECT.....	83
Vibrato.....	40
VIBRATO (Piszczalki organów)	44
VIDEO OUT	98
VIEW (Widok)	26
VOCAL HARMONY	83, 85
Vocoder	82
Vocoder-Mono	82
VOICE	33
VOICE CREATOR	45
VOICE SET.....	42, 45
VOL/VOICE	86
VOLUME/ATTACK	45

W

Widok listy	26
Widok normalny	26
Wprowadzanie znaków	31
Wskaźnik poziomu sygnału MIC....	23
Wstępnie zdefiniowane brzmienia..	36
Wstrzymywanie odtwarzania.....	59

X

XF	9
XG	9, 45

Z

zapis nutowy	60
Zasilacz sieciowy USB LAN	91
Zasilanie	16
Zeszyt Data List.....	8
Znacznik frazy	59
Znacznik położenia	61

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	
Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Deutsch	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Français	
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Nederlands	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Español	
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Italiano	
Avviso importante: Informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Português	
Aviso importante: Informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	
Ελληνικά	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Svenska	
Viktigt: Garantinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Norsk	
Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Dansk	
Vigtig oplysning: Garantoplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz Du kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiservice for EØØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

Suomi	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Polski	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Český	
Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adresě (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Magyar	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünkét az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőirodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Eesti keel	
Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Tele regioni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Latviešu	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Lietuvių kalba	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikita išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite kitas svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Slovenčina	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Slovensčina	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Български език	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Limba română	
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051	FINLAND (For Musical Instrument) F - Musiikki OY Kaisaniemenkatu 7, PL260 00101 Helsinki, Finland Tel: +358 (0)9 618511 Fax: +358 (0)9 61851385 (For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Göteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026	ICELAND (For Musical Instrument) HLJODFAERAHUSID EHF Sidmúla 20 108 Reykjavík, Iceland Tel: +354 525 50 50 Fax: +354 568 65 14 (For Pro Audio) Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Göteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026	IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND) Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +353 (0) 1528 2449 Fax: +44 (0) 1908 369278	ITALY Yamaha Musica Italia s.p.a. Viale Italia 88 20020, Lainate (Milano), Italy Tel: +39 (0)2 93577 1 Fax: +39 (0)2 937 0956	LATVIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30	LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellinggen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918	LITHUANIA Yamaha Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce (Branch Poland) ul. 17 Stycznia 56 PL-02-146 Warszawa Poland Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30	NETHERLANDS Yamaha Music Europe Branch Benelux Clarissenhof 5b NL., 4133 AB, Vianen The Netherlands Tel: +31 (0)347 358040 Fax: +31 (0)347 358060	NORWAY Y S Oslo Liaison Office (Yamaha Scandinavia AB Filial Norway) Grini Naeringspark 1 1361 Osteras, Norway Tel: +47 67 16 77 70 Fax: +47 67 16 77 79	POLAND YAMAHA Music Europe GmbH Sp. z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Stycznia 56 02-146 WARSZAWA/POLSKA Tel: +48 (0)22 500 29 25 Fax: +48 (0)22 500 29 30	PORTUGAL Yamaha Musica Ibérica, S.A.U. Sucursal Portuguesa Rua Alfredo da Silva 2610-016 Amadora, Portugal Tel: +351 214 704 330 Fax: +351 214 718 220	ROMANIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051	SLOVAKIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051	SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria (Central and Eastern Europe) Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria Tel: +43 (0)1 602 03900 Fax: +43 (0)1 602 039051	SPAIN Yamaha Música Ibérica, S.A.U. Ctra. de la Corona km.17, 200 28230 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34 902 39 8888 Fax: +34 91 638 4660	SWEDEN Yamaha Scandinavia AB J A Wettergrens gata 1 Västra Frölunda, Sweden (Box 300 53, 400 43 Göteborg Sweden - Postal Address) Tel: +46 (0)31 893400 Fax: +46 (0)31 454026	SWITZERLAND Yamaha Music Europe GmbH, Rellinggen, Branch Switzerland in Zurich Seefeldstrasse 94, CH-8008 Zürich, Switzerland Tel: +41 (0)44 3878080 Fax: +41 (0)44 3833918	UNITED KINGDOM Yamaha Music UK Ltd. Sherbourne Drive Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL United Kingdom Tel: +44 (0) 870 4445575 Fax: +44 (0) 1908 369278
--	---	--	--	---	--	--	---	--	---	--	---	---	--	--	--	---	--	--

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Digital Musical Instruments Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

Informacje dla użytkowników dotyczące zbierania i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol umieszczony na produktach, opakowaniu i/lub dołączonej dokumentacji oznacza, że produkty elektryczne i elektroniczne nie powinny być wyrzucane wraz ze zwykłymi śmieciami. W celu odpowiedniego przetwarzania i recyklingu starych produktów zgodnie z przepisami lokalnymi i Dyrektywą 2002/96/EC należy je zanieść do odpowiednich punktów odbioru.

Właściwie utylizując te produkty, pomagamy oszczędzać cenne zasoby i zapobiegamy potencjalnie negatywnym działaniom na ludzkie zdrowie i środowisko, które mogłyby powstawać w wyniku niewłaściwego przetwarzania odpadów.

W sprawie dodatkowych informacji na temat zbierania i recyklingu starych produktów należy kontaktować się z władzami lokalnymi, służbami oczyszczania lub punktem sprzedaży, w którym dokonano zakupu.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

Jeśli chcą Państwo pozbyć się sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania dodatkowych informacji.

[Informacje na temat utylizacji w krajach spoza Unii Europejskiej]

Ten symbol obowiązuje jedynie w Unii Europejskiej. W przypadku konieczności utylizacji tych elementów należy kontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji o właściwym sposobie utylizacji.



P77021339

Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2010 Yamaha Corporation

008LBCRX.X-01A0
Printed in Europe